



Gemeinde Vaduz

Jahresrechnung 2025

Inhalt

Kurzkommentar / Management Summary.....	3
Factbox 2025.....	4
Gesamtrechnung 2025.....	5 - 6
Kurzfassung Bilanz 2025 mit Vorjahr.....	7
Kommentar Bilanz 2025.....	8 - 9
Erfolgsrechnung 2025 3-stufig.....	10 - 12
Kommentar Erfolgsrechnung 2025 3-stufig.....	13 - 16
Kurzfassung Erfolgsrechnung 2025 nach Dienststellen.....	17
Kurzfassung Erfolgsrechnung 2025 nach Artengliederung.....	18 - 20
Kurzfassung Investitionsrechnung 2025 nach Dienststellen.....	21
Kurzfassung Investitionsrechnung 2025 nach Artengliederung.....	22 - 23
Stiftungs- und Fondsrechnungen 2025.....	24
Anlagespiegel 2025.....	25
Verpflichtungskreditkontrolle 2025.....	26 - 27
Regelwerk / wesentliche Grundsätze der Rechnungslegung.....	28 - 31
Anhang zur Jahresrechnung (Eigenkapitalnachweis, Beteiligungsspiegel, Rückstellungsspiegel, Eventualverbindlichkeiten etc.).....	32 - 34
Revisionsbericht GKP 2025.....	35
Genehmigung Jahresrechnung 2025.....	36
Erfolgsrechnung 2025 nach Dienststellen (Detail).....	37 - 67
Investitionsrechnung 2025 nach Dienststellen (Detail).....	68 - 71
Bilanz 2025 (Detail).....	72 - 75

Kurzkommentar Jahresrechnung 2025

Ergebnis Erfolgsrechnung

Bei einem Gesamtaufwand von CHF 83'571'283.94 und einem Gesamtertrag von CHF 107'785'908.96 resultiert in der Erfolgsrechnung ein Ertragsüberschuss (Gewinn) von **CHF 24'214'625.02**. Im Voranschlag 2025 wurde ein Verlust von CHF 12'675'300 (vor Nachtragskrediten) prognostiziert.

Die drei "wichtigsten" Geschäftsfälle in der Erfolgsrechnung

Folgende Geschäftsfälle haben das Resultat massgeblich beeinflusst bzw. zur Abweichung gegenüber dem Voranschlag 2025 geführt (nicht abschliessend und gerundet). Auswirkung + (Minderaufwand / Mehrertrag) oder Auswirkung – (Mehraufwand / Minderertrag) im Vergleich zum Budget 2025:

Geschäftsfall	Grund	Auswirkung in Mio. CHF
Sachaufwand (baulicher Unterhalt, Dienstleistungen, diverser Sachaufwand)	nicht ausgeschöpft Budgetkredite, Verzögerungen in der Umsetzung diverser Projekte (insbesondere AG 314 baulicher Unterhalt und AG 318 Dienstleistungen)	+ 9.9
Steuereinnahmen	während die Einnahmen aus den Vermögens- und Erwerbssteuern (natürliche Personen) das Budget um rund CHF 1.9 Mio. (+4.7 %) übertrafen, entwickelten sich die Ertragssteuern (juristische Personen) noch dynamischer und führten zu Mehreinnahmen von rund CHF 8.4 Mio. (+36.5 %).	+ 10.3
Realisierte und nicht realisierte Markt- und Devisenerfolge (nicht budgetiert, künftige Entwicklungen schwer vorhersehbar)	Das Portfolio der Gemeinde Vaduz erzielte im Rechnungsjahr 2025 eine positive Rendite von ca. 6.6 %. Damit lag die Performance rund 1.2 Prozentpunkte über dem Vorjahr.	+ 14.9

Ergebnis Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung 2025 schliesst mit Nettoinvestitionen von CHF 21'726'066 ab. Dies entspricht im Vergleich zum Voranschlag 2025 einem Realisierungsgrad von rund 72.2 %. Vor allem im Bereich Tiefbau (Artengliederung 501) wurden rund CHF 6.4 Mio. weniger ausgegeben als budgetiert.

Die "wichtigsten" Geschäftsfälle in der Investitionsrechnung

Folgende Tabelle soll Ihnen einen kurzen Überblick über die Investitionstätigkeit 2025 der Gemeinde Vaduz geben (nicht abschliessend):

Investition / Projekte	Ausgaben in Mio. CHF
Feuerwehrdepot Schaanerstrasse, Neubau	12.5
Herrengasse	1.1
Fabrikweg, Spoerry Areal, Neubau Solarfaltdach	1.6
Schaanerstrasse, Bereich Schwimmbad, Umgestaltung	1.0
Riethof, An- und Umbau Stallgebäude und Neuinstallation (Finanzvermögen)	1.6
Sanierung Hofstätten Hintergass 35/37 (Finanzvermögen)	2.0

Die Eigenmittel (Cash flow vereinfacht) waren im Jahr 2025 positiv. Der Selbstfinanzierungsgrad lag bei rund 152 % (Vorjahr 83 %). Die detaillierte Investitionsrechnung finden Sie ab Seite 68.

Finanzielle Lage per 31. Dezember 2025

Durch den Ertragsüberschuss von CHF 24'214'625 im Jahresergebnis der Erfolgsrechnung erhöht sich das Eigenkapital (Nettovermögen) auf CHF 835'223'002.

Factbox

Auf einen Blick (in Mio. CHF)	2025	2024
Bilanzsumme	858.7	838.0
Eigenkapital	835.2	811.0
Ertrag Erfolgsrechnung	90.2	76.7
Aufwand Erfolgsrechnung	-70.1	-62.6
Rückstellungen, Fondsbewegungen, Wertberichtigungen, real. Marktverluste	0.4	0.3
Rückstellungen, Fondsbeweg., Wertberichtig., nicht real. Marktverluste	0.0	0.0
Wertschriftenerträge (Zinsen, Dividenden)	2.2	2.6
Real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften	2.0	-1.6
Nicht real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften	12.9	13.6
Finanzaufwand	-0.5	-0.4
Abschreibungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens	-4.2	-4.1
Selbstfinanzierungsmittel	32.9	24.5
Abschreibungen auf Investitionen	-8.7	-9.3
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss (+)	24.2	15.2
Einnahmen Investitionsrechnung	1.2	0.3
Ausgaben Investitionsrechnung	-22.9	-29.5
Nettoinvestitionen	-21.7	-29.2
Gesamteinnahmen	108.4	91.5
Gesamtausgaben	-97.2	-96.2
Mehreinnahmen	11.2	
Mehrausgaben		-4.7
Selbstfinanzierungsgrad	152%	83%

Gesamtrechnung 2025

Erfolgsrechnung	Rechnung 2025	Rechnung 2024	Voranschlag 2025
Ertrag	92'484'368	79'312'644	80'975'500
Aufwand	-70'635'249	-62'994'447	-79'842'200
Bruttoergebnis	21'849'119	16'318'197	1'133'300
Anpassung Rückstellungen (netto)	356'213	294'990	100'000
Real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften	2'013'444	-1'611'343	
Nicht real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften	12'931'884	13'584'792	
Abschreibungen auf Liegenschaften Finanzvermögen	-4'202'764	-4'064'908	-3'740'000
Selbstfinanzierungsmittel	32'947'896	24'521'728	-2'506'700
Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	-8'733'271	-9'299'702	-10'168'600
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss (+)	24'214'625	15'222'026	-12'675'300

Investitionsrechnung	Rechnung 2025	Rechnung 2024	Voranschlag 2025
Ausgaben gesamt	-26'196'539	-36'498'519	-35'103'900
./. Liegenschaften des Finanzvermögens	3'278'237	6'962'644	4'600'000
Bruttoinvestitionen Verwaltungsvermögen	-22'918'302	-29'535'875	-30'503'900
Einnahmen	1'192'236	308'460	406'500
Nettoinvestitionen	-21'726'066	-29'227'415	-30'097'400
Selbstfinanzierungsmittel	32'947'896	24'521'728	-2'506'700
Mehreinnahmen	11'221'830		
Mehrausgaben		-4'705'687	-32'604'100

Gesamtrechnung	Rechnung 2025	Rechnung 2024	Voranschlag 2025
Ertrag	92'484'368	79'312'644	80'975'500
Markt- und Devisenerfolg Wertschriften	14'945'328	11'973'449	
Gesamtertrag Erfolgsrechnung	107'429'696	91'286'093	80'975'500
Einnahmen Investitionsrechnung	1'192'236	308'460	406'500
Gesamteinnahmen	108'621'932	91'594'553	81'382'000
Aufwand	-70'635'249	-62'994'447	-79'842'200
Abschreibungen auf FV / Anpass. Rückstellungen	-3'846'551	-3'769'918	-3'640'000
Gesamtaufwand Erfolgsrechnung	-74'481'800	-66'764'365	-83'482'200
Ausgaben Investitionsrechnung	-22'918'302	-29'535'875	-30'503'900
Gesamtausgaben	-97'400'102	-96'300'240	-113'986'100
Mehreinnahmen	11'221'830		
Mehrausgaben		-4'705'687	-32'604'100

Bilanz per 31. Dezember 2025

	Aktiven 2025	Passiven 2025	Aktiven 2024	Passiven 2024
Finanzvermögen	588'012'777		580'358'971	1'065'114
Flüssige Mittel	25'265'788		42'703'531	
Guthaben (Landeskasse, Steuerguthaben, Umlagen, Kontokorrente)	59'465'775		50'339'884	
Anlagen (Wertschriften, Grundstücke, Liegenschaften FV)	502'937'906		486'742'348	1'065'114
Transitorische Aktiven, Vorräte	340'855		570'226	
Depotgelder inkl. Grabunterhalt	2'453		2'982	
Verwaltungsvermögen	270'713'465		257'614'721	
Sachgüter (Grundstücke, Tiefbauten, Hochbauten, Mobilien)	267'649'110		254'404'465	
Darlehen und Beteiligungen	3'064'355		3'210'256	
Fremdmittel	1'134	23'504'374	4'822	25'905'023
Kreditoren		20'728'863		22'180'442
Depotgelder (Grabunterhalt, Kautionen)		88'005		96'282
Durchlaufende Beiträge		0		0
Steuervorauszahlungen	1'134	1'052'810	4'822	1'196'604
Rückstellungen		1'590'400		2'417'424
Transitorische Passiven		44'296		14'271
Eigenkapital am 1.1.		811'008'377		795'786'351
Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung				
Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung		24'214'625		15'222'026
Eigenkapital am 31.12.		835'223'002		811'008'377
Total	858'727'376	858'727'376	837'978'514	837'978'514

Kurzkommentar Bilanz per 31. Dezember 2025**Aktiven****Flüssige Mittel (Bilanzpositionen 1000, 1001 und 1002)**

Die flüssigen Mittel haben im Kalenderjahr 2025 um rund CHF 17.5 Mio. abgenommen. Durch die Umsetzung diverser Investitionsprojekte, der Realisierung der Grundstücksgeschäfte im Städtle, der Überführung flüssiger Mittel in Callgelder (Guthaben) und dem Vollzug des horizontalen Finanzausgleiches wurde die Liquidität abgebaut. Allein durch den horizontalen Finanzausgleich flossen Gelder im Umfang von rund CHF 10.5 Mio. ab. Es ist davon auszugehen, dass in den kommenden Jahren aufgrund der anstehenden Grossprojekte die Liquidität weiter abgebaut wird. Die Finanzkommission (in Zusammenarbeit mit Abteilungen Finanzen) wird die Situation weiter analysieren und gegebenenfalls Massnahmen umsetzen.

Guthaben Landeskasse, Steuerguthaben, Umlage-, Kontokorrentguthaben (Bilanzpositionen 101, 1016 und 1019)

Die Zunahme ist grösstenteils auf die Festgelder (Konto 1016) zurückzuführen (siehe auch Kommentar Kontenklasse bzw. Begründung Abnahme flüssige Mittel). Die Abrechnung mit dem Amt für Finanzen (Landesverwaltung) per 31.12.2025 ergab ein Guthaben zu Gunsten der Gemeinde Vaduz von rund CHF 11.6 Mio. (Vorjahr CHF 8.1 Mio.). Die restlichen Forderungen wiesen lediglich normale Schwankungen auf.

Anlagen Finanzvermögen (Bilanzpositionen 1020, 1021 und 1023)

Mit der Umsetzung der Anlagestrategie erwirtschaftet die Gemeinde Vaduz mit ihrem Anlagevermögen eine Rendite von rund 6.6 %. Grundsätzlich schlossen 10 von 11 Anlagekategorien positiv ab. Das Gesamtportfolio der Gemeinde Vaduz verzeichnete im Jahr 2025 somit einen Anlageerfolg von CHF 16.6 Mio. (Vorjahr CHF 13.7 Mio.). Im Berichtsjahr 2025 wurden rund CHF 20.0 Mio. aus der strategischen Liquidität (Anlagevermögen/Finanzkommission) abgezogen. Weitere Erläuterungen zu den Finanzanlagen finden Sie im Kommentar 3-stufige Erfolgsrechnung (siehe Seite 15).

Der Wert Liegenschaften des Finanzvermögens (inkl. vorsorglicher Bodenerwerbe) beträgt rund CHF 249.6 Mio. (Vorjahr CHF 236.3 Mio.). Die Gebäude werden aufgrund ihrer Nutzungsdauer entsprechend abgeschrieben. Die Zunahme ist mehrheitlich auf die im Jahr 2025 neu erworbenen Liegenschaften Städtle 18 – 22 zurückzuführen.

Transitorische Aktiven und Vorräte (Bilanzpositionen 1025 und 1030)

Abgrenzungen aufgrund laufender Geschäftstätigkeit. Abweichung zum Vorjahr aufgrund Abgrenzung Parkgebühren (überwiegend bereits im Rechnungsjahr 2025 einbezahlt) und tiefere Abgrenzung Defizitgarantie Verein Kindertagesstätten, Vaduz.

Depotgelder inkl. Grabunterhalt (Bilanzposition 105)

Durch Gemeinde Vaduz verwaltetes Depotgeld für Grabpflege. Keine nennenswerten Veränderungen gegenüber Vorjahr.

Sachgüter Verwaltungsvermögen Grundstücke, Tiefbauten, Hochbauten, Mobilien (Bilanzpositionen 114)

Zunahme aufgrund laufender Investitionstätigkeit und Abschluss diverser Projekte. Die Sachgüter "Hochbauten – Anlagen im Bau" weisen dabei mit ca. CHF + 14.0 Mio. die grössten Veränderungen gegenüber dem Vorjahr aus. Bei diversen "Hochbauten" wurden Ende 2025/Anfang 2026 die finalen Abschlussarbeiten ausgeführt bzw. ist noch die definitive Bauabrechnung ausstehend. Diese Bauabrechnungen werden dem Gemeinderat voraussichtlich im 1. Semester 2026 zur Beschlussfassung unterbreitet.

Darlehen und Beteiligungen (Bilanzpositionen 1152, 1154 und 1155)

Die geringfügige Veränderung entspricht der normalen jährlichen Tilgung der Darlehen. Keine ausserordentlichen Geschäftsfälle.

Passiven**Kreditoren, Depotgelder und Steuervorauszahlungen (Bilanzpositionen 2000, 2001 und 2009)**

Veränderung im Rahmen laufender Geschäftstätigkeit.

Rückstellungen (Bilanzposition 2040)

Für Detailinformationen wird auf den Kommentar zum Rückstellungsspiegel (Seite 33) verwiesen.

Transitorische Passiven (Bilanzposition 205)

Grundsätzlich analog Vorjahr(e). Ausserordentliche Abgrenzung im Zusammenhang mit Veranstaltung "Vaduz on Ice" in Zusammenarbeit mit Standortmarketing Vaduz.

Eigenkapital (Bilanzposition 239)

Das Eigenkapital nimmt durch den Ertragsüberschuss zu. Neuer Stand per 31.12.2025 CHF 835.2 Mio.

Jahresrechnung 2025 - Dreistufige Erfolgsrechnung

Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit

Betrieblicher Ertrag	Rechnung 2025 CHF	Rechnung 2024 CHF	Voranschlag 2025 CHF	Δ RE 25 / RE 24 CHF	Δ RE 25 / VA 25 CHF
Vermögens- und Erwerbssteuern	42'672'085	39'247'194	41'500'000	3'424'891	1'172'085
V + E Steuern (Steuerteilung)	941'138	224'801	150'000	716'337	791'138
Ertragssteuern	31'385'080	22'610'028	23'000'000	8'775'052	8'385'080
Hundesteuer	39'500	39'500	39'000	0	500
Steuereinnahmen	75'037'803	62'121'523	64'689'000	12'916'280	10'348'803
Konzessionen	1'411'347	1'673'460	1'610'500	-262'113	-199'153
Vermögenserträge	5'114'285	5'257'468	5'031'800	-143'183	82'485
Entgelte	6'266'082	6'134'382	4'612'300	131'700	1'653'782
Sonstiger betrieblicher Ertrag	2'406'436	1'567'410	2'666'900	839'026	-260'464
Total betrieblicher Ertrag	90'235'953	76'754'243	78'610'500	13'481'710	11'625'453

Betrieblicher Aufwand	Rechnung 2025 CHF	Rechnung 2024 CHF	Voranschlag 2025 CHF	Δ RE 25 / RE 24 CHF	Δ RE 25 / VA 25 CHF
Personalaufwand	14'422'668	13'393'387	15'420'800	1'029'281	-998'132
Sachaufwand	29'697'506	25'720'164	39'005'100	3'977'342	-9'307'594

Beiträge (grösste Positionen)					
Bildung	3'029'327	3'702'396	3'402'000	-673'069	-372'673
Kultur, Freizeit	2'158'374	1'667'623	2'490'500	490'751	-332'126
Soziale Wohlfahrt	5'888'717	5'802'401	6'503'100	86'316	-614'383
Volkswirtschaft	3'126'193	2'657'506	2'885'500	468'687	240'693
Sonstige Beiträge	903'568	1'064'188	913'700	-160'620	-10'132
Lastenausgleich (horizontal)	10'461'322	8'524'014	8'390'000	1'937'308	2'071'322
Total Beiträge	25'567'501	23'418'128	24'584'800	2'149'373	982'701
Abschreibungen auf Debitoren, Wertschriften, Finanzvermögen	400'362	104'604	80'000	295'758	320'362
Abschreibungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens	4'202'764	4'064'908	3'740'000	137'856	462'764
Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	8'733'271	9'299'702	10'168'600	-566'431	-1'435'329
	13'336'397	13'469'214	13'988'600	-132'817	-652'203
Total betrieblicher Aufwand	83'024'071	76'000'893	92'999'300	7'023'178	-9'975'229
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	7'211'882	753'350	-14'388'800	6'458'532	21'600'682

Finanzergebnis

Finanzertrag	Rechnung 2025 CHF	Rechnung 2024 CHF	Voranschlag 2025 CHF	Δ RE 25 / RE 24 CHF	Δ RE 25 / VA 25 CHF
Zinserträge: Banken, Verzugszinsen	88'937	371'362	265'000	-282'425	-176'063
Dividenden, Zinsen, allg. Erträge Wertschriften	2'159'478	2'187'039	2'100'000	-27'561	59'478
Real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften*	2'013'444	-1'611'343	0	3'624'787	2'013'444
Nicht real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften*	12'931'884	13'584'792	0	-652'908	12'931'884
Auflösung Rückstellungen	356'213	294'990	100'000	61'223	256'213
Total Finanzertrag	17'549'956	14'826'840	2'465'000	2'723'116	15'084'956

* Ab Jahr 2019 wurden die realisierten und die nicht realisierten Markt- und Devisengewinne mit den realisierten und den nicht realisierten Markt- und Devisenverlusten verrechnet und als Markt- und Devisenerfolg ausgewiesen.

Finanzaufwand	Rechnung 2025 CHF	Rechnung 2024 CHF	Voranschlag 2025 CHF	Δ RE 25 / RE 24 CHF	Δ RE 25 / VA 25 CHF
Finanzaufwand	527'329	525'147	741'000	2'182	-213'671
Passivzinsen und Bankzinsen	19'884	-166'983	10'500	186'867	9'384
Total Finanzaufwand	547'213	358'164	751'500	189'049	-204'287

Finanzergebnis	17'002'743	14'468'676	1'713'500	2'534'067	15'289'243
-----------------------	-------------------	-------------------	------------------	------------------	-------------------

Ausserordentliches Ergebnis

Ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-
----------------------------------	---	---	---	---	---

Ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-
-----------------------------------	---	---	---	---	---

Bilanzverlust (-) / Bilanzgewinn (+)	24'214'625	15'222'026	-12'675'300	8'992'599	36'889'925
---	-------------------	-------------------	--------------------	------------------	-------------------

Kurzkommentar 3-stufige Erfolgsrechnung

Betriebsergebnis

Vermögens- und Erwerbssteuern inkl. Steuerteilungen (natürliche Personen)

Die Erträge aus den Vermögens- und Erwerbssteuern beliefen sich auf CHF 43.6 Mio. Somit wurden im Vergleich zum Vorjahr Mehrerträge im Umfang von rund CHF 4.1 Mio. vereinnahmt. Im Vergleich zum Budget 2025 entspricht die Abweichung rund CHF 2.0 Mio. Der Budgetwert wurde entsprechend um 4.7 % überschritten (Mehreinnahmen).

Ertragssteuern (juristische Personen)

Die Ertragssteuern entwickelten sich sehr positiv und erreichten mit rund CHF 31.4 Mio. ein starkes Ergebnis. Sowohl das Vorjahr als auch der Voranschlag wurden klar übertroffen. Dank der insgesamt hohen Einnahmen über alle Gemeinden fiel die Kürzung gemäss Art. 74 Abs. 2 SteG deutlich geringer aus als in den Vorjahren und belief sich 2025 auf lediglich CHF 1.2 Mio. (Vorjahr CHF 11.1 Mio.).

Konzessionen

Einnahmen aus Geschäftstätigkeit im Zusammenhang mit Betrieb der Deponie "im Rain". Die Deponiegebühren fielen im Vergleich zum Vorjahr tiefer aus. Die Abnahme lässt sich vor allem durch den Rückgang von Anlieferungen begründen. Im Jahr 2025 wurden rund 50'526 t (sauberer Aushub) angeliefert (Vorjahr rund 65'850 t).

Vermögenserträge

Mit CHF 3.9 Mio. bilden die Liegenschaftserträge Finanzvermögen (Mieten etc.) die grösste Position der Vermögenserträge. Im Weiteren fliessen hier unter anderem Erträge aus Parkgebühren ein.

Entgelte

Rund 64.6 % bzw. CHF 4.1 Mio. der Entgelte entfallen auf Benützungsgebühren (z. B. für Liegenschaften im Verwaltungsvermögen sowie Wasser- und Abwasserzinsen) und diverse Rückerstattungen. Gegenüber dem Voranschlag 2025 liegen die Entgelte um rund CHF 1.7 Mio. höher. Dies ist insbesondere auf nicht budgetierte Mehrwertabgaben in Höhe von CHF 1.2 Mio. zurückzuführen.

Sonstiger betrieblicher Ertrag

Die sonstigen betrieblichen Erträge setzen sich aus Rückerstattungen von Gemeinwesen, Beiträge des Landes und den internen Verrechnungen zusammen.

Personalkosten

Das Budget der Personalkosten konnte eingehalten werden. Die effektiven Ausgaben liegen um rund 6.5 % oder CHF 1.0 Mio. tiefer als budgetiert (exkl. Nachtragskredite). Im Vergleich zum Vorjahr ergeben sich folgende Abweichungen/Mehraufwendungen (Aufzählung nicht abschliessend):

Dienststelle	Bemerkung
020 Gemeindeverwaltung	Umstrukturierung Kanzlei (Leitung Recht und Kanzlei, Leitung Sekretariat und Kommunikation, Sekretariat Recht und Kanzlei), Rückführung Personalaufwand in Gemeindeverwaltung (vorher Splitting mit Personalkosten DIDI)
026 Bauverwaltung	Umstrukturierung Sekretariat (vorher Dienststelle 020 Gemeindeverwaltung), Auszahlung Überzeiten, diverse Dienstjubiläen, Einstellung Projektleitung Hochbau (vorher im externen Auftragsverhältnis)
095 Zentrale Funktion (DIDI)	neue Funktion (vorher Dienststelle 020 Gemeindeverwaltung), Neueinstellung Projektleiter DIDI (an diesen Personalkosten beteiligen sich alle Gemeinden gemäss Kostenschlüssel)
300 Wirtschaft und Gesellschaft	Neueinstellung Sekretariat Wirtschaft und Gesellschaft, Familienkoordination
992 Werkbetrieb	Neueinstellung im Bereich Logistik / Magazin

Per 31.12.2025 sind 116 Personen für die Gemeinde Vaduz tätig (Vorjahr 112).

Sachaufwand betrieblich

Der Sachaufwand betrieblich liegt mit rund CHF 9.3 Mio. deutlich unter den Prognosen (Minderaufwand). Nachfolgend wird auf die beiden grössten Positionen eingegangen:

Baulicher Unterhalt

Die Aufwendungen für den baulichen Unterhalt belaufen sich im Jahr 2025 auf rund CHF 15.6 Mio. Im Vergleich zum Vorjahr ist ein Anstieg von 24.1 % feststellbar.

Die nachfolgende Tabelle soll Ihnen einen Überblick über die wichtigsten Unterhaltsprojekte vermitteln (nicht abschliessend):

Konto	Projekt 2025	Ausgaben 2025 (CHF)
303.314.00	Vaduzer-Saal, Einbindung Fernkälte + Erneuerung Lüftung + Kältemaschine	1'505'866
942.314.xx	Landstrasse 120, Restaurant Mühle (Ertüchtigung)	2'345'404
942.314.xx	Gewerbeweg 23/23a (Sanierung/Umnutzung)	1'335'399

Die Abweichung zum Voranschlag beträgt rund CHF 3.6 Mio. oder 19.0 % (Minderaufwand).

Dienstleistungen, Honorare inkl. Versicherungen

Die Aufwendungen für Dienstleistungen, Honorare inkl. Versicherungen liegen ca. CHF 4.5 Mio. unter dem Budgetwert. Die effektiven Ausgaben betragen im Rechnungsjahr 2025 CHF 8.2 Mio. Der Mehraufwand im Vergleich zum Vorjahr beträgt CHF 0.6 Mio. Die Abweichungen zum Budget stammen grösstenteils aus den Dienststellen Liegenschaftsverwaltung, Tief- bzw. Hochbau und Informatik (ITK). Die Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Verwaltung des Wertschriftendepots sind hier nicht enthalten. Diese werden im Finanzergebnis abgebildet.

Beiträge

Diese Position beinhaltet gesetzlich verankerte Beiträge (Verbundaufgaben zwischen Land und Gemeinden) und Beiträge an öffentlich-rechtliche Körperschaften sowie an gemischtwirtschaftliche oder private Institutionen. Die Beiträge sind teilweise gebunden und basieren auf übergeordnetem Recht oder sind durch Verträge / Beschlüsse über mehrere Jahre zugesichert. Die nachfolgende Tabelle soll Ihnen einen Überblick über die wichtigsten Lastenausgleiche (Verbundaufgaben Land/Gemeinden) vermitteln:

Konto	Aufgabe	Art	Jahresrechnung 2025 (CHF)	Jahresrechnung 2024 (CHF)	Voranschlag 2025 (CHF)
2xx.361.xx	Gehälter Lehrpersonen	Aufwand	2'956'814	3'646'398	3'344'500
500.366.00	Ergänzungsleistungen	Aufwand	2'135'799	1'944'646	2'102'000
581.366.02	Wirtschaftliche Hilfe	Aufwand	768'225	773'632	1'038'000
920.352.00	Finanzausgleich	Aufwand	10'461'322	8'524'014	8'390'000

Abschreibungen

Die Abschreibungen richten sich nach den gesetzlichen Vorgaben gemäss Art. 26 GFHV. Die in der Jahresrechnung 2025 ausgewiesenen effektiven Abschreibungen fallen um rund CHF 0.7 Mio. tiefer aus. Ursache hierfür sind zeitliche Verschiebungen in der Fertigstellung sowie Abrechnung verschiedener Hoch- und Tiefbauprojekte.

Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit (netto)

Der Gewinn aus Geschäftstätigkeit stieg deutlich und beträgt rund CHF 7.2 Mio. (Vorjahr CHF 0.8 Mio.). Folgende Faktoren haben das Betriebsergebnis im Vergleich zur Jahresrechnung 2024 wesentlich beeinflusst:

Sachverhalt (Stichwort)	Auswirkung (Grund)	Auswirkung CHF (Mio.)	Bemerkung
Steuererträge	Mehrertrag	+ 12.9	davon CHF 8.8 Mio. Ertragssteuern (juristische Personen)
Sachaufwand	Mehraufwand	- 4.0	davon Artengliederung 314 baulicher Unterhalt CHF 3.0 Mio.
Finanzausgleich (horizontal)	Mehraufwand	- 1.9	übergeordnetes Recht bzw. überdurchschnittliche Steuerkraft

Finanzergebnis

Zinserträge, Banken, Verzugszinsen

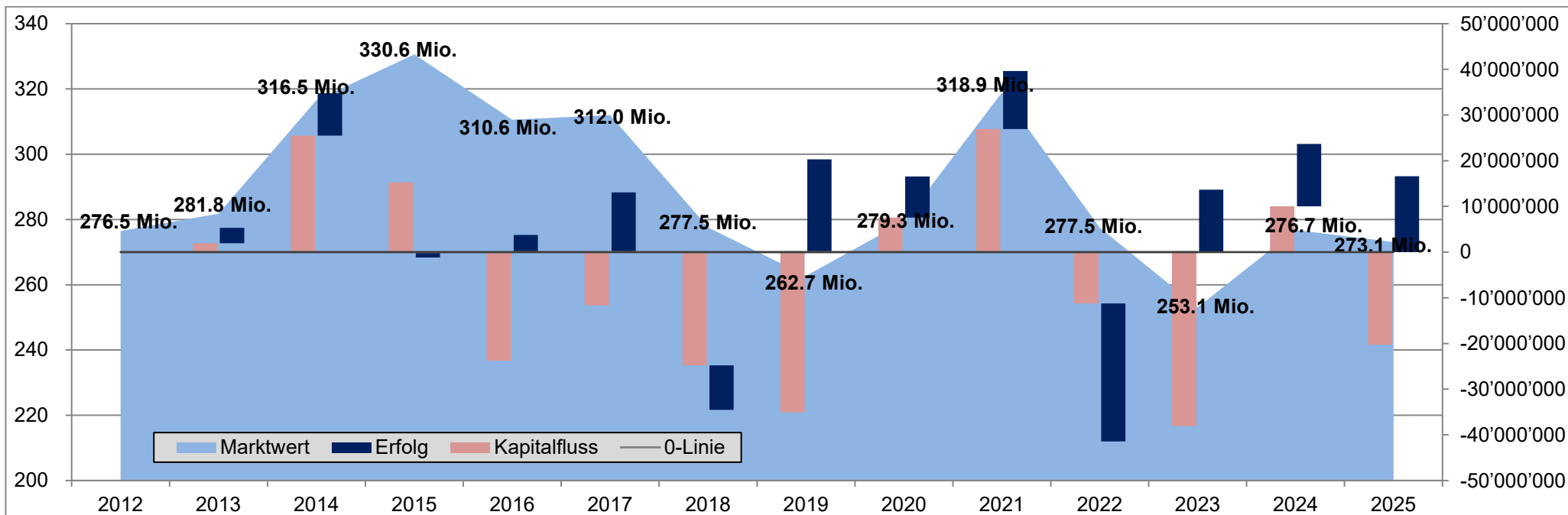
Die im Budget 2025 erwarteten Zinserträge konnten nicht realisiert werden, da die SNB im Verlauf von 2024/2025 eine Lockerung der Geldpolitik einleitete und die Leitzinsen senkte. Dies führte zu deutlich tieferen Konditionen für Festgeldanlagen/Callgelder.

Dividenden, Zinsen, allg. Erträge Wertschriften

Die Dividenden, Zinserträge und allg. Erträge Wertschriften wurden aus den Finanzanlagen (Anlagestrategie) der Gemeinde Vaduz erwirtschaftet. Sie liegen mit rund CHF 2.2 Mio. auf Vorjahresniveau.

Realisierter und nicht realisierter Markt- und Devisenerfolg Wertschriften

Das Depot erzielte eine zeitgewichtete Rendite von 6.6 %. Besonders positiv zur Entwicklung beigetragen haben die Anlagekategorien Aktien Schweiz (+ 14.87 %), Aktien Welt (+ 11.68 %) sowie Gold (+ 44.30 %), die mit Ihren gewichteten Renditebeiträgen massgeblich den Gesamterfolg des Portfolios mitgetragen haben. Der gesamte Markt- bzw. Devisenerfolg (aller Anlagekategorien) beträgt somit rund CHF 16.6 Mio. Bei diesen Gewinnen handelt es sich vornehmlich um "Buchgewinne" bzw. nicht realisiertem Markt- und Devisenerfolg wie die Tabelle "3-stufige Erfolgsrechnung" (siehe Seite 11 / Finanzergebnis) zeigt. Die nachfolgende Grafik soll Ihnen einen Überblick über die Entwicklung der letzten 14 Jahre geben.



Zusammenfassend kann festgehalten werden, dass es im Portfolio auch in den vergangenen Jahren zu Schwankungen (Marktwerte, Kapitalfluss*) gekommen ist. Der Gesamtmarktwert der Finanzanlagen (exkl. Liquidität Finanzdienste) beträgt per 31.12.2025 rund CHF 273.1 Mio.

* Aufstockung resp. Entnahme des investierten Kapitals

Auflösungen/Bildung Rückstellungen

Grundsätzlich gemäss laufender Geschäftstätigkeit. Für Detailinformationen wird auf den Rückstellungsspiegel (Seite 33) verwiesen.

Finanzaufwand

Die Kosten wirken sich grundsätzlich direkt auf die Rendite aus. Der Finanzaufwand erhöhte sich gegenüber dem Vorjahr um rund CHF 0.2 Mio., was hauptsächlich auf die angefallenen Marchzinsen im Anlagevermögen zurückzuführen ist. Die Verwaltungs- und Transaktionskosten blieben hingegen praktisch unverändert. Insgesamt liegen die Aufwendungen rund CHF 0.2 Mio. unter dem budgetierten Rahmen. Dank des gezielten Einsatzes kostengünstiger, passiver Anlageprodukte konnten die Kosten in den vergangenen Jahren kontinuierlich reduziert werden.

Finanzergebnis (netto)

Mit einem positiven Finanzergebnis von CHF 17.0 Mio. und einer Gesamtperformance von 6.6 % darf das Börsenjahr 2025 als sehr erfreulich eingestuft werden. Das Finanzergebnis liegt rund CHF 2.5 Mio. höher als im Vorjahr. Auf die Budgetierung der realisierten und nicht realisierten Markt- und Devisenerfolge Wertschriften wird jeweils bewusst verzichtet. Wie das Jahr 2022 zeigt sind künftige Entwicklungen praktisch nicht vorhersehbar. Die Treiber der Märkte wie die Inflation, geopolitische Ereignisse, Entscheide politischer Weltmächte oder Konjunkturaussichten sind nicht beeinflussbar. Deshalb weist das Finanzergebnis – im Vergleich zum Voranschlag – eine grosse Abweichung aus.

Ausserordentliche Ausgaben und Einnahmen

Keine

Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung (Zusammenfassung)

Mit einem Ertragsüberschuss von CHF 24.2 Mio. fällt das Rechnungsjahr 2025 äusserst positiv aus. Dazu tragen ein Betriebsergebnis von CHF 7.2 Mio. sowie ein Finanzergebnis von CHF 17.0 Mio. bei. Besonders hervorzuheben ist die deutliche Erholung des betrieblichen Ergebnisses im Vergleich zum Vorjahr. Treiber dieser Entwicklung waren vor allem die ausserordentlich hohen Steuererträge der juristischen Personen über alle Gemeinden hinweg. Ob sich das zugrunde liegende Steuersubstrat langfristig in vergleichbarem Umfang halten lässt, ist derzeit noch nicht abschliessend beurteilbar. Entsprechend werden die Finanzkommission und der Gemeinderat die weitere Entwicklung aufmerksam verfolgen und bei Bedarf Massnahmen zur Sicherung eines stabilen Betriebsergebnisses einleiten.

Sonderausweis Nutzung Rheinparkstadion Vaduz

Aufgrund der Nutzung der Spielflächen werden hier einige Daten bezüglich Spiel- und Trainingsbetrieb festgehalten:

Nutzungsfläche Trainingsplätze (2185 Stunden)	Prozente	Nutzergruppen
Profibetrieb	25 %	FC Vaduz
Breitensport	50 %	FC Vaduz (Aktive, Junioren, Senioren etc.)
Dritte	20 %	Liechtensteiner Fussballverband, Gast-Mannschaften, Rugby, Special Olympics, Schiedsrichter etc.
Veranstaltungen	5 %	Sporttag, Spiel- und Sporttag Gemeinde

Nutzungsfläche Stadion (189 Stunden)	Prozente	Nutzergruppen
Profibetrieb	75 %	FC Vaduz
Breitensport	0 %	
Dritte	25 %	Liechtensteiner Fussballverband (Länderspiele)
Veranstaltungen	0 %	

* Zahlen basieren auf Angaben der Gemeinde Vaduz (Leiter Rheinparkstadion) und auf den Zeitraum 2025

Erfolgsrechnung 2025

Dienststellen	Rechnung Aufwand 2025	Voranschlag Aufwand 2025	Rechnung Aufwand 2024	Rechnung Ertrag 2025	Voranschlag Ertrag 2025	Rechnung Ertrag 2024
Allgemeine Verwaltung	9'202'096	11'040'900	8'618'941	1'067'950	1'361'500	487'886
Öffentliche Sicherheit	1'465'648	1'619'000	1'406'413	157'662	119'700	156'000
Bildung	6'491'541	7'413'200	7'280'507	183'459	165'400	174'884
Kultur, Freizeit, Kirche	11'058'209	14'554'100	9'961'456	1'033'301	866'500	1'004'044
Gesundheit	227'363	196'800	223'850			
Soziale Wohlfahrt	6'754'250	7'430'100	6'620'583	306'848	297'500	295'289
Verkehr	3'973'115	5'805'200	4'279'185	1'034'273	926'700	1'141'342
Umwelt, Raumordnung	7'538'906	11'801'000	6'242'590	5'887'072	4'866'500	4'697'923
Volkswirtschaft	5'258'074	5'405'200	4'871'478	979'831	762'400	894'641
Finanzen und Steuern	8'204'725	6'186'700	4'965'430	81'833'972	71'609'300	70'460'635
Aufwand/Ertrag aus Geschäftstätigkeit	60'173'927	71'452'200	54'470'433	92'484'368	80'975'500	79'312'644
Lastenausgleich (horizontal)	10'461'322	8'390'000	8'524'014			
Anpassung Rückstellungen				356'213	100'000	294'990
Real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften				2'013'444		-1'611'343
Nicht real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften				12'931'884		13'584'792
Abschreibungen auf Lieg. Finanzvermögen	4'202'764	3'740'000	4'064'908			
Zwischentotal	74'838'013	83'582'200	67'059'355	107'785'909	81'075'500	91'581'083
Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	8'733'271	10'168'600	9'299'702			
Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss	24'214'625		15'222'026		12'675'300	
Total	107'785'909	93'750'800	91'581'083	107'785'909	93'750'800	91'581'083

Erfolgsrechnung 2025 nach Artengliederung

Aufwand	Rechnung 2025	Rechnung 2024	Voranschlag 2025	Abweichung RE 2025 RE 2024	in %	Abweichung RE 2025 VA 2025	in %
GR- und Kommissionsentschädigungen	259'635	295'855	323'000	-36'220	-12.24	-63'365	-19.62
Personalkosten (Bruttolöhne)	10'926'124	9'789'276	11'430'000	1'136'848	11.61	-503'876	-4.41
Temporäre Arbeitskräfte	217'234	242'960	285'000	-25'726	-10.59	-67'766	-23.78
Personalnebenkosten und Rentenleistungen	3'019'675	3'065'296	3'382'800	-45'621	-1.49	-363'125	-10.73
Personalkosten	14'422'668	13'393'387	15'420'800	1'029'281	7.68	-998'132	-6.47
Energiekosten	1'416'392	1'453'029	1'892'500	-36'637	-2.52	-476'108	-25.16
Verbrauchsmaterialien	1'171'592	1'070'984	1'765'500	100'608	9.39	-593'908	-33.64
Baulicher Unterhalt	15'556'959	12'537'074	19'195'000	3'019'885	24.09	-3'638'041	-18.95
Unterhalt von Mobilien	550'418	559'953	652'500	-9'535	-1.70	-102'082	-15.64
Dienstleistungen, Honorare inkl. Versicherungen	8'180'541	7'550'770	12'679'000	629'771	8.34	-4'498'459	-35.48
Diverser Sachaufwand	2'266'076	2'229'178	2'823'100	36'898	1.66	-557'024	-19.73
Sachaufwand	29'141'978	25'400'988	39'007'600	3'740'990	14.73	-9'865'622	-25.29
Beiträge an Personalkosten Primarschulen und Kindergärten	2'956'814	3'646'398	3'344'500	-689'584	-18.91	-387'686	-11.59
Beitragsleistungen inkl. Standortmarketing	12'149'365	11'247'716	12'850'300	901'649	8.02	-700'935	-5.45
Finanzausgleich (horizontal)	10'461'322	8'524'014	8'390'000	1'937'308	22.73	2'071'322	24.69
Beiträge	25'567'501	23'418'128	24'584'800	2'149'373	9.18	982'701	4.00
Passivzinsen und Bankzinsen	19'884	-166'983	10'500	186'867	-111.91	9'384	89.37
Interne Verrechnungen	1'082'857	844'323	738'500	238'534	28.25	344'357	46.63
Abschreibungen auf Debitoren	400'362	104'604	80'000	295'758	282.74	320'362	400.45
	1'503'103	781'944	829'000	721'159	92.23	674'103	81.32
Aufwand (vor Abschreibungen)	70'635'249	62'994'447	79'842'200	7'640'802	12.13	-9'206'951	-11.53

Abschreibungen auf Liegenschaften Finanzvermögen	4'202'764	4'064'908	3'740'000	137'856	3.39	462'764	12.37
Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen (Investition)	8'733'271	9'299'702	10'168'600	-566'431	-6.09	-1'435'329	-14.12
	12'936'035	13'364'610	13'908'600	-428'575	-3.21	-972'565	-6.99
Gesamtaufwand	83'571'284	76'359'057	93'750'800	7'212'227	9.45	-10'179'516	-10.86
Ertragsüberschuss	24'214'625	15'222'026		8'992'599		24'214'625	
Total	107'785'909	91'581'083	93'750'800	16'204'826	17.69	14'035'109	14.97

Ertrag	Rechnung 2025	Rechnung 2024	Voranschlag 2025	Abweichung RE 2025 RE 2024	in %	Abweichung RE 2025 VA 2025	in %
Vermögens- und Erwerbssteuern	42'672'085	39'247'194	41'500'000	3'424'891	8.73	1'172'085	2.82
V + E Steuern (Steuerteilung)	941'138	224'801	150'000	716'337	318.65	791'138	527.43
Ertragssteuern	31'385'080	22'610'028	23'000'000	8'775'052	38.81	8'385'080	36.46
Hundesteuer	39'500	39'500	39'000	0	0.00	500	1.28
Steuereinnahmen	75'037'803	62'121'523	64'689'000	12'916'280	20.79	10'348'803	16.00
Jagdpachtzinsen	2'438	2'438	4'500	-	-	-2'062	-45.82
Konzessionen (inkl. Deponiegebühren)	1'408'909	1'671'022	1'606'000	-262'113	-15.69	-197'091	-12.27
Zinserträge: Bank, Verzugszinsen Steuern/Umlagen	88'937	371'362	265'000	-282'425	-76.05	-176'063	-66.44
Dividenden, Zinsen, allg. Erträge Wertschriften	2'159'478	2'187'039	2'100'000	-27'561	-1.26	59'478	2.83
Liegenschaftserträge des Finanzvermögens	3'908'806	3'743'833	3'804'500	164'973	4.41	104'306	2.74
Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens	1'173'678	1'381'835	1'195'300	-208'157	-15.06	-21'622	-1.81
Uebrige Vermögenserträge	31'801	131'800	32'000	-99'999	-75.87	-199	-0.62
Gebühren für Amtshandlungen	167'293	94'321	58'500	72'972	77.37	108'793	185.97
Benützungsgebühren, Dienstleistungen, Schulgelder	2'862'790	2'554'033	2'611'800	308'757	12.09	250'990	9.61
Verkaufserlöse	332'070	271'265	261'500	60'805	22.42	70'570	26.99
Rückerstattungen	1'189'017	1'064'369	995'000	124'648	11.71	194'017	19.50
Bussen	130'206	148'803	115'000	-18'597	-12.50	15'206	13.22
Eigenleistungen für Investitionen	348'462	512'000	565'500	-163'538	-31.94	-217'038	-38.38

Uebrige Entgelte	1'236'244	1'489'591	5'000	-253'347	-17.01	1'231'244	24'624.88
Rückerstattungen von Gemeinwesen	1'072'078	495'312	1'752'400	576'766	116.44	-680'322	-38.82
Beiträge des Landes	286'018	231'731	171'000	54'287	23.43	115'018	67.26
Durchlaufende Beiträge		5'096	5'000	-5'096	-100	-5'000	-100.00
Interne Verrechnungen	1'048'340	835'271	738'500	213'069	25.51	309'840	41.96
Diverse Erträge	17'446'565	17'191'121	16'286'500	255'444	1.49	1'160'065	7.12
Ertrag (vor Markterfolg und Rückstellungen)	92'484'368	79'312'644	80'975'500	13'171'724	16.61	11'508'868	14.21
Real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften*	2'013'444	-1'611'343		3'624'787	-224.95	2'013'444	
Nicht real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften*	12'931'884	13'584'792		-652'908	-4.81	12'931'884	
Buchgewinne							
Auflösung Rückstellungen	356'213	294'990	100'000	61'223	20.75	256'213	256.21
Gesamtertrag	107'785'909	91'581'083	81'075'500	16'204'826	17.69	26'710'409	32.95
Aufwandüberschuss			12'675'300				
Total	107'785'909	91'581'083	93'750'800				

Investitionsrechnung 2025

Dienststellen	Rechnung Ausgaben 2025	Voranschlag Ausgaben 2025	Rechnung Ausgaben 2024	Rechnung Einnahmen 2025	Voranschlag Einnahmen 2025	Rechnung Einnahmen 2024
0 Allgemeine Verwaltung	215'744	240'000	288'149	2'500		
1 Öffentliche Sicherheit	13'077'576	11'291'000	8'046'087			
2 Bildung						
3 Kultur, Freizeit, Kirche	899'502	1'334'500	8'882'832	69'547	70'000	69'547
4 Gesundheit						
5 Soziale Wohlfahrt	99'668	193'000	294'987	145'901	146'000	145'901
6 Verkehr	3'231'291	6'835'000	5'553'431	501'618	180'500	93'012
7 Umwelt, Raumordnung	3'516'850	6'624'100	5'041'408	472'670	10'000	
8 Volkswirtschaft	1'655'932	5'900'000	1'143'479			
9 Finanzen und Steuern	221'739	586'300	285'502			
Subtotal	22'918'302	33'003'900	29'535'875	1'192'236	406'500	308'460
Übernahme Abschreibungen				8'733'271		9'299'702
Ertragsüberschuss ER				24'214'625		15'222'026
Aufwandüberschuss ER						
Mehreinnahmen	11'221'830					
Mehrausgaben					32'597'400	4'705'687
Total	34'140'132	33'003'900	29'535'875	34'140'132	33'003'900	29'535'875

Investitionsrechnung 2025

	Ausgaben RE 2025	Ausgaben RE 2024	Einnahmen RE 2025	Einnahmen RE 2024
Grundstücke				
Grundstücke (Bodenauslösungen Strassen, Trottoirs)	113'917	544'890	439'871	
Total Grundstücke	113'917	544'890	439'871	
Tiefbauten				
Waldhotel und Waldhotelkeller, Familienpark, *hg*	70'339	1'589'278		
Strassenbauten, Bodenauslösungen, Parkplätze	2'905'862	4'867'675		
Beiträge von Privaten			31'264	62'530
Strassenbeleuchtung	211'512	140'866		
Wasserversorgungsanlagen	884'176	2'238'386		
Beiträge Dritter			469'248	
Abwasserentsorgung	1'466'023	1'610'392		
Abwasserentsorgung, Vorsteuerkürzung				
Deponie im Rain, Ausbau Infrastruktur	202'000	157'702		
Deponie im Rain, Vorsteuerkürzung				
Gewässerverbauungen	10'947			
Total Tiefbauten	5'750'859	10'604'299	500'512	62'530
Hochbauten				
Diverse Konti	14'821'017	15'161'591		
Total Hochbauten	14'821'017	15'161'591		

Mobilien, Maschinen, Fahrz.				
Diverse Konti	1'206'919	1'288'731	5'923	
Total Mobilien, Maschinen, Fahrz.	1'206'919	1'288'731	5'923	
Anlagen und Ausstattungen (immaterielle Anlagen ITK)	129'182	250'033		
Darlehen, Beteiligungen	182'481	422'463	245'930	245'930
Beiträge an Land (IB)				
Beiträge an Gemeinden	614'258	810'400		
Beiträge an gemischtwirtschaftliche Institutionen	99'669	203'468		
Beiträge an private Institutionen		250'000		
	22'918'302	29'535'875	1'192'236	308'460
Abschreibungen				
auf Tiefbauten			2'189'624	1'950'391
auf Hochbauten			4'778'624	4'771'243
auf Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			899'880	954'267
auf Beteiligungen			182'481	422'463
auf Investitionsbeiträge			682'662	1'201'338
Total Abschreibungen			8'733'271	9'299'702
Übernahme Aufwand- resp. Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung			24'214'625	15'222'026
Zwischentotal	22'918'302	29'535'875	34'140'132	24'830'188
Mehreinnahmen	11'221'830			
Mehrausgaben				4'705'687
Gesamttotal	34'140'132	29'535'875	34'140'132	29'535'875

Stiftungs- und Fondsrechnung 2025

Vermögensstand 31.12.2024	Name/Titel	Zugang 2025	Abgang 2025	Vermögensstand 31.12.2025
123'988	Ing. Karl Schädler Stiftung	368	241	124'115
179'281	Dr. Grass'sche Schulstiftung	96	241	179'136
13'296'646	Spitalbaufonds der Gemeinde Vaduz	672'971	86'116	13'883'501
516'689	Johann Schädler, Agra Stiftung der Gemeinde Vaduz	25'253	24'634	517'308
260'260	Legat Dr. Paula Baumgartner	0	26	260'234
958'242	St. Anna-Stiftung der Gemeinde Vaduz zu Ehren S.D. Fürst Franz Josef II. v.u.z. Liechtenstein	49'736	10'147	997'831
1'162'558	Philipp und Martha Rosenau Stiftung	64'475	3'305	1'223'728
28'623	Stiftung Ahnenforschung und Familienchronik für Vaduz	71'806	72'010	28'419
181'368	Legat für Betagte	347	42	181'673
430'920	Fonds für Härtefälle	810	5'766	425'964
17'138'575		885'862	202'528	17'821'909

Anhang (Art. 21 Abs. 1 Bst d. GFHG)

Anlagespiegel 2025

Vermögenskategorie	Anschaffungskosten in TCHF					Abschreibungen in TCHF					Buchwert in TCHF		
	Anschaffungskosten 01.01.	Zugänge	Abgänge	Umbuchungen*	Anschaffungskosten 31.12.	Stand 01.01.	Abgänge	Zuschreibungen	Abschreibungen	Umbuchungen *	Stand 31.12.	Stand 01.01.	Stand 31.12.
Verwaltungsvermögen													
Grundstücke	54'680'812	113'917	-439'871		54'354'858	-692'760					-692'760	53'988'052	53'662'098
Hochbauten	136'766'018	210'593		911'777	137'888'388	-31'910'662		-4'778'624		-36'689'286	104'855'356	104'855'356	101'199'102
Tiefbauten	61'425'062	573'923		11'206'515	73'205'500	-8'127'911		-2'189'624		-10'317'535	53'297'151	53'297'151	62'887'965
Mobilien	9'293'264	895'099	-2		10'188'361	-5'957'581		-899'880		-6'857'461	3'335'683	3'335'683	3'330'900
Anzahlungen													
Anlagen in Bau / Hoch-/Tiefbauten und Mobilien	38'677'940	19'629'933	-12'118'292		46'189'581						38'677'940	38'677'940	46'189'581
Immaterielle Anlagegüter in Realisierung	250'283	129'182			379'465						250'283	250'283	379'465
Total Anlagen des Verwaltungsvermögens	301'093'379	21'552'647	-12'558'165	12'118'292	322'206'153	-46'688'914	0	0	-7'868'128	0	-54'557'042	254'404'465	267'649'111
Finanzvermögen													
Grundstücke	187'651'900	8'109'000			195'760'900	-3'626'971				-3'626'971	184'024'929	184'024'929	192'133'929
Hochbauten	69'998'429	6'278'655		6'505'496	82'782'580	-28'621'321		-4'202'764		-32'824'085	41'377'108	41'377'108	49'958'495
Anzahlungen	0				0						0	0	0
Anlagen in Bau / Hochbauten und Mobilien	10'883'842	3'278'238	-6'684'152		7'477'928						10'883'842	10'883'842	7'477'928
Total Anlagen des Finanzvermögens	268'534'171	17'665'893	-6'684'152	6'505'496	286'021'408	-32'248'292	0	0	-4'202'764	0	-36'451'056	236'285'879	249'570'352
Total Anlagegüter	569'627'550	39'218'540	-19'242'317	18'623'788	608'227'561	-78'937'206	0	0	-12'070'892	0	-91'008'098	490'690'344	517'219'463
Verwaltungsvermögen						Finanzvermögen							
Zugänge und Abgänge Grundstücke: Kauf Grundstücke (Arondierungen für Ausführungen Troittorbau, Ausbau Strassen etc.)						Zugänge und Abgänge Grundstücke: gemäss Beleg 234548, 237125 - 237130							
Zugänge Hochbauten/Tiefbauten/Mobilien: Zugänge aus IR (Abschreibungstabellen Beleg 8068, 8070 und 8071 und 8072)						Zugänge Hochbauten: Zugänge (gemäss Abschreibungstabelle)							
Umbuchungen Hochbauten/Tiefbauten/Mobilien: Abgänge von Anlagen im Bau (gemäss Abschreibungstabellen)						Umbuchungen Hochbauten: Liegenschaften FV (Abschreibungstabelle Hochbauten FV - siehe Beleg 8072, 234548)							
Anlagen in Bau Hochbauten/Tiefbauten/Mobilien: Zugänge und Abgänge brutto (gemäss Abschreibungstabellen)						Anlagen in Bau Hochbauten: Zugänge und Abgänge brutto (gemäss Abschreibungstabelle)							

Verpflichtungskredite 2025

Projekt-nummer	Bezeichnung	GRB VPK	GRB NT/EGK	Projekt erledigt seit	Verpflichtungs-kredit	Sonstige Kredite	NT/EGK	Indexierung kumuliert	Total Kredit	Investitionen 2025 kum. (netto)	Restkredit per 31.12.25	Restkredit per 31.12.24
643	Haldenweg, Beckagässle bis Vogelherd			17.12.2024								11'538
667	Altenbach, Adlerkreisel - Egertastrasse	27.05.2025			3'000'000	100'000			3'100'000	1'171'940	1'928'060	
751	Vaduzer Familienchronik Online	03.10.2016			1'500'000				1'500'000	115'132	1'384'868	1'381'918
816	Hintergass 35/37, Sanierung Hofstätten	30.03.2021	16.12.2025	31.03.2026	5'937'775		680'930		6'618'705	5'889'041	729'664	2'228'227
821	Gemeindestrassen, Fussgängerstreifen Sicherheit			20.08.2024								161'647
824	Landstrasse 120, Rückbau Landgasthof Mühle und Erstellung Grünanlage			12.03.2024								1'228'310
828	Deponie Im Rain, Endgestaltung Westflanke	26.03.2019	01.07.2025	01.07.2025	650'000		5'954		655'954	655'954		34'845
839	Feuerwehrdepot, Neubau Schaanerstrasse	12.02.2019			25'530'000				25'530'000	24'544'273	985'727	13'773'801
840	Mitteldorf, Erneuerung Pflasterung			17.12.2024								25'437
847	Photovoltaikanlagen gemeindeeigene Bauten	19.05.2020			2'200'000				2'200'000	2'029'876	170'124	222'269
850	Massnahmen zur Verbesserung der Schulwegsicherheit	28.04.2020	11.05.2021	11.03.2025	130'000		13'000		143'000	57'565	85'435	85'435
855	Zustandserfassung und -beurteilung der öffentlichen Kanalisation 2021			02.07.2024								78'311
864	Dr. Grass-Strasse, Fusswegführung	09.11.2021		11.03.2025	1'100'000	50'000			1'150'000	1'109'229	40'771	40'771
870	Dienstleistungszentrum Giessen, Parking Management Parkhaus	20.04.2021	17.12.2024	16.12.2025	150'000		20'000		170'000	165'121	4'879	4'879
876	Vaduzer Riet, Teilsanierung Drainagenanlage	23.11.2021	25.02.2025	25.02.2025	860'000		39'886		899'886	314'161	585'725	545'839
878	Feldstrasse	22.02.2022	17.12.2024	30.09.2025	2'200'000		1'019'056		3'219'056	3'151'197	67'859	
879	Bangarten	14.12.2021	16.12.2025	16.12.2025	1'720'000	80'000	1'026'882		2'826'882	2'826'882		93'528
880	Rüfestrasse			01.10.2024								275'076
881	Waldhotel und Waldhotelkeller, Familienpark	18.10.2022	25.06.2025		1'940'000	30'000	2'816'141	108'677	4'894'818	4'301'687	593'130	396'467
882	Friedhofkapelle, Erweiterung			17.12.2024								54'354
883	Vadoz summt	04.02.2020	28.09.2021		116'960		243'396		360'356	213'752	146'605	151'784
885	Rheindamm, Lochgass bis Lettstrasse	20.04.2021			3'155'000				3'155'000	75'775	3'079'225	3'139'383
894	Schaanerstrasse, Obere Rüttigasse - Marianumstrasse, Wasserleitung	12.09.2023	26.11.2024	06.05.2025	1'145'000	60'000	1'190'000		2'395'000	1'836'071	558'929	644'418
895	Buchprojekt Sprachführer Vadoznerisch	22.02.2022	22.02.2022		95'000		45'000		140'000	142'900	-2'900	-2'900
896	Pappelweg	28.03.2023			3'720'000	250'000			3'970'000	89'084	3'880'916	3'880'916
899	Stöcklerweg	16.05.2023	26.11.2024		3'185'000		1'715'000		4'900'000	4'903'200	-3'200	988'126
900	Zollstrasse 16, Landhaus am Giessen, Erweiterung Hotel	25.04.2023	20.08.2024	19.08.2025	4'670'000	120'000	633'338		5'423'338	5'423'338		154'247
904	Hochwasserentlastung VC1 Umbau			17.12.2024								376'944
907	Fürst-Franz-Josef-Str., Landstrasse - Mühleweg	14.02.2023	17.11.2025	11.03.2025	1'960'000	70'000	1'036'000		3'066'000	2'589'692	476'308	476'036
908	Fürst-Franz-Josef-Str., Schimmelgasse - Wingertgass	14.02.2023		11.03.2025	1'030'000	70'000			1'100'000	1'059'174	40'826	40'826
910	Wuhrstrasse 7, Umnutzung-Umbau	18.10.2022	25.02.2025	25.02.2025	1'200'000		299	55'109	1'255'408	1'255'408		-299
911	Neufeldweg, Minigolf bis Lochgass, Wassertransportleitung	22.08.2023	22.08.2023	21.01.2025	970'000	85'000	445'000		1'500'000	1'364'253	135'747	135'747
912	Schwimmbad, Wasserversorgung Stufenpumperk und Übergabeschacht	03.10.2023	25.03.2025		1'290'000	110'000	100'000		1'500'000	992'544	507'456	128'270
913	Vaduzer-Saal, Neugestaltung Veranstaltungsräume	04.07.2023			3'400'000			58'707	3'458'707	3'401'181	57'526	136'176
914	Mehrzweckhalle, Rüfestrasse 6, Anbau Lager Catering	20.06.2023	07.05.2024	25.02.2025	650'000		150'000	8'970	808'970	678'196	130'774	130'774
918	Schaanerstrasse, Brücke Mühleholzröfe			22.10.2024								90'000
920	EnergieVision Vaduz - Phase 2	28.03.2023	28.03.2023		75'000		50'000		125'000	23'109	101'891	101'891
923	Anschaffung CAFM-Software	04.07.2023			441'500				441'500	379'465	62'035	191'217
927	Vaduzer-Saal, Auswechslung Bühnenboden und Nutzlasterhöhung	19.12.2023			620'000				620'000	493'247	126'753	228'985
928	Schaanerstrasse, Sanierung Regenbecken 2023	03.10.2023			550'000				550'000	440'549	109'451	137'988
929	Herrengasse	23.01.2024	12.03.2024		2'050'000	100'000	200'000		2'350'000	2'127'614	222'386	1'328'694
930	Landstrasse 120, Landgasthof Mühle, Ertüchtigung Restaurant	28.11.2023	28.11.2023		1'265'000		2'158'000	54'695	3'477'695	3'277'546	200'149	2'669'797
934	Ortsbus, Weiterführung 24 - 26	23.01.2024	28.05.2024		840'000		70'000		910'000	446'999	463'001	902'741
935	Ablagerungsstandorte "Möhlhölzle und Lett"	06.05.2025			215'000				215'000	132'050	82'950	-930
940	Schaanerstr. 49, Wasser- und Abwasserwerk, Integration Batteriespeicher	23.01.2024			350'000				350'000	309'172	40'828	289'397
943	Spania Vaduz, Verlegung Fussweg und Werkleitungen (Sicherungsmassn.)	10.09.2024		10.02.2026	495'000				495'000	413'633	81'367	357'729
944	Fabrikweg, Spoerry Areal, Neubau Solarfaltdach	25.04.2023	21.10.2025		2'200'000	50'000	170'000		2'420'000	1'631'180	788'820	2'222'607
949	Riethof, An- und Umbau Stallgebäude und Neuinstallation Futtersilos	01.10.2024	01.07.2025		3'100'000		900'000	15'030	4'015'030	1'588'887	2'426'144	3'096'768
958	Letzi - Maree, Abwasserleitungen	17.12.2024		03.03.2026	410'000				410'000	273'378	136'622	405'514
959	Deponie im Rain, Ausfahrt Zufahrtstrasse Südtor	17.12.2024		16.12.2025	390'000				390'000	183'041	206'959	390'000
960	Zollstrasse 16, Landhaus am Giessen, Erneuerung Abwasserleitung	24.10.2023	20.08.2024	25.02.2025	200'000		140'000		340'000	335'616	4'384	4'384

965	Neubau Schlammbehandlung ARA Benden	27.05.2025			516'820				516'820		516'820	
974	Rheinpark Stadion, Ertüchtigung Schrankenanlage	21.10.2025			390'000				390'000	91'546	298'454	
975	Rheinpark Stadion, Erneuerung und Umrüstung Flutlichtanlage LED	19.08.2025			1'980'000			-5'086	1'974'914	53'673	1'921'241	
976	Schaanerstrasse, Gestaltung Sport- und Freizeitzone Mühleholz	19.08.2025			3'790'000	180'000			3'970'000	995'370	2'974'630	
977	Haberfeld, Neubau PV-Anlage Regenbecken und Pumpwerk	30.09.2025			330'000				330'000	18'116	311'884	
978	Schlossstieg, Fussweg, 1. Etappe	25.11.2025			470'000				470'000		470'000	
979	Minigolfanlage, Schaanerstrasse 59, Umbau und Sanierung	04.11.2025			360'000				360'000	19'608	340'392	
981	Parkhaus Marktplatz, Neubau	16.12.2025			55'000'000				55'000'000		55'000'000	
Total					149'543'055	1'355'000	14'867'882	296'102	166'062'039	83'590'427	82'471'613	43'439'885

Regelwerk

Die vorliegende Gemeinderechnung wurde nach den Vorgaben des Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetzes (GFHG, LGBl-Nr. 2015.164) und der Gemeinde-Finanzhaushaltsverordnung (GFHV, LGBl-Nr. 2015.338) erstellt. In den nachstehenden Erläuterungen werden die Rechnungsgrundsätze sowie die Bilanzierungs- und Bewertungsvorschriften zusammengefasst.

Rechnungslegungsgrundsätze

Gemäss Art. 21 Abs. 1 Bst. b GFHG werden nachfolgend die Rechnungsgrundsätze einschliesslich der wesentlichen Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung zusammengefasst.

True an fair view

Die Gemeinderechnung vermittelt ein im Sinne des Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetzes den tatsächlichen Gegebenheiten entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gemeinde. Sie folgt den Grundsätzen der Verständlichkeit, Wesentlichkeit, Zuverlässigkeit, Vergleichbarkeit, Periodengerechtigkeit und Stetigkeit.

Verständlichkeit, Wesentlichkeit, Zuverlässigkeit

Die für die rasche und umfassende Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage notwendigen Informationen werden klar, nachvollziehbar und richtig dargelegt.

Vergleichbarkeit

Die Vergleichswerte des Voranschlages müssen mindestens für die Erfolgsrechnung und die Investitionsrechnung vorliegen.

Stetigkeit

Änderungen der Buchführungs- und Rechnungslegungsgrundsätze erfolgen nur in begründeten Ausnahmefällen und werden, sofern sie wesentliche sind, im Anhang offengelegt.

Periodengerechtigkeit

Aufwand und Ertrag sowie investive Ausgaben und Einnahmen werden in der Rechnungsperiode verbucht, die sie betreffen bzw. in der die Leistung oder Lieferung erfolgt. Die Verbuchung von Zu- und Abgängen von Grundstücken und Liegenschaften wird in der Periode vorgenommen, in der die Mutation im Grundbuch eingetragen worden ist. Abgrenzungen werden ab einem Betrag von CHF 5'000 vorgenommen, sofern der Betrag belegt ist oder sich mit vertretbarem Aufwand schätzen lässt.

Bruttodarstellung

Aufwände und Erträge sowie Investitionsausgaben und Investitionseinnahmen sind getrennt voneinander ohne gegenseitige Verrechnung in voller Höhe auszuweisen. Ausnahmen sind in sachlich begründeten Einzelfällen möglich.

Bilanzierungs- und Bewertungsvorschriften**Finanz- und Verwaltungsvermögen**

Das Finanzvermögen besteht aus jenen Vermögenswerten, die ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräussert werden können. Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen.

Positionen des Finanzvermögens, mit Ausnahme der Liegenschaften des Finanzvermögens, werden zum Verkehrswert bilanziert. Positionen des Verwaltungsvermögens und Liegenschaften des Finanzvermögens werden zum Anschaffungswert abzüglich Abschreibungen oder zum tieferen Verkehrswert bilanziert.

Es gilt der Grundsatz der Einzelfallbewertung.

Flüssige Mittel

Diese umfassen Barbestände und Bankguthaben. Call- und Festgelder werden unter der Bilanzposition 1016 Festgelder (Forderungen) verbucht. Nicht eingeschlossen sind kurzfristige Finanzanlagen der extern verwalteten Vermögen.

Forderungen

Die ausgewiesenen Positionen sind kurzfristig (<12 Monate). Dem Risiko des Forderungsverlustes ist durch eine Wertberichtigung (Delkredere) angemessen Rechnung zu tragen. Die Wertberichtigung wird als Minus-Aktivkonto dargestellt.

Aktive Rechnungsabgrenzung

Die aktive Rechnungsabgrenzung dient zur Abgrenzung von Werten, welche wirtschaftlich das Rechnungsjahr bzw. Folgejahr betreffen.

Beteiligungen des Finanzvermögens

Beteiligungen des Finanzvermögens werden zu Kurswerten oder zum entsprechenden Beteiligungsanteil am Eigenkapital des Unternehmens (Equitymethode) bewertet.

Finanzanlagen des Finanzvermögens

Finanzanlagen des Finanzvermögens sowie der Deckungskapitalien unselbständiger Anstalten und Stiftungen werden zu Kurswerten am Bilanzstichtag bewertet. Marktzinsen sind periodengerecht abzugrenzen (Wesentlichkeit).

Warenvorräte

Zum Verbrauch oder Verkauf bestimmte Warenvorräte werden nicht aktiviert. Sie werden zu Lasten der Erfolgsrechnung beschafft. Ausgaben ab CHF 50'000, die über mehrere Jahre der Herstellung solcher Waren dienen, können aktiviert werden. Die Gemeinde Vaduz grenzt im Bereich Forstdienst (Funktion 815) auch geringere Beträge. Grund dafür ist die jährliche Betriebsabrechnung (wird extern erstellt).

Sachanlagen und immaterielle Anlagen des Finanz- und Verwaltungsvermögens

Aktiviert werden Ausgaben für Wirtschaftsgüter, die während mehr als einer Rechnungsperiode einen wirtschaftlichen Nutzen hervorbringen oder der Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe dienen, deren Wert pro Einzelobjekt zuverlässig ermittelt werden können und die folgende Aktivierungsgrenzen erreichen.

Grundstücke	keine Aktivierungsgrenze
Tiefbauten mit Ausnahme von Schutzbauten	CHF 100'000
Schutzbauten (Tiefbauten)	keine Aktivierungsgrenze
Hochbauten	CHF 100'000
Mobilien	CHF 10'000
Immaterielle Anlagegüter inkl. Software	CHF 50'000

Abschreibungen

Sachanlagegütern und immateriellen Anlagegütern des Verwaltungs- und des Finanzvermögens werden über die angenommen betriebswirtschaftlichen Nutzungsdauern linear zu Lasten der Erfolgsrechnung abgeschrieben. Die Abschreibungssätze richten sich nach Art. 26 GFHV.

Sonderabschreibungen

Bestehen Anzeichen einer ausserordentlichen, wesentlichen und dauerhaften Verminderung von Nutzbarkeit, der Nutzungsdauer oder des Buchwertes, erfolgt eine entsprechende Sonderabschreibung oder eine Verkürzung der Nutzungsdauer. Kann die Wertverminderung nicht ausreichend sicher beurteilt werden, wird eine externe Fachperson mit der Schätzung beauftragt, sofern die vermutete Wertkorrektur im Rechnungsjahr mindestens CHF 1.0 Mio. beträgt. Zuschreibungen sind unter gewissen Voraussetzungen möglich.

Deckungskapitalien/Verpflichtungen unselbständiger Anstalten und Stiftungen

Öffentliche Unternehmen ohne eigene Rechtspersönlichkeit. Aktiven und Passiven sind deshalb in der Gemeindebilanz auszuweisen.

Darlehen des Verwaltungsvermögens

Darlehen werden im Verwaltungsvermögen bilanziert, wenn sie zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben gewährt wurden. Unsichere Darlehen werden wertberichtigt.

Beteiligungen des Verwaltungsvermögens

Beteiligungen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungswert bewertet und nicht planmässig abgeschrieben. Beteiligungen können auf den Erinnerungsfranken abgeschrieben werden, insbesondere wenn langfristig kein Ertrag oder Kapitalrückfluss absehbar oder geplant ist.

Investitionsbeiträge

Investitionsbeiträge werden im Jahr der Verbuchung vollständig abgeschrieben und erscheinen nicht in der Bilanz.

Passive Rechnungsabgrenzung

Die passive Rechnungsabgrenzung dient zur Abgrenzung von Werten, welche wirtschaftlich das Rechnungsjahr bzw. Folgejahr betreffen.

Laufende bzw. langfristige Verbindlichkeiten (Kreditoren)

Verbindlichkeiten sind langfristig, wenn der Zeitraum bis zur Fälligkeit mehr als 1 Jahr beträgt. Langfristige Verbindlichkeiten werden separat ausgewiesen.

Rückstellungen

Rückstellungen werden gebildet für bestehende Verpflichtungen, bei denen der Zeitpunkt der Erfüllung oder die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind und deren Höhe verlässlich geschätzt werden kann. Blosser Risiken (ohne per Bilanzstichtag bestehende Verpflichtungen) werden nicht zurückgestellt. Rückstellungen für Ferien- und Gleitzeitguthaben des Personals sowie definitiv feststehende Pensionsverpflichtungen werden unabhängig von ihrer Höhe zurückgestellt. Übrige Rückstellungen werden für bestehende Verpflichtungen jeweils ab einem Betrag von 1 Prozent des gesamten Aufwandsvolumens der Erfolgsrechnung gemäss Voranschlag gebildet. Für nicht definitive Personalverpflichtungen werden per Bilanzstichtag keine Rückstellungen gebildet. Diese werden als Eventualverbindlichkeit im Anhang ausgewiesen.

Anhang zur Jahresrechnung

Eigenkapitalnachweis

Das Eigenkapital erhöht sich im Berichtsjahr um den Ertragsüberschuss von CHF 24.2 Mio. und beträgt per 31. Dezember 2025 CHF 835.2 Mio.

	Stand	Jahresergebnis		Stand
	01.01.2025	Einlage	Entnahme	31.12.2025
Eigenkapital	811'008'377	24'214'625		835'223'002

Beteiligungsspiegel

Die Beteiligungen werden aus Gründen der Werthaltigkeit und der Praktikabilität auf den Erinnerungsfranken abgeschrieben. Es handelt sich hierbei im Wesentlichen um Beteiligungen an öffentlichen gemischtwirtschaftlichen Unternehmen. Entsprechend flossen weder im Berichtsjahr noch in den vergangenen Jahren wesentliche Beteiligungserträge an die Gemeinde.

	Anteil in %	Stand 01.01.2025	Zugänge	Abgänge	Stand 31.12.2025
Diverse Beteiligungen und Mitgliedschaften		9			9
Total (Restbuchwert)		9			9

Im Berichtsjahr wurden keine Beteiligungen erworben/verkauft.

Treuhänderische verwaltete Vermögen

Per 31.12.2025 existieren keine durch die Gemeinde Vaduz treuhändisch verwalteten Vermögen bzw. sind diese in der Stiftungs- und Fondsrechnung (Seite 24) abgebildet.

Änderungen von Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen

Die Neubewertungen von Teilen des Finanz- und Verwaltungsvermögens gemäss GFHG und GFHV wurden per 31.12.2019 abgeschlossen. Wertberichtigungen werden als Minus-Aktivkonto dargestellt.

Rückstellungsspiegel

Die Entwicklung der Rückstellungen ist in folgender Tabelle ersichtlich:

	Stand			Stand
Rückstellungen	01.01.2025	Bildung (+)	Auflösung (-)	31.12.2025
2040.00 Rückstellung Pensionsversicherung	538'000		538'000	0
2040.07 Überzeit- und Ferienguthaben	472'200	101'000		573'200
2040.08 Überbrückungsrenten (inkl. Bürgermeister:innen)	1'407'224		390'024	1'017'200
1154.05.01 Rückstellung (Wertberichtigung) Darlehen LAK	2'200'519		100'029	2'100'490
1154.06.01 Rückstellung Land / Pensionskasse Staatspersonal	629'038		629'038	0
Rückstellung Darlehen Private Institution	400'000		25'000	375'000
Total	5'646'981			4'065'890

Die Rückstellung **Pensionsversicherung** (Stiftung Personalvorsorge Liechtenstein (SPL) / voraussichtlicher Gemeindeanteil an Ausfinanzierungsmassnahmen für ehemalige Lehrpersonen) konnte im Jahr 2025 vollständig aufgelöst werden. Die definitive Abrechnung (Restzahlung Ausfinanzierung) erfolgte per 01.10.2025.

Zurückgestellt werden **Ferien- und Gleitzeitguthaben** per Bilanzstichtag. Diese werden mit einem Stundenlohn (Durchschnitt) multipliziert.

Die Rückstellungen **Überbrückungsrenten** der Gemeindeangestellten sowie des Bürgermeisteramtes werden gebildet, sofern deren Inanspruchnahme per Bilanzstichtag feststeht.

Die Wertberichtigung **Darlehen LAK** wird jährlich im Umfang der Mieteinnahmen amortisiert bzw. angepasst.

Im Jahr 2014 wurde die Unterdeckung der Pensionskasse Stiftung Personalvorsorge Liechtenstein (SPL) ausfinanziert. Hierfür erhielt die Pensionskasse (teilweise über das Land) ein **Darlehen** von CHF 0.6 Mio. Mit der Volksabstimmung vom 1. Dezember 2024 und der damit verbundenen Abänderung des Gesetzes über die betriebliche Personalvorsorge des Staates (SBPVG) wurde dieses Darlehen nun definitiv in Eigenkapital zu Gunsten der Stiftung SPL umgewandelt. Gemäss Mitteilung der Landesverwaltung (Amt für Finanzen) konnte die Rückstellung definitiv per Jahresabschluss 2025 erfolgsneutral aufgelöst werden.

Sachversicherungswerte

	Stand 31.12.2024	Stand 31.12.2025
Gebäude	429'831'737	437'570'000
Waren, Einrichtungen, Dritteigentum etc.	15'000'000	15'000'000
Fahrzeuge und Anhänger	3'000'000	3'000'000
temporäres Dritteigentum (Neuwert)	500'000	500'000

Die Zahlen basieren auf der All-Risk-Versicherung der Gemeinde Vaduz.

Gewährleistungsspiegel

Der Gewährleistungsspiegel enthält wesentliche und begründete Eventualverbindlichkeiten aus Bürgschaften, Garantien, Kapittalliberierungspflichten, Amtshaftungsklagen und anwartschaftlichen Personalansprüchen. Dies sind mögliche künftige Verbindlichkeiten, bei denen unsicher ist, ob, wann und in welchem Umfang sie tatsächlich zu Verbindlichkeiten werden.

	Angaben zur	Garantie-	Stand	Zuführungen/	Auflösung	Stand
	garantierten	empfänger	01.01.2025	Erhöhungen	(nicht benötigt)	31.12.2025
	Leistung			(+)	(-)	
Defizitgarantie	Vaduz on Ice	Standortmarketing Vaduz	170'000			170'000
Garantien aus Personalleistungen						
- davon aus Dienstjubiläen			1'759'460	148'625		1'908'085
- davon aus Frühpensionierungen			10'023'933	824'047		10'847'980
- davon aus Überbrückungsrenten			283'558	4'282		287'840
Total Garantien aus Personalleistungen			12'066'951			13'043'905
Klagen auf Schadenersatz			0			0
Total Garantien			12'236'951			13'213'905

Die zukünftigen Kosten aus **Garantien aus Personaldienstleistungen** werden erfolgswirksam zurückgestellt, sofern die Inanspruchnahmen am Bilanzstichtag feststehen. Nicht definitiv feststehende Verbindlichkeiten stellen Eventualverbindlichkeiten dar. Die hier dargestellten Berechnungen enthalten sämtliche Eventualverbindlichkeiten bzw. bilden den gesamten Personalbestand der Gemeinde Vaduz ab und basieren auf Auswertungen und Berechnungen der Personaldienste Vaduz per Stichtag 31.12.2025.

Währung / Umrechnungskurse

Die Buchhaltung der Gemeinde Vaduz wird in Schweizer Franken (CHF) geführt. Für die Umrechnung der Fremdwährungen am Bilanzstichtag wurden die Kurse von Six Telekurs verwendet (Wertschriftenanlagen).

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Bis Ende März 2026 sind keine wesentlichen Ereignisse eingetreten, die eine Anpassung der im Abschluss erfassten Beträge erforderlich machen würde.

Revisionsbericht GPK

An den
Gemeinderat der Gemeinde Vaduz
z.Hd. Herr Bürgermeister
Florian Meier
Städtle 6
9490 Vaduz

Vaduz, 22. Mai 2026

Bericht und Antrag zur Jahresrechnung 2025

Gestützt auf Artikel 18 der Gemeindeordnung vom 26. Oktober 1997 hat die Geschäftsprüfungskommission (GPK) in Zusammenarbeit mit der externen Revisionsstelle im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Für die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung sind die Gemeindeverwaltung und der Bürgermeister verantwortlich. Die Aufgabe der Geschäftsprüfungskommission besteht darin, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Die Prüfung der Gemeinderechnung wurde mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben vorgenommen, die Geschäftsführung wurde ebenfalls durch Stichproben auf die Voraussetzungen für die Gegebenheit einer gesetzeskonformen Amtsführung geprüft.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung den gesetzlichen Bestimmungen.

Die Geschäftsprüfungskommission empfiehlt, die Jahresrechnung 2025 zu genehmigen und beantragt, den verantwortlichen Gemeindeorganen Entlastung zu erteilen.

Die im Rahmen der Prüfung gemachten Feststellungen, die jedoch keine Einschränkung bezüglich der von uns gemachten Empfehlung zur Annahme der Jahresrechnung darstellen, werden von der GPK in einem separaten Schreiben zu Händen des Gemeinderates festgehalten.

Die Geschäftsprüfungskommission


Benjamin Fischer


Gürsel Karatepe


Patrik Vogt

Genehmigung Jahresrechnung 2025

Der Gemeinderat Vaduz hat die vorliegende Jahresrechnung 2025 an der Sitzung vom 9. Juni 2026 gemäss folgendem Antrag genehmigt:

1. Der Gemeinderat genehmigt die Jahresrechnung 2025 in der vorliegenden Fassung mit
 - einem Ertragsüberschuss von CHF 24'214'625.02
 - einer Bilanzsumme von CHF 858'727'376.35 und
 - Bruttoinvestitionen von CHF 22'918'302.14
2. Der Gemeinderat nimmt den Strategy Review (Anlagestrategie) 2025 zur Kenntnis.

Vaduz, 10. Juni 2026

BÜRGERMEISTERAMT

BEREICH FINANZEN UND STEUERN

sig. Florian Meier
Bürgermeister

sig. Michael Bieri
Bereichsleiter Finanzen und Steuern

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	8'618'941.03	487'885.70	9'202'096.18	1'067'949.60	11'439'870.26	1'361'500.00
011	Gemeindeversammlung	115'612.99		67'039.16		97'600.00	
011.300.00	Kommissionen (gewählte)					4'000.00	
011.301.00	Gehälter	5'555.55		825.65		3'000.00	
011.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	274.95		39.35		300.00	
011.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	13.15		2.00		200.00	
011.310.00	Drucksachen und Inserate (Wahlen und Abstimm.)	50'136.10		18'886.15		30'000.00	
011.311.00	Anschaffung von Mobilien			1'547.15		10'000.00	
011.317.00	Spesenentschädigungen (Wahlkommission)	1'624.00		1'947.76		2'500.00	
011.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Telefon, Honorare)	28'030.69		13'870.70		15'000.00	
011.318.02	Versicherungen	101.80		43.65		100.00	
011.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)	376.75		376.75		500.00	
011.365.00	Beiträge an Parteien	29'500.00		29'500.00		30'000.00	
011.390.00	Interne Verrechnungen					2'000.00	
012	Gemeinderat	344'394.45		311'884.90		403'500.00	
012.300.00	GR und beratende Kommissionen	295'855.00		259'635.00		316'000.00	
012.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	22'237.30		19'351.25		21'000.00	
012.304.00	Personalversicherungsbeiträge	2'086.40		1'905.10		3'000.00	
012.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	374.75		374.75		500.00	
012.306.00	Dienstkleider	253.20					
012.310.00	Drucksachen					1'000.00	
012.313.00	Verbrauchsmaterialien	750.00		932.00		1'500.00	
012.317.00	Spesenentschädigungen, Ausflug	22'430.60		29'395.95		50'000.00	
012.318.01	Honorare					10'000.00	
012.318.02	Versicherungen	407.20		290.85		500.00	
014	Strategien Gemeinderat	136'921.87		81'453.30		200'000.00	
014.318.00	Strategie Nachhaltigkeit	136'921.87		81'453.30		200'000.00	
020	Gemeindeverwaltung	3'992'842.59	439'748.65	3'458'326.42	209'607.10	3'723'776.72	134'500.00
020.301.00	Gehälter	2'302'747.60		2'346'976.35		2'388'000.00	
020.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	176'200.25		183'014.45		188'100.00	
020.304.00	Personalversicherungsbeiträge	251'144.40		250'838.80		265'100.00	
020.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	63'495.80		83'343.85		105'300.00	
020.306.00	Dienstkleider			3'253.90		3'253.90	
020.308.00	Temporäre Arbeitskräfte	16'060.65		14'223.45		25'000.00	
020.309.00	Uebrigter Personalaufwand (Weiterbildung, Projekte)	31'507.00		40'002.25		40'582.25	
020.309.01	Uebrigter Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	69'759.36		83'440.57		83'440.57	
020.309.02	Übrigter Personalaufwand abteilungsübergreifend (Projekte/Weiterbildung)			22'075.75		30'000.00	
020.309.05	Uebrigter Personalaufwand (Rekrutierung)	32'610.20		64'386.15		74'000.00	
020.310.00	Büromaterial, Drucksachen	47'597.06		31'912.05		50'000.00	
020.311.00	Anschaffung von Mobilien	774.00		6'281.75		7'000.00	
020.313.00	Verbrauchsmaterialien	5'639.40		3'605.25		14'000.00	
020.315.00	Unterhalt von Mobilien	30.00		4'659.75		6'000.00	
020.315.02	Unterhalt Dienstfahrzeug	4'361.75		1'093.50		2'000.00	
020.316.00	Mieten, Benützungskosten	3'010.26		3'184.78		3'500.00	
020.317.00	Spesenentschädigungen, Repräsentationen BM/VBM	34'786.80		41'356.70		52'000.00	
020.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel. etc.)	147'593.90		153'459.37		163'000.00	
020.318.01	Honorare	65'912.78		51'192.30		150'000.00	
020.318.02	Versicherungen	4'166.25		3'511.70		4'500.00	
020.318.09	Dienstleistungen (Datenschutz)	31'389.85		60'525.95		63'000.00	
020.318.95.01	Dienstleistungen Informatik (ITK)	8'050.96					
020.318.95.02	Dienstleistungen Informatik (ITK)	498'531.20					
020.318.95.03	Dienstleistungen Informatik (ITK)	8'934.45					
020.318.95.04	Dienstleistungen Informatik (ITK)	115'752.09					
020.318.95.05	Dienstleistungen Informatik (ITK) - DIDI	68'696.58					

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
020.319.00	Verbandsbeiträge/übriger Sachaufw.	4'090.00		5'987.80		6'000.00	
020.431.00	Amtsgebühren		51'490.00		29'740.00		35'000.00
020.434.00	Benützungsgebühren, Dienstleistungen		330.00		165.00		500.00
020.435.00	Verkäufe		450.00				500.00
020.436.00	Rückerstattungen		117'175.45		84'921.70		16'000.00
020.437.00	Steuer-Strafverfügungen		93'500.00		90'900.00		80'000.00
020.452.00	Beiträge (Rückerstattungen) Gemeinden		174'096.30				
020.490.00	Interne Verrechnungen		2'706.90		3'880.40		2'500.00
026	Bauverwaltung	2'791'848.63	47'137.05	2'695'847.15	176'656.80	3'152'468.66	20'000.00
026.301.00	Gehälter	1'436'615.00		1'614'068.00		1'696'000.00	
026.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	112'312.15		125'869.25		133'600.00	
026.304.00	Personalversicherungsbeiträge	171'033.00		196'267.00		196'267.00	
026.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	39'984.60		56'345.90		60'600.00	
026.306.00	Dienstkleider/Sicherheitsbekleidung	517.88		2'125.90		3'000.00	
026.308.00	Temporäre Arbeitskräfte	219'139.65		189'523.20		250'000.00	
026.309.00	Uebrigere Personalaufwand	245.00					
026.309.01	Uebrigere Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	2'500.00		5'399.51		5'399.51	
026.309.02.01	Uebr. Personalaufwand (Tiefbau)	1'200.00		2'685.10		10'000.00	
026.309.02.02	Uebr. Personalaufwand (Hochbau)			590.00		30'000.00	
026.309.02.03	Uebr. Personalaufwand (Liegenschaftsverw.)	1'477.00		2'853.20		10'000.00	
026.310.00	Büromaterial, Drucksachen	8'299.25		5'383.40		8'000.00	
026.311.00	Anschaffung von Mobilien	22'570.70		9'830.95		10'000.00	
026.313.00	Verbrauchsmaterialien	12'087.75		9'910.06		10'000.00	
026.315.00	Unterhalt der Mobilien	4'390.00		7'191.46		20'000.00	
026.316.00	Benützungsgebühren, Miete	894.93		782.08		1'000.00	
026.317.00	Spesenentschädigungen	64.50		656.10		1'000.00	
026.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel. etc.)	6'760.84		5'172.45		6'000.00	
026.318.01.01	Dienstleistungen, Honorare Hochbau	32'485.44		42'166.41		50'000.00	
026.318.01.02	Dienstleistungen, Honorare Tiefbau	232'656.48		148'906.44		300'000.00	
026.318.01.03	Dienstleistungen, Honorare Liegenschaftsverwaltung	441'695.31		245'606.26		270'000.00	
026.318.02	Versicherungen	4'772.75		4'102.15		4'102.15	
026.318.05	Dienstleistungen, Honorare (Brandschutzkontrollen)	28'930.60		12'967.35		40'000.00	
026.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)	4'540.20				22'500.00	
026.319.00	Verbandsbeitr./Uebrigere Sachaufwand	6'675.60		7'444.98		15'000.00	
026.431.00	Amtsgebühren (Baubewilligungen)		40'012.70		134'322.40		20'000.00
026.435.00	Verkäufe von Plänen etc.				2'499.00		
026.436.00	Rückerstattungen		7'124.35		39'835.40		
030	Leistungen für Pensionierte	606'978.40		169'321.45		258'657.85	
030.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	37'430.00		38'481.50		38'481.50	
030.304.00	Personalversicherungsbeiträge	30'902.40		32'087.60		35'700.00	
030.307.00	Rentenleistungen	475'246.00		488'776.35		488'776.35	
030.307.02	Auflösung RS Überbrückungsrenten	63'400.00		-390'024.00		-304'300.00	
090	Rathaus	376'224.52		510'714.08	11'857.20	586'043.18	
090.30x.xx	Personalaufwand	132'944.45		134'630.60		142'054.35	
090.311.00	Anschaffung von Mobilien	38'373.60		64'234.45		65'000.00	
090.312.00	Wasser, Energie, Heizung	33'369.05		34'323.55		34'323.55	
090.313.00	Verbrauchsmaterialien	11'712.95		11'651.30		12'000.00	
090.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	136'417.67		240'869.60		243'000.00	
090.314.02	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Infrastruktur Ratsstube)	643.20				50'000.00	
090.315.00	Unterhalt der Mobilien	4'597.35		1'573.50		13'000.00	
090.317.00	Spesenentschädigungen	67.00					
090.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel. etc.)	3'660.17		6'551.60		9'000.00	
090.318.02	Versicherungen	5'139.33		6'665.28		6'665.28	
090.318.10	Bewachung	9'067.25		9'067.20		10'000.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
090.390.00	Interne Verrechnungen	232.50		1'147.00		1'000.00	
090.436.00	Rückerstattungen				11'857.20		
093	Zollstrasse 56, Dienstleistungstrakt Bauverwaltng	253'808.28	1'000.00	182'796.05	11'473.60	217'223.85	7'000.00
093.311.00	Anschaffung von Mobilien	4'439.95		6'797.10		12'000.00	
093.312.00	Wasser, Energie, Heizung	51'911.75		48'890.40		50'000.00	
093.313.00	Verbrauchsmaterial	9'990.80		1'204.50		5'000.00	
093.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	115'891.15		47'818.30		64'000.00	
093.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Externe Reinigung)	49'063.05		49'176.05		50'000.00	
093.315.00	Unterhalt der Mobilien	2'605.60		2'064.15		3'000.00	
093.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel. etc.)	10'283.13		9'216.80		15'000.00	
093.318.01	Dienstleistungen, Honorare LV						
093.318.02	Versicherungen	218.15		8'223.85		8'223.85	
093.318.10	Bewachung	9'404.70		9'404.90		10'000.00	
093.427.00	Liegenschaftserträge		1'000.00		1'000.00		1'000.00
093.436.00	Rückerstattungen				10'473.60		6'000.00
094	Gemälde-Depotanlage Gewerbeweg 21	42.10		1'080.70		1'500.00	
094.312.00	Wasser, Energie, Heizung	42.10		215.40		500.00	
094.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Gemälde-Depotanlage Gewerbeweg 21)			865.30		1'000.00	
095	Zentrale Funktionen	267.20		1'723'632.97	658'354.90	2'799'100.00	1'200'000.00
095.301.00	Gehälter			371'706.40		529'000.00	
095.303.00	Sozialversicherungsbeiträge			28'994.55		41'700.00	
095.304.00	Personalversicherungsbeiträge			46'617.55		58'800.00	
095.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge			12'318.40		18'900.00	
095.309.00	Uebrigter Personalaufwand (Weiterbildung, Projekte)			4'232.95		25'000.00	
095.311.00	Anschaffung von Mobilien (mobilie Geräte)			14'459.90		14'500.00	
095.317.00	Spesenentschädigungen			439.90		1'000.00	
095.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Tel.)			84'789.00		89'000.00	
095.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)	267.20		906'364.11		1'316'200.00	
095.318.95.01	Dienstleistungen Informatik (ITK) - DIDI			253'710.21		705'000.00	
095.436.00	Rückerstattungen				11'703.20		
095.452.00	Beiträge (Rückerstattungen) Gemeinden DIDI				646'651.70		1'200'000.00
1	OEFFENTLICHE SICHERHEIT	1'406'412.79	156'000.29	1'465'647.64	157'661.60	1'794'618.78	119'700.00
100	Rechtswesen		2'768.25		2'850.50		2'000.00
100.412.00	Konzessionen (Polizeistundenverlängerungen)		2'100.00		2'000.00		1'000.00
100.431.00	Amtsgebühren		668.25		850.50		1'000.00
101	Jahrmarkt / Marktwesen	109'630.95	12'172.00	56'985.30	11'657.15	65'100.00	10'000.00
101.310.00	Büromaterial, Drucksachen	590.30					
101.318.00	Dienstleistungen, Honorare, Infrastruktur	99'106.10		46'603.15		53'000.00	
101.318.02	Versicherungen	14.55		43.65		100.00	
101.390.00	Interne Verrechnung	9'920.00		10'338.50		12'000.00	
101.427.00	Platzgebühren Jahrmarkt		12'172.00		11'657.15		10'000.00
105	Grundbuchwesen/Vermessung	309'226.60		289'810.95		415'740.00	
105.318.00	Dienstleistungen, Honorare	2'428.00		44'740.00		44'740.00	
105.318.04	WIS-Gemeindewerke, Nachführ. (ausserh. Inv.Proj.)	15'569.50		111'522.35		118'000.00	
105.318.06	WIS-Liegenschaftskataster, Nachführ. (ausserh. Inv.Proj.)	98'295.10					
105.318.111	GDI-Vaduz, Allgemein, Koordination, Organisation	623.85		10'869.90		15'000.00	
105.318.290	GDI-Vaduz, Diverses	2'719.30					
105.318.291	GDI-Vaduz, Unterhaltskosten Vertrag IBF	38'386.05		28'336.40		50'000.00	
105.318.292	GDI-FL, Gebühren	788.60					
105.318.293	WIS-Gemeindewerke, Aufnahmen IBF	80'996.00		37'678.85		80'000.00	
105.318.470	GDI-Vaduz, Nachführung Zustandskataster	5'603.35		4'449.05		30'000.00	
105.318.509	WIS-Liegenschaftsentwässerung, Techn. Prüfung	9'517.60					
105.318.510	WIS-Nachführung Baugesuche und Ueberbauungspläne						
105.318.643	WIS-Liegenschaftskataster ausserhalb Baugesuche	9'177.30					

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
105.318.677	WEB GIS Projekte	34'878.55		45'774.35		50'000.00	
105.318.678	GDI-Vaduz, Mobile-Mapping 3D	3'810.55				5'000.00	
105.318.830	WEB GIS Projekt DATAVER, Investitionsmanagement	6'432.85		6'440.05		8'000.00	
105.318.831	WEB GIS Projekt Signalisation					10'000.00	
105.318.899	WEB GIS Projekt Gefahrenplanung Kanalisation					5'000.00	
110	Gemeindepolizei	379'660.05	64'622.04	390'502.09	41'956.29	418'737.43	38'000.00
110.30x.xx	Personalaufwand	258'966.00		263'486.26		277'013.50	
110.310.00	Büromaterial, Drucksachen	137.10		172.25		1'000.00	
110.311.00	Anschaffung von Mobilien	6'859.45		608.40		2'000.00	
110.313.00	Verbrauchsmaterial	509.50		369.60		1'000.00	
110.315.00	Unterhalt von Mobilien	1'738.80		11'441.85		11'441.85	
110.316.00	Mieten, Benützungskosten	782.08		782.08		782.08	
110.317.00	Spesenentschädigungen	713.20					
110.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel. etc.)	4'191.07				4'000.00	
110.318.01	Bewachungsdienst	66'961.25		67'666.05		69'000.00	
110.318.01.02	Sommernachtwache	36'321.60		36'321.60		36'500.00	
110.318.01.03	Bewachungsdienst (Ersatzparkierung Busse FCV-Heimspielen)			1'410.10		3'000.00	
110.318.02	Versicherungen	1'042.25		929.15		2'000.00	
110.318.03	Dienstleistungen, Honorare (BFU)					3'000.00	
110.318.04	Arbeitssicherheit	1'437.75		7'314.75		8'000.00	
110.431.00	Gebühren für Amtshandlungen (Fahrbewilligungen)		1'910.00		2'250.00		2'000.00
110.431.01	Gebühren für Amtshandlungen (Beglaubigungen etc.)		240.00		130.00		500.00
110.436.00	Rückerstattungen		7'168.60		270.70		500.00
110.437.00	Bussen		55'303.44		39'305.59		35'000.00
140	Feuerwehr (Depot Schaanerstr. 2)	568'864.19	71'638.00	578'358.70	96'397.66	688'395.10	65'200.00
140.30x.xx	Personalaufwand	220'864.90		280'064.43		295'326.20	
140.310.00	Büromaterial, Drucksachen			2'987.65		2'987.65	
140.311.00	Anschaffung von Mobilien	17'331.85		25'050.75		40'000.00	
140.312.00	Wasser, Energie, Heizung	50'769.45		49'562.35		50'000.00	
140.313.00	Verbrauchsmaterialien	19'518.30		34'218.26		36'000.00	
140.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	20'144.52		11'917.40		65'000.00	
140.314.09	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Wohnung)			236.20		1'000.00	
140.315.00	Unterhalt von Mobilien	152'974.29		84'048.60		85'000.00	
140.315.03	Unterhalt Mobilien LV	2'316.40				5'000.00	
140.316.00	Mieten, Benützungskosten	845.00		845.01		1'000.00	
140.317.00	Spesenentschädigungen	15'470.00		1'600.00		8'000.00	
140.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel. etc.)	13'502.23		10'042.72		15'000.00	
140.318.02	Versicherungen	13'528.50		15'471.65		15'471.65	
140.318.06	Dienstleistungen Honorare Einsatzpläne	14'593.50		34'592.00		34'592.00	
140.318.10	Bewachung	3'697.20		3'697.20		4'000.00	
140.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)			883.88		1'000.00	
140.319.00	Verbandsbeiträge/übriger Sachaufwand	7'460.05		8'017.60		8'017.60	
140.362.00	Beiträge an Gemeinden (Brandcontainer-Anlage)	2'400.00		2'400.00		3'000.00	
140.365.00	Freiw. Feuerwehr	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
140.390.00	Interne Verrechnungen	7'448.00		6'723.00		12'000.00	
140.427.00	Mietzinsen Wohnung Am Exerzierplatz 1		18'600.00		18'600.00		18'500.00
140.427.01	Mietzinsen Stützpunktfeuerwehr		16'200.00		16'200.00		16'200.00
140.434.00	Dienstleistungen		23'696.00		37'175.00		25'000.00
140.436.00	Rückerstattungen		8'505.75		19'676.16		500.00
140.451.01	Rückerstattungen von Land (Stützpunkt.)		4'636.25		4'746.50		5'000.00
141	Feuerwehr (Kanalstrasse 19, Depot Süd)	14'165.80	4'800.00	5'174.10	4'800.00	18'500.00	4'500.00
141.312.00	Wasser, Energie, Heizung	2'620.20		1'864.95		5'000.00	
141.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	9'016.00		779.55		10'000.00	
141.318.10	Bewachung	2'529.60		2'529.60		3'500.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
141.427.00	Mietzinsen		4'800.00		4'800.00		4'500.00
142	Feuerwehr (Depot Schaanerstrasse 43)			113'968.55		141'646.25	
142.311.01	Anschaffung von Mobilien			3'787.70		9'000.00	
142.312.01	Wasser, Energie, Heizung			14'289.65		25'000.00	
142.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte			91'613.05		95'000.00	
142.315.01	Unterhalt Mobilien durch Dritte					5'000.00	
142.316.00	Mieten, Benützungskosten			146.25		146.25	
142.318.01	Dienstleistungen, Honorare			2'597.95		3'500.00	
142.318.01.10	Bewachung			1'533.95		4'000.00	
160	Zivilschutz	24'865.20		30'847.95		46'500.00	
160.318.00	Dienstleistungen, Honorare	42.00					
160.318.01	Gemeindeschutz (DL, Material)	12'363.35		17'645.40		32'500.00	
160.361.00	Beiträge an Land (FOG)	12'459.85		13'202.55		14'000.00	
2	BILDUNG	7'280'507.30	174'883.85	6'491'540.61	183'459.25	7'508'368.24	165'400.00
200	Kindergärten	1'693'641.92	4'200.00	1'605'524.47	1'560.00	1'706'256.89	2'000.00
200.301.00	Gehälter Wartungs- u. Betriebspersonal	39'954.75		27'405.85		33'000.00	
200.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	3'146.50		820.60		2'600.00	
200.304.00	Personalversicherungsbeiträge	4'338.80		967.20		3'700.00	
200.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'675.30		574.40		1'200.00	
200.306.01	Dienstkleider Reinigung	383.30				1'000.00	
200.309.00	Uebrigere Personalaufwand	1'067.50		2'473.65		2'500.00	
200.309.01	Uebrigere Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	200.00		92.90		1'000.00	
200.310.00	Schulmaterial, Drucksachen	28'019.03		31'244.24		33'000.00	
200.311.00	Anschaffung von Mobilien	33'512.89		32'828.23		34'000.00	
200.311.02	Anschaffung von Mobilien LV KG Bartlegrosch					500.00	
200.311.03	Anschaffung von Mobilien LV KG Ebenholz	74.90		15'700.60		16'500.00	
200.311.04	Anschaffung von Mobilien LV KG Haberfeld	13'140.30		206.95		6'500.00	
200.311.05	Anschaffung von Mobilien LV KG Schwefel			4'698.15		6'500.00	
200.312.00	Wasser, Energie, Heizung	39'570.24		37'432.79		50'000.00	
200.313.00	Verbrauchsmaterial	5'350.15		5'916.85		7'500.00	
200.313.01	Verbrauchsmaterialien LV	5'452.45		4'250.05		6'000.00	
200.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	143'728.41		759'577.79		759'577.79	
200.314.1076	Kindergarten Haberfeld, Dachertüchtigung	713'161.37					
200.315.00	Unterhalt von Mobilien	2'999.26		2'842.41		7'500.00	
200.315.01	Unterhalt von Mobilien LV	153.85		1'150.35		2'000.00	
200.316.00	Mieten, Benützungsgebühren					2'500.00	
200.316.01	Benützungskosten (Baurechtszins KG Schwefel)	12'297.00		12'297.00		12'297.00	
200.317.00	Spesenentschädigungen (Ausflüge, Sport-, Kultur- u. Elternanlässe)	12'074.26		11'329.40		17'500.00	
200.317.01	Spesenentschädigungen (Spielkiste - Frühförderung in den Gemeindeschulen)	3'243.55		2'801.35		4'000.00	
200.318.00	Dienstleistungen (Gebühren Tel. etc.)	4'736.82		998.00		7'000.00	
200.318.01	Dienstleistungen BV	1'507.19		17'863.25		34'000.00	
200.318.02	Versicherungen	6'869.40		8'382.10		8'382.10	
200.318.10	Bewachung	13'685.50		13'685.40		14'000.00	
200.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)	19'608.48		18'465.90		25'000.00	
200.361.02	Gemeindeanteil an Gehälter *G*	564'537.08		568'938.68		596'500.00	
200.390.00	Interne Verrechnungen Werkbetrieb	19'153.64		22'580.38		9'000.00	
200.390.02	Interne Verrechnungen Forstdienst					1'000.00	
200.390.03	Interne Verrechnungen					500.00	
200.434.00	Benützungsgebühren		4'200.00		1'560.00		2'000.00
210	Primarschule	3'029'548.02	488.60	2'388'719.83	5'981.60	2'931'100.00	8'900.00
210.30x.xx	Personalaufwand	135'291.22		143'764.84		162'100.00	
210.310.00	Schulmaterial, Drucksachen	122'091.17		123'824.18		160'000.00	
210.311.00	Anschaffung Mobilien	32'189.95		20'089.80		28'000.00	
210.313.00	Verbrauchsmaterial	7'948.12		6'297.90		12'000.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
210.315.00	Unterhalt Mobilien	3'528.47		4'526.75		12'000.00	
210.316.00	Mieten, Benützungsgebühren	2'346.25		2'715.50		4'000.00	
210.317.00	Spesenentschädigungen (Ausflüge, Sport-, Kultur- u. Elternanlässe)	117'292.33		129'555.68		205'000.00	
210.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel.)	10'478.03		10'013.60		22'000.00	
210.318.02	Versicherungen	10'112.70		10'301.75		12'000.00	
210.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)	112'278.93		108'860.68		142'000.00	
210.361.00	Gemeindeanteil an Gehälter *G*	2'463'610.13		1'801'141.62		2'145'200.00	
210.361.02	Gemeindeanteil Deutschunterricht. DaZ und Sonderschulung SiR *G*	12'380.72		21'860.53		22'800.00	
210.390.00	Interne Verrechnungen			5'767.00		4'000.00	
210.433.00	Schulgelder von Eltern						8'000.00
210.434.00	Benützungsgebühren		38.60		262.10		200.00
210.434.01	Dienstleistungen (Kooperation PHGR)		300.00		300.00		600.00
210.435.00	Verkäufe				3'438.00		
210.436.00	Rückerstattungen				1'981.50		
210.451.05	Rückerstattungen von Land		150.00				100.00
211	Tagesschule	895'720.68	161'986.50	863'187.49	167'958.60	978'134.20	153'000.00
211.301.00	Gehälter Betreuerinnen	334'133.15		352'835.45		352'835.45	
211.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	24'939.30		26'672.40		27'300.00	
211.304.00	Personalversicherungsbeiträge	35'759.00		35'581.50		38'500.00	
211.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	12'037.40		15'498.75		15'498.75	
211.306.00	Dienstkleider	1'506.08		1'028.12		2'000.00	
211.309.00	Uebrigere Personalaufwand	9'042.40		1'993.40		2'500.00	
211.309.01	Uebrigere Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	700.00		900.00		2'500.00	
211.309.02	Übriger Personalaufwand (Weiterbildung)					8'000.00	
211.310.00	Schulmaterial, Drucksachen	16'583.75		16'824.84		25'000.00	
211.311.00	Anschaffung Mobilien	11'220.05		10'936.60		15'000.00	
211.313.00	Verbrauchsmaterial	59'464.14		57'904.19		82'000.00	
211.315.00	Unterhalt Mobilien	5'465.97		7'323.41		12'000.00	
211.316.00	Mieten, Benützungsgebühren					3'000.00	
211.317.00	Spesenentschädigungen (Ausflüge, Sport-, Kultur- u. Elternanlässe)	20'712.68		12'697.20		38'000.00	
211.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Telefon)	383.57		154.00		4'000.00	
211.318.02	Versicherungen	465.35		421.75		1'000.00	
211.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)	19'476.50		17'201.50		29'000.00	
211.361.00	Gemeindeanteil Gehälter Lehrkräfte *G*	343'831.34		305'214.38		320'000.00	
211.435.00	Verkäufe (Mittagsbetreuung)		9'275.00		8'785.00		13'000.00
211.436.00	Rückerstattungen (Elternbeiträge)		152'711.50		159'173.60		140'000.00
212	Musikschule	10'300.00		10'051.70		13'551.70	
212.317.00	Spesenentschädigungen Meisterkurse	10'300.00		10'051.70		10'051.70	
212.390.00	Interne Verrechnungen					3'500.00	
213	Schulanlage PS Aeule	675'621.35	3'050.00	604'840.78	2'376.50	783'095.35	500.00
213.301.00	Gehälter	141'960.00		146'328.80		147'000.00	
213.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	11'114.30		11'545.85		11'600.00	
213.304.00	Personalversicherungsbeiträge	16'908.60		17'289.60		17'289.60	
213.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	4'848.85		6'126.75		6'126.75	
213.306.00	Dienstkleider	560.07		946.28		1'000.00	
213.309.00	Uebrigere Personalaufwand	428.10				1'000.00	
213.309.01	Uebrigere Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	200.00		200.00		500.00	
213.310.00	Büromaterial, Drucksachen					500.00	
213.311.00	Anschaffung von Mobilien	978.30		3'070.00		4'000.00	
213.312.00	Wasser, Energie, Heizung	88'382.66		72'272.45		105'000.00	
213.313.00	Verbrauchsmaterialien	14'427.60		12'417.15		20'000.00	
213.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	245'822.83		224'983.15		315'000.00	
213.314.04	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Externe Reinigung)	77'112.45		63'019.50		70'000.00	
213.315.00	Unterhalt der Mobilien	4'702.75		4'391.85		5'000.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
213.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel.)	49'867.29		17'671.00		56'000.00	
213.318.02	Versicherungen	13'630.15		17'079.00		17'079.00	
213.318.10	Bewachung	3'437.40		3'437.40		4'000.00	
213.390.00	Interne Verrechnungen	1'240.00		4'062.00		2'000.00	
213.434.00	Benützungsgebühren		3'050.00		1'550.00		500.00
213.436.00	Rückerstattungen				826.50		
214	Schulanlage PS Ebenholz	641'001.10	5'158.75	677'633.51	5'582.55	733'530.10	1'000.00
214.301.00	Gehälter	217'011.35		232'418.20		235'000.00	
214.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	16'816.35		18'252.05		18'600.00	
214.304.00	Personalversicherungsbeiträge	25'549.85		27'308.00		27'308.00	
214.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	9'452.50		10'815.15		10'815.15	
214.306.00	Dienstkleider	2'157.54		1'573.04		2'000.00	
214.309.00	Uebriger Personalaufwand	2'286.45		820.00		4'000.00	
214.309.01	Uebriger Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	500.00		218.35		1'300.00	
214.310.00	Büromaterial, Drucksachen	281.00		270.85		500.00	
214.311.00	Anschaffung von Mobilien	13'632.35		37'536.00		45'000.00	
214.312.00	Wasser, Energie, Heizung	75'504.05		76'619.87		100'000.00	
214.313.00	Verbrauchsmaterialien	19'682.68		12'987.97		22'000.00	
214.313.01	Verbrauchsmaterialien (Bepflanzung)	50.90					
214.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	114'520.55		112'140.93		115'000.00	
214.314.02	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Reinigung)	89'996.10		90'945.35		91'000.00	
214.315.00	Unterhalt der Mobilien	4'156.60		6'410.95		10'000.00	
214.316.00	Benützungsgebühren, Miete	945.00		845.00		1'000.00	
214.317.00	Spesenentschädigungen	1'117.95				500.00	
214.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel.)	12'083.68		7'995.70		8'500.00	
214.318.02	Versicherungen	21'382.55		27'006.95		27'006.95	
214.318.10	Bewachung	10'961.40		10'961.35		11'000.00	
214.390.00	Interne Verrechnungen	2'912.25		2'507.80		3'000.00	
214.434.00	Benützungsgebühren		2'380.00		1'580.00		1'000.00
214.436.00	Rückerstattungen		2'778.75		4'002.55		
215	Schulanlage Tagesschule Ebenholz	13'937.38		9'410.93		26'200.00	
215.311.00	Anschaffungen von Mobilien	1'948.25				2'000.00	
215.313.00	Verbrauchsmaterialien					200.00	
215.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	6'367.65		8'557.85		22'000.00	
215.315.00	Unterhalt der Mobilien	4'839.40		71.00		1'000.00	
215.316.00	Mieten, Benützungsgebühren	782.08		782.08		1'000.00	
220	Sonderschulen	262'039.00		259'659.00		260'000.00	
220.361.00	Beiträge an Integration, Sonderschulung, PTM (KG/PS) *G*	262'039.00		259'659.00		260'000.00	
290	Uebrigtes Bildungswesen	58'697.85		72'512.90		76'500.00	
290.365.00	Beiträge an priv. Institutionen	3'672.85		20'187.90		21'000.00	
290.365.01	Beiträge an Liechtenstein Institut	7'325.00		7'325.00		7'500.00	
290.365.03	Beiträge an Liechtenstein Institut ab 2020	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
290.365.11	Beiträge an priv. Institutionen (PepperMINT) 2017 - 2021	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
290.365.15	Beiträge an priv. Institutionen (TALENTX)	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
290.390.00	Interne Verrechnungen	2'700.00				3'000.00	
3	KULTUR, FREIZEIT, KIRCHE	9'961'456.25	1'004'044.10	11'058'208.99	1'033'301.25	15'594'059.48	866'500.00
300	Kulturförderung	1'621'280.43	4'830.90	1'941'469.14	60.00	2'395'333.20	
300.30x.xx	Personalaufwand	208'387.70		304'988.25		341'600.00	
300.310.00	Büromaterialien, Drucksachen	11'505.35		5'284.70		5'284.70	
300.310.03	Drucksachen (Digitatisierung Fotos, Dias und Negative)					5'000.00	
300.311.00	Anschaffung von Mobilien						
300.311.01	Anschaffung von Mobillien					3'000.00	
300.311.03	Anschaffung Kulturgüter	13'993.65		10'380.00		20'000.00	
300.311.12	Anschaffung von Mobilien (Familienchronik online)					500.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
300.313.00	Verbrauchsmaterial (inkl. Verdienstmedaillen)			29'360.50		29'360.50	
300.313.01	Verbrauchsmaterial LV	4'607.10				5'000.00	
300.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Kulturgüter, Skulpturen)	606.65					
300.317.00	Spesenentschädigungen	6'525.50		385.70		6'000.00	
300.317.01	Spesenentschädigungen (J.G.Rheinberger-Preis)			9'248.10		15'000.00	
300.318.04	Jungbürgerfeier	10'549.43		14'300.25		10'000.00	
300.318.08	Kulturelle Veranstaltungen	6'999.05		14'764.10		20'000.00	
300.318.12	Dienstleistungen (Vaduzer Familienchronik Online)	9'859.05		-2'949.85		2'000.00	
300.318.14	Dienstleistungen, Honorare (Inventarisier. Bildersammlung)	3'630.35		13'324.79		70'000.00	
300.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)	4'202.91		3'648.90		4'000.00	
300.319.00	Verbandsbeiträge/übriger Sachaufw.	1'150.00		1'150.00		1'500.00	
300.362.12	Beiträge (Ahnenforschung/Familienchronik Vaduz)	53'625.00		59'682.00		90'000.00	
300.362.13	Beiträge (Ahnenforschung Land Liechtenstein)	65'470.00		56'088.00		56'088.00	
300.364.00	Beiträge an gemischtwirtsch. Institutionen (TAK, Landesbibliothek)	162'500.00		162'500.00		210'000.00	
300.364.13	Beiträge an gemischtwirtsch. Institutionen (Vaduz Classic ab 2020)	425'000.00		425'000.00		425'000.00	
300.365.00	Beiträge an private Institutionen - Kulturförderung (inkl. SOL, Schlösslekeller)	140'107.20		179'700.00		224'000.00	
300.365.01	Beiträge an Kulturelle Vereine	206'712.00		207'748.60		280'000.00	
300.365.02	Beiträge an Allgemein tätige Ortsvereine	54'098.60		53'682.25		70'000.00	
300.365.05	Josef Gabriel Rheinberger-Preis			15'000.00		15'000.00	
300.365.07	Beiträge an Kulturelle Vereine (Int. Musikakademie)	2'000.00				2'000.00	
300.365.08	Triennale	10'000.00					
300.365.09	Beiträge an private Institutionen (Invent. Sammlung Brockenstube)			44'500.00		44'500.00	
300.365.11	Beiträge an private Institutionen (Ensemble Esperanza)	50'000.00		50'000.00		50'000.00	
300.365.370.02	Vaduzer Heimatbuch, Neuauflage Band 3	7'006.38					
300.366.00	Beiträge an Private	26'040.00		73'100.00		85'000.00	
300.366.01	Beiträge an Private (Vadoz lebt Kultur)	22'024.20		21'978.20		50'000.00	
300.367.00	Beiträge ins Ausland (Wandergesellen)	600.00		450.00		500.00	
300.390.00	Interne Verrechnungen	60'310.76		122'459.65		170'000.00	
300.390.01	Interne Verrechnungen (TAK)	30'835.00		34'204.00		45'000.00	
300.390.12	Interne Verrechnung Miete und NK Familienchronik online	11'349.55		11'425.00		15'000.00	
300.390.13	Interne Verrechnungen (Vaduz Classic)	11'585.00		20'066.00		25'000.00	
300.435.00	Verkäufe		2'232.50				
300.436.00	Rückerstattungen		2'598.40			60.00	
302	Rathaus-Saal	8'726.26	43'741.20	26'499.25	19'278.25	45'514.55	13'500.00
302.311.00	Anschaffung von Mobilien	2'790.10		16'709.45		17'000.00	
302.313.00	Verbrauchsmaterial	56.30					
302.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	715.63		8'498.85		25'000.00	
302.315.00	Uebriger Unterhalt (inkl. Podiumskonzerte Klavier stimmen)	1'902.90		494.30		2'000.00	
302.316.00	Mieten, Benützungskosten	3'246.78		782.10		1'000.00	
302.318.02	Versicherungen	14.55		14.55		14.55	
302.318.05	Dienstleistungen zur Weiterverrechnung						
302.390.00	Interne Verrechnungen					500.00	
302.434.00	Benützungsgebühren		40'096.20		17'986.40		8'000.00
302.436.00	Rückerstattungen				291.85		500.00
302.490.00	Interne Verrechnungen		3'645.00		1'000.00		5'000.00
303	Vaduzer-Saal	2'033'767.36	505'945.75	3'413'056.13	557'079.45	4'133'979.23	415'000.00
303.301.00	Gehälter	566'890.00		542'265.05		562'000.00	
303.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	44'451.35		42'849.55		44'300.00	
303.304.00	Personalversicherungsbeiträge	52'690.20		51'133.85		62'400.00	
303.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	20'507.00		23'561.15		23'561.15	
303.306.00	Dienstkleider	153.35		5'808.19		5'808.19	
303.308.00	Temporäre Arbeitskräfte	1'969.95		1'627.50		5'000.00	
303.309.00	Uebriger Personalaufwand	1'740.50		1'427.70		8'000.00	
303.309.01	Uebriger Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	1'200.00		1'250.00		2'000.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
303.310.00	Büromaterialien, Drucksachen	4'480.79		3'047.35		6'000.00	
303.311.00	Anschaffung von Mobilien	130'686.30		133'721.02		135'000.00	
303.311.05	Anschaffung Mobilien Catering	3'554.80		8'224.45		10'000.00	
303.312.00	Wasser, Energie, Heizung	81'963.60		93'479.71		140'000.00	
303.313.00	Verbrauchsmaterialien	49'754.82		20'190.71		43'000.00	
303.313.05	Verbrauchsmaterialien Catering (Lebensmittel, Reinigungsm. etc.)	5'394.05		8'242.10		9'000.00	
303.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	635'698.98		1'638'242.89		2'191'500.00	
303.314.05	Baulicher Unterhalt durch Dritte betrieblich	130'653.47		124'342.03		151'000.00	
303.314.06	Baul. Unterhalt durch Dritte (HG)	166'080.80		544'378.59		544'378.59	
303.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	16'242.75		11'172.15		12'000.00	
303.315.05	Unterhalt der Mobilien durch Dritte Catering	5'341.85		2'941.33		13'500.00	
303.316.00	Mieten, Benützungskosten	243.15					
303.317.01	Spesen Werbung						
303.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Tel.)	23'135.33		13'025.01		18'000.00	
303.318.01	Dienstleistungen (Online Reservationssystem)	1'769.30					
303.318.02	Versicherungen	18'908.90		24'686.80		20'000.00	
303.318.03	Dienstleistungen LV	47'122.45		76'947.60		80'000.00	
303.318.05	Dienstleistungen zur Weiterverrechnung	3'883.92		14'031.30		14'031.30	
303.318.10	Bewachung	6'966.00		6'966.00		7'500.00	
303.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)	12'283.75		19'144.10		25'500.00	
303.319.00	Verbandsbeiträge/übriger Sachaufwand			350.00		500.00	
303.434.00	Benützungsgebühren		139'781.90		171'692.20		140'000.00
303.434.05.01	Benützungsgebühren (Geschirr/Besteck) Catering		80.00				
303.435.00	Verkäufe		360.00		2'000.00		
303.436.00	Rückerstattungen		64'403.35		2'354.20		
303.436.05	Rückerstattung Dritteleistungen		6'785.70		4'546.00		
303.490.00	Interne Verrechnungen (Benützungsgeb.)		58'147.00		132'148.25		80'000.00
303.490.02	Interne Verrechnungen (Mobiliarausleihe)		552.80		5'137.80		
303.490.05	Interne Verr. Personalkosten Mehrzweckhalle		205'000.00		199'700.00		150'000.00
303.490.06	Interne Verrechnungen (TAK)		30'835.00		39'501.00		45'000.00
310	Denkmalschutz, Heimatpflege	14'373.10		66'511.22	14'589.10	89'000.00	5'000.00
310.311.00	Anschaffung Mobilien (Wegkreuze, Gedenktafeln)	-674.10				1'000.00	
310.311.74	Hintergass 35/37 - Anschaffung von Mobilien			4'066.75		5'000.00	
310.312.74	Hintergass 35/37 - Wasser, Energie, Heizung			6'395.95		7'000.00	
310.313.00	Verbrauchsmaterialien	47.20		39.70		1'000.00	
310.313.74	Hintergass 35/37 - Verbrauchsmaterial			4'529.60		5'000.00	
310.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte			1'269.05		8'000.00	
310.314.74	Hintergass 35/37 - Baulicher Unterhalt durch Dritte			32'399.12		33'000.00	
310.315.74	Hintergass 35/37 - Unterhalt von Mobilien			828.60		2'000.00	
310.318.00	Dienstleistungen, Honorare (Denkmalschutz)					2'000.00	
310.318.10	Bewachung			5'822.65		7'000.00	
310.318.74	Hintergass 35/37 - Dienstleistungen, Honorare			1'159.80		2'000.00	
310.366.00	Beiträge an Private	15'000.00		10'000.00		15'000.00	
310.390.00	Interne Verrechnungen					1'000.00	
310.434.74	Hintergass 35/37 - Benützungsgebühren				14'589.10		5'000.00
320	Massenmedien	399'566.97		307'109.84		449'000.00	
320.310.00	Einblick, "Rückblick"	152'684.75		157'143.25		221'000.00	
320.310.02	Diverse Drucksachen	12'118.00		15'848.55		30'000.00	
320.310.03	Drucksachen (Fotodokumentation)	14'447.03		18'910.65		20'000.00	
320.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte (Gemeindekanal)						
320.316.00	Mieten, Benützungskosten (Gemeindekanal)	972.60		891.55		1'000.00	
320.318.00	Dienstleistungen	1'110.40		1'079.65		2'000.00	
320.318.01.01	Dienstleistungen (Corporate Design) ab 2018	169'523.64		55'102.34		74'000.00	
320.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)	47'710.55		57'133.85		100'000.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
320.365.00	Beiträge an private Institutionen	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
330	Parkanlagen, Dorfplätze, Wanderwege	989'636.25		132'244.14		303'420.50	1'000.00
330.311.00	Anschaffung von Mobilien			3'318.19		47'000.00	
330.312.00	Energie	1'492.45		5'494.35		5'500.00	
330.313.00	Verbrauchsmaterialien	2'373.25				8'000.00	
330.313.01	Verbrauchsmaterial (Talwanderwege)	208.12		2'627.90		3'000.00	
330.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	3'836.00		15'546.40		100'000.00	
330.314.03	Baulicher Unterhalt durch Dritte Pavillon Rathausplatz	976.15		4'431.87		5'000.00	
330.314.1046	Waldhotel und Waldhotelkeller, Rückbau	874'333.10		-32'110.65		420.50	
330.315.00	Unterhalt der Mobilien					5'000.00	
330.316.01	Mieten, Benützungskosten						
330.318.00	Dienstleistungen	142.05		1'350.80		5'000.00	
330.318.02	Versicherungen	1'194.45		604.90		500.00	
330.390.00	Interne Verrechnungen Werkbetrieb	68'458.66		79'160.78		90'000.00	
330.390.01	Interne Verrechnungen	1'662.82					
330.390.02	Interne Verrechnungen Forstdienst	32'509.20		49'674.60		30'000.00	
330.392.00	Unentgeltliche Lieferungen	2'450.00		2'145.00		4'000.00	
330.434.00	Benützungsgebühren Pavillon und Rathausplatz						500.00
330.490.00	Interne Verrechnungen (Stromanschlüsse etc.)						500.00
335	Mehrzweckhallen, Rüfestrasse 6	511'024.51	156'554.00	585'241.13	139'234.50	685'500.00	134'000.00
335.311.00	Anschaffung von Mobilien	26'515.65		78'568.05		83'000.00	
335.311.01	Anschaffung von Mobilien (Liegenschaften)					500.00	
335.312.00	Wasser, Energie, Heizung	82'292.95		62'216.13		100'000.00	
335.313.00	Verbrauchsmaterial	15'706.55		15'109.02		17'500.00	
335.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	96'977.40		110'744.56		209'000.00	
335.314.05	Baulicher Unterhalt durch Dritte betrieblich	37'407.25		75'985.70		83'000.00	
335.315.00	Uebrieger Unterhalt durch Dritte	6'304.95		7'198.80		11'500.00	
335.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Tel.)	4'560.54		1'789.15		5'500.00	
335.318.02	Versicherungen	6'713.55		8'971.30		14'000.00	
335.318.05	Dienstleistungen zur Weiterverrechnung	5'729.15		3'178.90		5'000.00	
335.318.10	Bewachung	5'934.70		6'421.20		6'500.00	
335.390.00	Interne Verrechnungen	17'881.82		15'358.32			
335.390.05	Interne Verr. Personalkosten Vaduzer-Saal	205'000.00		199'700.00		150'000.00	
335.434.00	Benützungsgebühren		128'935.00		125'170.50		130'000.00
335.436.05	Rückerstattung Drittleistungen		2'002.00		1'720.00		
335.490.00	Interne Verrechnungen		25'617.00		12'344.00		4'000.00
340	Sport allgemein	254'298.35		535'930.65		660'700.00	
340.301.00	Gehälter					25'000.00	
340.303.00	Sozialversicherungsbeiträge					2'000.00	
340.304.00	Personalversicherungsbeiträge					2'800.00	
340.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge					900.00	
340.314.02	Baulicher Unterhalt durch Dritte Kleinspielfelder	2'409.80				5'000.00	
340.318.00	Dienstleistungen Sportplatz					1'000.00	
340.318.04	Spiel- und Sporttag	24'531.55		25'543.30		30'000.00	
340.318.05	Radsport-Serie "Chasing Cancellara"	78'187.00					
340.318.06	Sportstättenkonzepte					10'000.00	
340.365.00	Beiträge an private Institutionen (Sportvereine)	110'029.00		109'019.00		125'000.00	
340.365.02	Beiträge an private Institutionen (Sportvereine Sonderbeiträge)	8'500.00		352'030.45		410'000.00	
340.365.05	Beiträge an private Institutionen	10'000.00		35'000.00		35'000.00	
340.390.02	Interne Verrechnungen Sportvereine	13'263.00		14'337.90		10'000.00	
340.390.04	Interne Verrechnungen Spiel- und Sporttag	7'378.00				4'000.00	
340.390.05	Interne Verrechnung Radsport-Serie "Chasing Cancellara"						
341	Schwimm- & Badeanstalt Mühleholz	245'428.00		245'000.00		250'500.00	
341.318.10	Bewachung	428.00					

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
341.364.01	Schwimm- & Badeanstalt Mühleholz (Betriebsk.)	245'000.00		245'000.00		245'000.00	
341.390.00	Interne Verrechnungen					5'500.00	
342	Rheinpark Stadion	2'089'288.66	171'264.60	1'960'769.26	180'680.50	4'324'985.65	180'000.00
342.301.00	Gehälter	349'185.50		356'577.05		356'577.05	
342.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	27'385.70		27'643.70		28'000.00	
342.304.00	Personalversicherungsbeiträge	37'526.05		39'314.70		39'500.00	
342.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	12'596.30		16'608.60		16'608.60	
342.306.00	Dienstkleider	3'719.06		312.05		5'500.00	
342.309.00	Uebriger Personalaufwand	1'266.00		464.85		4'500.00	
342.309.01	Uebriger Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	600.00		700.00		1'300.00	
342.311.00	Anschaffung von Mobilien	66'684.90		17'554.01		23'000.00	
342.312.00	Wasser, Energie, Heizung	142'163.35		158'951.73		160'000.00	
342.312.02	Wasser Trainingsplätze und Süd-Tribüne	12'184.05		222.00		30'000.00	
342.312.03	Energie Rasenheizung	13'568.95		30'424.70		80'000.00	
342.313.00	Verbrauchsmaterialien Gebäude	22'658.50		13'673.10		20'000.00	
342.313.01	Verbrauchsmaterialien Aussenanlage	92'221.19		126'992.22		122'000.00	
342.313.02	Verbrauchsmaterialien (Treibstoffe)	4'008.15		6'123.65		7'000.00	
342.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte Gebäude	203'807.72		151'710.34		252'000.00	
342.314.05	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Rasenverbesserung)	709.65				5'000.00	
342.314.06	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Videoüberwachung)	13'280.15		18'217.80		48'000.00	
342.314.08	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Pflegekonzept)	3'877.75				500.00	
342.314.09	Baulicher Unterhalt durch Dritte Aussenanlage	565'902.63		672'163.69		840'000.00	
342.314.10	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Hochbau)	284'497.67					
342.314.1005	Baul. Unterhalt durch Dritte (Sanierung Kunstrasenfeld)	29'567.85					
342.314.1012	Rheinpark Stadion, Ertüchtigung			53'673.06		2'000'000.00	
342.315.00	Unterhalt der Mobilien	53'716.93		64'847.55		65'000.00	
342.316.00	Benützungsgebühren, Mieten	782.08		19'231.73		20'000.00	
342.317.00	Spesenentschädigungen	757.20		201.90		500.00	
342.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Transporte, Tel.)	63'870.24		106'786.87		108'000.00	
342.318.02	Versicherungen	17'433.15		4'569.45		18'000.00	
342.318.03	Dienstleistungen (Rasencoaching)	28'468.05		31'128.78		32'000.00	
342.318.10	Bewachung	21'147.75		21'656.85		22'000.00	
342.318.10.01	Bewachung (Schranksanlage)						
342.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)					10'000.00	
342.390.00	Interne Verrechnungen	10'308.14		14'038.30		5'000.00	
342.390.05	Interne Verr. Personalkosten Werkbetrieb	5'394.00		6'980.58		5'000.00	
342.434.00	Benützungsgebühren		160'000.00		175'000.00		180'000.00
342.435.00	Verkäufe				2'702.50		
342.436.00	Rückerstattungen		11'264.60		2'978.00		
342.490.00	Interne Verrechnungen						
343	Tennishalle	52'765.66		34'529.64		60'400.00	
343.311.00	Anschaffung Mobilien	4'339.15					
343.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	43'805.12		24'734.14		52'500.00	
343.315.00	Unterhalt von Mobilien					500.00	
343.318.02	Versicherungen	4'223.35		5'362.50		5'400.00	
343.390.00	Interne Verrechnungen	398.04		4'433.00		2'000.00	
344	Minigolf-Anlage	2'212.80	3'000.00	13'396.10	3'000.00	52'900.00	6'000.00
344.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'673.20		12'700.30		49'500.00	
344.314.01	Baul. Unterhalt durch Dritte (Belagssanierung)					2'000.00	
344.318.02	Versicherungen	539.60		695.80		1'400.00	
344.427.00	Pachtzinsen		3'000.00		3'000.00		3'000.00
344.452.00	Beiträge von Gemeinde Schaan						3'000.00
345	Skatepark Mühleholz	7'769.25		7'700.05		39'500.00	
345.312.00	Energie	269.25		200.05		500.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
345.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte					15'000.00	
345.316.00	Mieten, Benützungskosten Skatepark Mühleholz	7'500.00		7'500.00		7'500.00	
345.318.00	Dienstleistungen					1'500.00	
345.390.00	Interne Verrechnungen					15'000.00	
347	Squash-House	62'852.62	1'000.00	42'062.55	1'000.00	47'400.00	1'000.00
347.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	56'479.00		34'885.75		40'000.00	
347.318.00	Dienstleistungen	70.87				500.00	
347.318.02	Versicherungen	1'813.85		2'269.40		2'400.00	
347.318.10	Bewachung	3'437.40		3'437.40		3'500.00	
347.390.00	Interne Verrechnungen	1'051.50		1'470.00		1'000.00	
347.427.00	Pachtzinsen, Squash House		1'000.00		1'000.00		1'000.00
348	Schiessstand Rheinau			1'901.20		30'354.60	
348.314.01	baulicher Unterhalt durch Dritte			1'546.60		30'000.00	
348.318.02	Versicherungen			354.60		354.60	
350	Uebrige Freizeitgestaltung (Spielplätze, Pfadfinder, etc.)	107'249.28		143'952.03		198'500.00	
350.312.00	Energie, Heizung	3'129.95		2'957.15		4'000.00	
350.313.00	Verbrauchsmaterialien Spielplatz	1'334.60				3'500.00	
350.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Pfadiheim Bannholz + Fabrikweg 7)	10'957.90		670.40		5'000.00	
350.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Spielplätze)	54'646.25		65'546.56		105'000.00	
350.318.00	Dienstleistungen, Honorare	63.08		1'663.05		10'000.00	
350.318.02	Versicherungen	202.20		267.10		500.00	
350.319.00	Mitgliederbeiträge (Wildpark etc.)	500.00		500.00		500.00	
350.365.00	Beiträge an priv. Institutionen	3'250.00		3'750.00		15'000.00	
350.365.01	Beiträge an priv. Institutionen/Jugendheim Malbun	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
350.365.05	Beiträge an private Institutionen (Sonderbeitrag Familiengartenverein)			6'545.25		7'000.00	
350.390.00	Interne Verrechnungen Werkbetrieb	25'675.50		55'944.72		40'000.00	
350.390.02	Interne Verrechnungen Forstdienst	455.00		495.00		500.00	
350.390.03	Interne Verrechnungen Pfadfinderschaft					1'000.00	
350.390.07	Interne Verrechnung Diverse (Familiengärten etc.)	1'839.80		612.80		1'000.00	
350.392.00	Unentgeltliche Lieferungen	195.00				500.00	
354	Weiherweg 15, Vereinsräume und Lager Gemeinde UG	38'288.76		10'503.55		12'014.55	10'000.00
354.312.00	Energie	3'844.66		4'156.90		5'000.00	
354.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	34'415.00		6'332.10		7'000.00	
354.318.02	Versicherungen	29.10		14.55		14.55	
354.427.01	Liegenschaftserträge						10'000.00
355	Fabrikweg 7, Lager Vereine (bis 2012 Vereinshaus)					5'000.00	
355.312.00	Energie, Heizung					5'000.00	
356	Vereinsräume im Haus St. Florin	89'830.85		80'913.40		82'553.25	
356.312.00	Energie, Heizung	1'013.20		2'038.70		2'038.70	
356.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	18'957.10		9'031.80		10'000.00	
356.316.00	Mieten, Benützungskosten	69'547.00		69'547.00		70'000.00	
356.318.00	Dienstleistungen, Honorare	23.40					
356.318.02	Versicherungen	270.25		281.35		500.00	
356.318.10	Bewachung	19.90		14.55		14.55	
357	Vadozner Huus, Städtle 14	308'872.90	600.00	324'062.59	2'881.60	354'349.10	500.00
357.30x.xx	Personalaufwand	158'512.10		162'650.50		168'986.40	
357.310.00	Büromaterial, Drucksachen	3'876.50		2'465.35		4'000.00	
357.311.00	Anschaffung von Mobilien	16'401.60		15'883.80		19'000.00	
357.312.00	Wasser, Energie, Heizung	15'386.20		15'139.98		20'000.00	
357.313.00	Verbrauchsmaterialien	1'352.75		978.05		1'000.00	
357.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	79'588.35		83'107.21		88'000.00	
357.315.00	Unterhalt der Mobilien	1'291.85		3'780.20		4'000.00	
357.316.00	Mieten, Benützungskosten	901.45		1'163.25		1'500.00	
357.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel. etc.)	2'997.15		1'769.40		3'000.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
357.318.01	Dienstleistungen (Lizenzen, Social Media)	771.70		243.25		2'000.00	
357.318.02	Versicherungen	1'527.75		1'862.70		1'862.70	
357.318.03	Veranstaltungen Vadozner Huus	23'959.40		32'073.10		35'000.00	
357.318.04	Dienstleistungen, Honorare (Werbekampagnen)			1'000.00		4'000.00	
357.318.10	Bewachung	2'270.10		1'945.80		2'000.00	
357.390.00	Städtle 14 - Interne Verrechnung	36.00					
357.427.00	Liegenschaftserträge		600.00		600.00		500.00
357.436.00	Rückerstattungen				2'281.60		
39	Kirche, Friedhof, Bestattungen	1'124'224.24	117'107.65	1'185'357.12	115'497.85	1'373'154.85	100'500.00
390	Kirche	923'074.57	92'907.65	1'011'092.31	104'200.00	1'100'655.85	80'000.00
390.301.00	Gehälter	466'487.70		554'430.10		554'430.10	
390.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	35'906.40		40'850.90		40'949.30	
390.303.50	Sozialversicherungsbeiträge (Religionsunterricht)	192.40					
390.304.00	Personalversicherungsbeiträge	40'762.95		49'969.35		57'000.00	
390.305.00	Unfall-und Krankenversicherungsbeiträge	14'720.85		20'861.50		20'861.50	
390.306.03	Dienstwohnungspauschale St. Florinsgasse 15	6'060.00		7'272.00		7'500.00	
390.306.04	Dienstwohnungspauschale St. Florinsgasse 17	9'759.60		9'759.60		10'000.00	
390.308.00	Temporäre Arbeitskräfte	4'500.00		10'800.00		10'800.00	
390.309.00	Uebrigter Personalaufwand	1'936.00		3'592.00		3'592.00	
390.309.01	Uebrigter Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	850.00		700.00		2'500.00	
390.309.02	Übriger Personalaufwand (Weiterbildung)					1'000.00	
390.310.00	Büromaterial, Drucksachen	1'330.92		1'506.20		3'500.00	
390.311.00	Anschaffung von Mobilien			90.15		5'000.00	
390.311.04	Anschaffung von Mobilien St. Florinsgasse 17				500.00		
390.312.00	Wasser, Energie, Heizung Pfarrkirche	16'876.45		17'733.25		20'000.00	
390.312.01	Wasser, Energie, Heizung St. Josefskirche	3'999.35		4'083.00		10'000.00	
390.312.03	Wasser, Energie, Heizung St. Florinsgasse 15	6'184.40		5'816.30		10'000.00	
390.312.04	Wasser, Energie, Heizung St. Florinsgasse 17	5'984.85		5'569.25		10'000.00	
390.313.00	Verbrauchsmaterialien Pfarrkirche	1'490.95		2'170.05		3'000.00	
390.313.00.01	Verbrauchsmaterialien Pfarrkirche (Bepflanzung)	8'759.45		2'333.65		8'000.00	
390.313.01	Verbrauchsmaterialien St. Josefskirche	205.40				1'000.00	
390.313.01.01	Verbrauchsmaterialien St. Josefskirche (Bepflanzung)			43.00		2'500.00	
390.313.02	Verbrauchsmaterialien Kapellen, Bildstöcke	92.40		70.00		500.00	
390.314.00	Baul. Unterhalt d. Dritte Pfarrkirche	76'084.08		83'953.27		95'000.00	
390.314.01	Baul. Unterhalt d. Dritte St. Josefskirche	39'060.10		17'014.95		17'014.95	
390.314.02	Baul. Unterhalt d. Dritte Kappellen, Bildstöcke					1'000.00	
390.314.03	Baul. Unterhalt d. Dritte St. Florinsgasse 15	13'708.20		19'576.85		20'000.00	
390.314.04	Baul. Unterhalt d. Dritte St. Florinsgasse 17	19'402.10		15'801.15		15'801.15	
390.314.06	Baul. Unterhalt d. Dritte Schuppen					1'000.00	
390.315.00	Unterhalt von Mobilien Pfarrkirche	955.60		2'379.28		6'000.00	
390.315.01	Unterhalt von Mobilien St. Josefskirche			178.35		500.00	
390.315.04	Unterhalt von Mobilien St. Florinsgasse 17			61.50		500.00	
390.316.00	Mieten, Benützungsgebühren					500.00	
390.316.03	Büromiete St. Florinsgasse 15	6'820.00		8'184.00		8'500.00	
390.316.04	Büromiete St. Florinsgasse 17	10'500.00		10'500.00		10'500.00	
390.317.00	Spesenentschädigungen	9'115.35		7'898.70		7'898.70	
390.317.01	Spesenentschädigungen (Pfarreianlässe inkl. Blumenschmuck Feiertage)	36'078.25		30'700.95		30'700.95	
390.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Tel.)	8'860.60		2'865.45		9'000.00	
390.318.01	Dienstleistungen St. Josefskirche					1'000.00	
390.318.02	Versicherungen	15'470.75		19'607.00		19'607.20	
390.318.03	Dienstleistungen St. Florinsgasse 15			265.00		500.00	
390.318.04	Dienstleistungen St. Florinsgasse 17					500.00	
390.318.10	Bewachung	5'837.40		5'837.40		6'000.00	
390.318.10.01	Bewachung St. Josefskirche	1'426.80		1'426.80		1'500.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
390.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)					1'000.00	
390.365.00	Kultus- und Konfessionsbeiträge	44'660.57		41'600.00		45'000.00	
390.390.00	Interne Verrechnungen Werkbetrieb	7'926.70		4'667.36		15'000.00	
390.390.01	Interne Verrechnungen Wasser, GAV, Rauchgas					500.00	
390.390.02	Interne Verrechnungen Forstdienst	843.00		699.00		1'000.00	
390.390.03	Interne Verrechnungen St. Florinsgasse 15					500.00	
390.390.04	Interne Verrechnungen St. Florinsgasse 17					500.00	
390.390.07	Interne Verrechnungen					1'000.00	
390.392.00	Unentgeltliche Lieferungen (Reisig)	225.00		225.00		500.00	
390.427.00	Liegenschaftserträge (Mietzinsen)		80'508.00		86'748.00		75'000.00
390.436.00	Rückerstattungen		6'955.70		12'008.05		
390.490.00	Interne Verrechnungen (Pfundgüterverpachtung)		5'443.95		5'443.95		5'000.00
391	Friedhof und Bestattungen	191'987.28	24'200.00	168'728.61	11'297.85	256'573.30	20'500.00
391.306.00	Dienstkleider	673.56		3'951.99		4'500.00	
391.311.00	Anschaffung von Mobilien	1'282.40		2'439.30		3'000.00	
391.312.00	Wasser, Energie, Heizung	2'541.30		4'100.50		5'000.00	
391.313.00	Verbrauchsmaterial	4'464.15		1'915.15		5'000.00	
391.314.00	Baul. Unterhalt d. Dritte Friedhof	72'314.40		51'083.45		100'000.00	
391.314.01	Baul. Unterhalt d. Dritte Friedhofkapelle	3'855.80		7'113.35		25'000.00	
391.315.00	Unterhalt Mobilien					500.00	
391.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Transporte)	32'983.90		31'112.70		35'000.00	
391.318.01	Dienstleistungen, Honorare (Friedhofskapelle)			25.95		2'000.00	
391.318.02	Versicherungen	448.50		573.30		573.30	
391.318.95	Dienstleistungen Informatik	3'787.50		3'787.50		6'000.00	
391.390.00	Interne Verrechnungen	69'635.77		62'625.42		70'000.00	
391.434.00	Grabplatzgebühren		12'500.00				10'000.00
391.434.01	Dienstleistungen (Urnen- und Sargträger)		5'600.00		4'000.00		4'000.00
391.435.00	Verkäufe		5'600.00		4'400.00		3'000.00
391.436.00	Rückerstattungen				2'397.85		3'000.00
391.469.00	Grabunterhaltsgebühren		500.00		500.00		500.00
393	Fürstliche Gruft	9'162.39		5'536.20		15'925.70	
393.312.00	Energie, Heizung	2'376.45		1'858.70		3'000.00	
393.313.00	Verbrauchsmaterialien					4'500.00	
393.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	118.90		237.80		1'000.00	
393.318.02	Versicherungen	1'900.90		2'425.70		2'425.70	
393.390.00	Interne Verrechnungen	4'766.14		1'014.00		5'000.00	
4	GESUNDHEIT	223'849.77		227'362.58		249'800.00	
440	Krankenpflege	11'574.43		18'677.49		24'000.00	
440.312.00	Energie, Heizung	578.15		527.00		1'000.00	
440.314.00	Baulicher Unterhalt d. Dritte Samariterlokal	3'189.65		2'217.65		3'000.00	
440.315.00	Unterhalt von Mobilien	287.45		1'032.55		2'000.00	
440.318.00	Dienstleistungen	1'031.40		1'841.05		2'500.00	
440.318.02	Versicherungen	662.60		722.40		1'500.00	
440.365.00	Beiträge an priv. Institutionen	3'381.58		8'902.84		10'000.00	
440.390.00	Interne Verrechnungen	2'443.60		3'434.00		4'000.00	
450	Krankheitsbekämpfung	100.00		1'100.00		2'600.00	
450.313.00	Verbrauchsmaterial (Pandemie - Vorsorge)	100.00					
450.319.00	Übriger Sachaufwand			100.00		100.00	
450.365.00	Beiträge an priv. Institution			1'000.00		1'500.00	
450.390.00	Interne Verrechnung					1'000.00	
460	Schulgesundheitsdienst	2'885.10		2'125.35		7'200.00	
460.300.00	Behörden, Kommissionen					3'000.00	
460.303.00	Sozialversicherungsbeiträge					200.00	
460.313.00	Pausenäpfel Primarschulen	2'500.00		1'834.45		3'500.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
460.313.03	Pausenäpfel Kindergärten	385.10		290.90		500.00	
490	Uebrigres Gesundheitswesen	209'290.24		205'459.74		216'000.00	
490.311.00	Anschaffung von Mobilien	18'672.10		13'646.34		14'000.00	
490.313.00	Verbrauchsmaterial COVID 19	2'979.00				1'000.00	
490.315.00	Unterhalt von Mobilien			260.00		500.00	
490.318.00	Dienstleistungen, Honorare	349.25				500.00	
490.365.00	Beiträge an priv. Institution	3'320.00					
490.366.00	Aktion "Vadoz macht fit"	183'969.89		191'553.40		200'000.00	
5	SOZIALE WOHLFAHRT	6'620'582.73	295'288.60	6'754'250.33	306'848.40	7'743'805.68	297'500.00
500	Sozialversicherungen	1'944'646.00		2'135'798.94		2'102'000.00	
500.366.00	Beiträge an Ergänzungsleistungen AHV/IV / Betreuungs- und Pflegegeld ab 2017 *G*	1'944'646.00		2'135'798.94		2'102'000.00	
540	Jugend	59'081.50		74'606.45		134'500.00	
540.318.03	Dienstleistungen, Honorare	21'667.05		15'591.45		43'000.00	
540.361.00	Beiträge an Land (Streetwork)	16'114.45		16'115.00		16'500.00	
540.365.00	Beiträge inkl. Spielgruppen	21'300.00		42'900.00		75'000.00	
541	Jugendeinrichtungen			1'019.60		1'200.00	
541.361.00	Beiträge an Land (Wasserzins Jugendhaus u. - Jugendheim Malbun)			1'019.60		1'200.00	
542	Haus Am Exerzierplatz 31	6'078.85	19'800.00	103'820.75	19'800.00	104'544.30	20'000.00
542.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	5'652.35		103'276.45		104'000.00	
542.318.02	Versicherungen	426.50		544.30		544.30	
542.429.00	Liegenschaftserträge		19'800.00		19'800.00		20'000.00
543	Jugendcafé Camäleon, Fabrikweg 3	451'688.42		438'685.69		523'500.00	
543.312.00	Energie, Heizung	8'890.88		6'167.79		12'000.00	
543.313.01	Verbrauchsmaterialien LV			377.55		500.00	
543.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte LV	31'580.45		16'533.50		94'000.00	
543.315.00	Unterhalt der Mobilien					500.00	
543.315.01	Unterhalt der Mobilien durch Dritte LV					500.00	
543.318.02	Versicherungen	363.55		319.95		500.00	
543.318.10	Bewachung	1'297.20		1'297.20		1'500.00	
543.362.06	Beiträge an Gemeinden (Leistungsvereinb. Stiftung OJA)	95'000.00		95'000.00		95'000.00	
543.362.07	Beiträge an Gemeinden (Personalkosten Stiftung OJA)	313'330.50		317'717.00		319'000.00	
543.390.00	Fabrikweg 11 - Interne Verrechnungen	1'225.84		1'272.70			
544	Kindertagesstätte und Tagesstruktur	281'227.71	104'760.00	260'973.19	109'920.00	297'047.25	100'000.00
544.311.00	Anschaffung von Mobilien	16'531.20				1'000.00	
544.312.00	Wasser, Energie, Heizung	38'300.90		20'650.26		40'000.00	
544.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	93'128.65		59'705.35		64'000.00	
544.315.00	Unterhalt von Mobilien	103.80		278.55		500.00	
544.318.00	Dienstleistungen, Honorare	773.99		2'909.95		2'909.95	
544.318.02	Versicherungen	2'531.70		3'137.30		3'137.30	
544.318.10	Bewachung	4'806.05		4'669.80		5'000.00	
544.365.00	Beiträge an private Institutionen (Defizitbeitrag)	19'182.54		62'978.54		80'000.00	
544.390.00	Interne Verrechnungen (Kindertagesstätte)	3'988.88		4'763.44		500.00	
544.390.02	Interne Verrechnung Miete	101'880.00		101'880.00		100'000.00	
544.427.00	Weiherweg 15 - Mieterträge		5'160.00		10'320.00		
544.490.02	Interne Verrechnung Miete		99'600.00		99'600.00		100'000.00
545	Kinderoase Aubündt 5	53'776.88	26'400.00	88'152.82	26'400.00	113'652.80	25'000.00
545.301.00	Gehälter					10'000.00	
545.303.00	Sozialversicherungsbeiträge					800.00	
545.304.00	Personalversicherungsbeiträge					1'200.00	
545.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge					400.00	
545.312.00	Wasser, Energie, Heizung	2'980.70		2'588.52		5'000.00	
545.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	18'617.35		56'957.90		67'000.00	
545.315.00	Unterhalt von Mobilien	121.95					
545.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Tel.)	199.29				500.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
545.318.02	Versicherungen	1'360.25		1'752.80		1'752.80	
545.318.10	Bewachung	2'853.60		2'853.60		3'000.00	
545.390.00	Interne Verrechnungen	3'643.74					
545.390.02	Interne Verrechnung Miete	24'000.00		24'000.00		24'000.00	
545.427.00	Aubündt 5 - Mieterträge		2'400.00		2'400.00		1'000.00
545.490.02	Interne Verrechnung Miete		24'000.00		24'000.00		24'000.00
550	Invaldität	250.00		250.00		2'500.00	
550.319.00	Mitgliederbeiträge	250.00		250.00		500.00	
550.365.00	Beiträge an private Institutionen					2'000.00	
560	Sozialer Wohnungsbau und neue Wohnbauprojekte					50'000.00	
560.366.19	Beiträge an private Haushalte (altersgerechtes Bauen)					50'000.00	
570	Altersheim Haus St. Florin, St. Florinsgasse 16	1'230'971.95		1'313'380.55		1'356'000.00	
570.312.00	Energie, Heizung	7'960.60		7'029.30		8'000.00	
570.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	27'765.75		27'724.15		30'000.00	
570.318.00	Dienstleistungen, Honorare	23.40					
570.318.02	Versicherungen	1'140.95		1'289.15		1'500.00	
570.318.10	Bewachung	114.80		83.90		500.00	
570.364.00	Beiträge an LAK (Alters- und Pflegeheime) *G*	1'193'472.45		1'277'254.05		1'315'000.00	
570.390.00	Interne Verrechnungen	494.00				500.00	
570.392.00	Unentgeltliche Lieferungen					500.00	
571	Alterswohnungen Haus St. Florin, St. Florinsgasse 18	191'014.76	132'328.60	193'402.03	138'728.40	196'216.73	140'500.00
571.311.00	Anschaffung von Mobilien					500.00	
571.312.00	Wasser, Energie, Heizung	5'375.15		4'117.30		5'000.00	
571.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	37'111.81		40'716.73		40'716.73	
571.316.00	Mieten, Benützungskosten	145'901.00		145'901.00		146'000.00	
571.318.00	Dienstleistungen, Honorare	599.80		599.80		1'500.00	
571.318.02	Versicherungen	689.55		743.85		1'000.00	
571.318.10	Bewachung	1'337.45		1'323.35		1'500.00	
571.427.00	Liegenschaftserträge (Mietzinsen)		132'328.60		138'728.40		140'000.00
571.436.00	Rückerstattungen					500.00	
580	Allgemeine Sozialhilfe	170'716.01		195'831.80		207'310.60	
580.30x.xx	Personalaufwand	80'015.65		82'794.60		87'210.60	
580.313.00	Verbrauchsmaterialien	13'818.35		9'362.00		10'000.00	
580.317.00	Spesenentschädigungen (inkl. Seniorencafé)	1'797.00		4'501.85		5'000.00	
580.318.00	Dienstleistungen (Ausflug Ehre dem Alter/Seniorenausflug)	36'536.01		30'451.40		45'000.00	
580.318.07	Dienstleistungen/übriger Sachaufwand (SB)	6'174.65		7'799.60		13'000.00	
580.319.00	Verbandsbeiträge/übriger Sachaufw.					100.00	
580.365.00	Beiträge an priv. Institutionen	13'929.35		15'307.75		30'000.00	
580.365.01	Beiträge an priv. Institutionen ("von der Exklusion zur Inklusion")	500.00					
580.390.00	Interne Verrechnungen	5'945.00		9'614.60		5'000.00	
580.390.05	Interne Verrechnungen (Miete Brockenstube)	12'000.00		36'000.00		12'000.00	
581	Gesetzliche Sozialhilfe	773'631.65		768'225.47		1'038'000.00	
581.366.02	Wirtschaftliche Hilfe / Landesbeitrag *G*	773'631.65		768'225.47		1'038'000.00	
588	Haus Feldstrasse 7	23'014.10	12'000.00	2'129.40	12'000.00	5'500.00	12'000.00
588.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	22'631.10		1'640.60		5'000.00	
588.318.02	Versicherungen	383.00		488.80		500.00	
588.429.00	Liegenschaftserträge		12'000.00		12'000.00		12'000.00
589	Familienhilfe / Mahlzeitendienst	856'398.00		794'385.95		801'000.00	
589.317.00	Spesenentschädigungen Mahlzeitendienst	4'519.50		4'687.40		5'000.00	
589.364.00	Beiträge an Familienhilfe (Stiftung)			789'698.55		776'000.00	
589.365.00	Beiträge an Familienhilfe *G*	822'133.50					
589.365.02	Beiträge an private Organisationen	29'745.00				20'000.00	
590	Hilfsaktionen und Entwicklungshilfe	578'086.90		383'587.69		810'834.00	
590.318.03	Honorare Dienstleistungen (Fair Trade Town-Label)	13'932.90		16'885.69		25'000.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
590.362.00	Katastrophenhilfe der Gemeinden	11'622.00		11'652.00		12'000.00	
590.365.00	Beiträge an priv. Institutionen	17'494.00		20'434.00		20'434.00	
590.365.01	Beiträge (Ausland und Hilfsprojekte)	478'900.00		283'216.00		700'000.00	
590.365.03	Beitrag "Swiss Fair Trade"	1'400.00		1'400.00		1'400.00	
590.365.04	Beiträge (LED-Projekte ab 2021)	50'000.00		50'000.00		50'000.00	
590.390.00	Interne Verrechnungen	4'738.00				2'000.00	
6	VERKEHR	4'279'184.86	1'141'342.39	3'973'115.18	1'034'273.19	6'261'087.75	926'700.00
620	Gemeindestrassen und Brücken	2'741'260.07	34'018.50	3'049'394.65	14'549.00	4'740'141.45	11'000.00
620.311.00	Anschaffung von Mobilien	4'006.90				5'000.00	
620.311.01	Anschaffung von Mobilien (Signalisationen)	43'631.10		22'412.65		45'000.00	
620.313.00	Verbrauchsmaterialien (inkl. Geb.-Num.)	22'758.91		33'507.67		26'000.00	
620.313.02	Verbrauchsmaterialien Winterdienst			16'148.94		16'000.00	
620.313.03	Verbrauchsmaterialien Blumenrabatten	44'994.10		64'052.70		67'000.00	
620.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Strassen)	419'037.45		499'265.57		499'270.00	
620.314.01	Baul. Unterhalt durch Dritte (Schächte)			194.60		10'000.00	
620.314.02	Winterdienst	26'301.30		21'149.45		50'000.00	
620.314.03	Felbaweg, Felbaweg 12 bis Schliessaweg					5'000.00	
620.314.05	Baul. Unterhalt Alte Rheinbrücke	4'582.25		4'134.00		7'000.00	
620.314.08	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Brücken)			8'429.20		30'000.00	
620.314.1021	Signalisation, Aufarbeitung / Optimierung			17'571.45		17'571.45	
620.314.1071	Giessenstrasse, Bereich DLG, Umgestaltung	38'228.20				50'000.00	
620.314.1079	Spania Vaduz, Verlegung Fussweg und Werkleitungen (Sicherungsmassnahmen)	1'349.80		110'234.45		300'000.00	
620.314.440	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Neubepflanzungen Tiefbau)	42'525.38		99'265.75		100'000.00	
620.314.697	Gewerbe-Dienstleistungszone Neugut, Randsteinsanierung					5'000.00	
620.314.698	Gemeindestrassen, Asphaltierung Deckschichten div. Strassen					50'000.00	
620.314.709	Baulicher Unterhalt durch Dritte i.Z. Umgebungsarbeiten Hochbauten	85'811.00		35'383.90		100'000.00	
620.314.781	Schliessaweg - Oberau, Sanierung			21'620.00		300'000.00	
620.314.837	Giessenstrasse, Erneuerung Giessengewölbe					50'000.00	
620.314.866	Brücke Binnenkanal, Neugutweg					5'000.00	
620.314.867	Schliassaweg, Brücke Binnenkanal und Neuguetbach	8'934.15		13'079.50		250'000.00	
620.314.868	Brücke Mühleholzröfe, Schaanerstrasse						
620.314.893	Bartlegroschstrasse / Am Exerzierplatz, Sanier. Schwellen					100'000.00	
620.315.00	Unterhalt von Mobilien	39'557.40		42'949.45		40'000.00	
620.316.00	Miete, Benützungskosten	51.70		10'591.45		10'000.00	
620.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Transporte)	33'474.95		31'782.88		40'000.00	
620.318.02	Versicherungen	1'851.80		2'801.05		3'300.00	
620.318.05	Dienstleistungen Alte Rheinbrücke					4'000.00	
620.318.05.10	Bewachung Alte Rheinbrücke	3'973.60		3'973.60		6'000.00	
620.318.10	Bewachung (Gatter Rheindamm)	454.00				1'000.00	
620.318.1021	Signalisation, Aufarbeitung / Optimierung	12'859.60		12'705.90		100'000.00	
620.318.1063	Fuss- und Radweg Weidriet, 3. Generation Aglo					5'000.00	
620.318.1072	Bartlegroschweg, Fuss- und Radweg	17'696.15					
620.318.185	Tiefbauvorhaben, Planungsstudien	443'169.69		442'369.37		450'000.00	
620.318.222	Brückenkataster	12'135.00		207.30		5'000.00	
620.318.381	Schulwegsicherung, Planung, Arbeitsgruppe	462.85		443.60		5'000.00	
620.318.381.03	Schulwegsicherung, Massnahmenumsetzung, Allgemein			3'173.50		5'000.00	
620.318.680	Gemeindestrassen, Fussgängerstreifen Sicherheit						
620.318.782	Tiefbauinfrastruktur, Stratus Infra			17'708.25		50'000.00	
620.318.872	Ortsbus, Betriebskosten	423'873.50		16'174.05		17'000.00	
620.318.872.01	Ortsbus, Betriebskosten ab 2024	7'258.95		451'373.05		850'000.00	
620.318.874	Parking Management	17'332.50		25'900.50		30'000.00	
620.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)	5'123.95		5'513.10		8'000.00	
620.319.00	Uebrigere Sachaufwand (Mitgliederbeiträge, Selbstbehalte)					1'000.00	
620.390.00	Interne Verrechnungen	950'466.23		996'683.26		900'000.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
620.390.02	Interne Verrechnungen Winterdienst	26'231.66		14'047.86		40'000.00	
620.390.05	Interne Verrechnungen Alte Rheinbrücke	2'108.00		4'546.65		2'000.00	
620.390.10	Interne Verrechnungen Gemeindestrassen im Wald					80'000.00	
620.390.381.03	Schulwegsicherung, Massnahmenumsetzung, Allgemein	1'018.00					
620.434.00	Dienstleistungen, Benützungsgebühren		3'602.40		4'922.40		1'000.00
620.435.00	Verkäufe		390.00		510.00		1'000.00
620.435.04	Verkäufe (Poller, Ketten)		770.00				1'000.00
620.436.00	Rückerstattungen		17'496.10		6'394.10		1'000.00
620.451.00	Rückerstattungen Land		11'760.00		2'722.50		2'000.00
620.452.00	Rückerstattungen von Gemeinwesen (Alte Rheinbrücke)						5'000.00
621	Parkhaus Marktplatz, Marktgass 22	1'020'895.49	654'584.40	300'843.04	691'276.22	638'260.90	600'500.00
621.312.00	Wasser, Energie	54'868.20		43'682.90		50'000.00	
621.313.03	Verbrauchsmaterial Blumenrabatten	1'850.00		498.40		2'500.00	
621.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte (betrieblich)	43'363.11		47'985.72		60'000.00	
621.314.04	Baul. Unterhalt d. Dritte (Sammelparkierungsanlage Äule Süd, Sanierung unterirdische Erschliessung)	519'835.30		179'220.75		280'000.00	
621.314.05	baulicher Unterhalt durch Dritte (Sanierungen, Instandhaltungen)	356'288.29					
621.315.00	Uebrigter Unterhalt durch Dritte	630.15				2'000.00	
621.318.00	Dienstleistungen (Tel.)	1'839.89				2'000.00	
621.318.02	Versicherungen	8'281.40		9'760.90		9'760.90	
621.318.03	Dienstleistungen, Honorare (Komm. Digitalparking)	14'849.16		16'214.03		20'000.00	
621.318.10	Bewachung	3'440.34		3'480.34		4'000.00	
621.318.1055	Parkhaus Marktplatz (Dienstleistungen, Planungsstudien)	7'300.80				200'000.00	
621.319.00	Übriger Sachaufwand	4'628.85				3'000.00	
621.390.00	Interne Verrechnungen	3'720.00				5'000.00	
621.427.00	Parkgebühren		654'306.88		549'208.55		600'000.00
621.434.00	Benützungsgebühren		277.52		277.52		500.00
621.436.00	Rückerstattungen				141'790.15		
622	Parkhaus Zentrum, Städtle 28	90'932.90	86'122.50	53'752.85	72'492.35	69'900.00	60'000.00
622.312.00	Energie	12'868.45		10'628.16		11'000.00	
622.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	66'905.95		29'428.70		40'000.00	
622.315.00	Uebrigter Unterhalt					1'000.00	
622.318.00	Dienstleistungen (Tel.)	647.40		1'000.00		1'500.00	
622.318.02	Versicherungen	5'804.90		7'685.65		8'400.00	
622.318.03	Dienstleistungen, Honorare (Komm. Digitalparking)	962.05		1'026.00		1'500.00	
622.318.10	Bewachung	3'744.15		3'984.34		4'500.00	
622.390.00	Interne Verrechnung					2'000.00	
622.427.00	Parkgebühren		86'122.50		72'492.35		60'000.00
623	Strassenbeleuchtung	100'198.99		145'497.40		260'000.00	500.00
623.312.00	Energie	36'844.94		65'651.10		75'000.00	
623.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	29'420.25		33'645.55		100'000.00	
623.314.1079	Spania Vaduz, Verlegung Fussweg und Werkleitungen (Sicherungsmassnahmen)	552.10		11'910.25		20'000.00	
623.314.706	Strassenbeleuchtung, Umstellung auf öffentl. Netz					5'000.00	
623.314.97	Strassenbeleuchtung, Sanierung Kandelaber	26'631.15		34'290.50		50'000.00	
623.314.98	Strassenbeleuchtung, Erweiterungen Transformatorenstationen	376.20				5'000.00	
623.314.99	Strassenbeleuchtung, Sanierung VK					5'000.00	
623.318.1072	Bartlegroschweg, Fuss- und Radweg	6'374.35					
623.436.00	Rückerstattungen						500.00
624	Parkplätze	91'355.00	196'071.62	110'234.84	146'776.25	158'385.40	120'500.00
624.311.00	Anschaffung von Mobilien					5'000.00	
624.313.00	Verbrauchsmaterialien					500.00	
624.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	13'168.95		1'413.80		30'000.00	
624.314.01	Baul. Unterhalt durch Dritte Schrankenanlagen (Parkpl. BV, Binnendamm, Uni)	1'836.80		1'694.00		1'694.00	
624.315.00	Uebrigter Unterhalt durch Dritte	1'927.00		918.15		3'000.00	
624.316.00	Mieten, Benützungsgebühren	18'891.50		29'691.40		29'691.40	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
624.318.00	Dienstleistungen	641.57		200.00		8'000.00	
624.318.02	Versicherungen	29.10		87.25		500.00	
624.390.00	Interne Verrechnungen	54'860.08		76'230.24		80'000.00	
624.427.00	Parkgebühren		193'126.62		146'776.25		120'000.00
624.436.00	Rückerstattungen		2'945.00				500.00
626	Parkhaus Herrengasse	14'969.70	34'227.59	12'584.55	35'337.67	13'200.00	32'000.00
626.312.00	Energie, Heizung	1'402.35					
626.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	12'245.65		10'987.70		11'000.00	
626.318.00	Dienstleistungen, Honorare	67.15				500.00	
626.318.02	Versicherungen	1'254.55		1'596.85		1'700.00	
626.427.00	Parkgebühren		34'227.59		35'337.67		32'000.00
628	Parkhaus St. Florin	57'172.90	32'889.50	57'804.95	15'729.36	65'000.00	20'000.00
628.310.00	Drucksachen					2'000.00	
628.312.00	Energie	8'667.15		7'359.10		8'000.00	
628.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	16'424.85		18'219.50		20'000.00	
628.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Schrankenanlage)					2'000.00	
628.316.00	Mieten, Benützungskosten	30'482.00		30'482.00		30'500.00	
628.318.02	Versicherung	1'456.85		1'640.50		2'000.00	
628.318.10	Bewachung	142.05		103.85		500.00	
628.427.00	Parkgebühren		32'889.50		15'729.36		20'000.00
632	Parkhaus am Giessen (DLG)	3'333.35		5'000.00		5'000.00	
632.314.1035	Parkhaus Giessen DLG	3'333.35		5'000.00		5'000.00	
633	Rheinpark Stadion, Parkplatz	22'800.27	96'962.92	110'598.88	48'129.02	155'600.00	75'000.00
633.310.00	Drucksachen	2'534.95				2'500.00	
633.312.00	Energie	1'624.50		1'420.50		6'000.00	
633.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	7'514.50		12'457.35		25'000.00	
633.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Schrankenanlage)	5'233.55		90'753.70		108'000.00	
633.318.00	Dienstleistungen					6'000.00	
633.318.02	Versicherungen	14.55		87.25		100.00	
633.390.00	Int. Verrechnungen	5'878.22		5'880.08		8'000.00	
633.427.00	Parkgebühren		96'962.92		48'129.02		75'000.00
634	Tiefgarage Austr. 11, 11a, 13, 15		4'830.36		7'400.76		5'000.00
634.427.00	Mietzinsen, Tiefgarage Austr. 11, 11a, 13, 15		4'830.36		7'400.76		5'000.00
638	Parkhaus Ebenholz	4'603.84		7'819.67	832.56	16'600.00	1'000.00
638.312.00	Energie					1'000.00	
638.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	289.00		3'166.45		10'000.00	
638.318.00	Dienstleistungen, Honorare	174.95				500.00	
638.318.02	Versicherungen	1'859.80		2'373.10		2'600.00	
638.318.10	Bewachung	2'280.09		2'280.12		2'500.00	
638.427.00	Parkgebühren				832.56		1'000.00
690	Uebriger Verkehr	131'662.35	1'635.00	119'584.35	1'750.00	139'000.00	1'200.00
690.318.02	Versicherungen						
690.365.00	Beiträge (Flott E-Bike Sharing)	5'136.35		136.35		5'000.00	
690.366.00	Beiträge an Private (Busabos)	123'585.00		115'895.00		130'000.00	
690.366.01	Beiträge an Private (Ortstaxi)	2'941.00		3'553.00		4'000.00	
690.436.01	Rückerstattungen Ortstaxi		1'635.00		1'750.00		1'200.00
7	UMWELT, RAUMORDNUNG	6'242'590.35	4'697'923.47	7'538'905.69	5'887'071.51	12'627'305.25	4'866'500.00
700	Wasser	24'271.00		45'420.88		168'300.00	
700.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Dorfbrunnen)	6'271.00		19'420.88		136'000.00	
700.318.698	Zentrum Vaduz, Umströmungsverhältnisse					5'000.00	
700.319.03	Nutzungsbeschränkungen Grundwasserschutzzone Neugut					1'300.00	
700.352.00	Beiträge an Gemeinden (GWO)	18'000.00		26'000.00		26'000.00	
701	Wasserversorgung	1'534'963.98	1'540'902.05	2'446'118.27	1'674'749.47	3'681'283.30	1'787'500.00
701.301.00	Gehälter	307'070.00		392'098.00		392'098.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
701.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	24'183.25		31'043.55		31'113.15	
701.304.00	Personalversicherungsbeiträge	30'159.30		37'443.60		42'600.00	
701.305.00	Unfall-und Krankenversicherungsbeiträge	10'257.70		16'081.80		16'081.80	
701.306.00	Kleiderentschädigung	8'353.05		5'934.56		6'000.00	
701.309.00	Uebrigter Personalaufwand	740.00		5'877.95		5'960.00	
701.309.01	Uebrigter Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	1'000.00		800.00		1'000.00	
701.310.00	Büromaterial, Drucksachen	756.25		486.45		1'000.00	
701.311.00	Anschaffung von Mobilien	35'881.68		17'048.65		18'500.00	
701.311.01	Anschaffung von Mobilien LV					500.00	
701.312.00	Wasserankauf	73'587.40		45'197.30		85'000.00	
701.312.01	Wasser, Energie, Heizung Wasserwerk	9'638.05		7'943.25		10'000.00	
701.312.02	Energie (Pumpenstrom)	31'753.05		23'861.22		50'000.00	
701.313.00	Verbrauchsmaterialien	15'259.70		16'807.63		19'000.00	
701.313.00.01	Verbrauchsmaterialien LV			55.25		500.00	
701.313.01	Verbrauchsmaterial (Rohre)	284'759.81		295'291.33		750'000.00	
701.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte Leitungsnetz	209'568.05		184'235.85		187'000.00	
701.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte Wasserwerk	16'524.70		292'882.74		320'500.00	
701.314.02	WL Malbun-Vaduz - Baulicher Unterhalt Stollen/Schiebersch.	18'684.28		6'772.23		19'500.00	
701.314.03	Baulicher Unterhalt durch Dritte Quellw.Sammelgebäude	38'848.70		41'142.03		50'000.00	
701.314.05	Baulicher Unterhalt durch Dritte Pumpwerke	54'028.55		239'838.65		425'000.00	
701.314.06	Baulicher Unterhalt durch Dritte Hydranten (Kontrolle)	25'083.25		34'245.80		42'000.00	
701.314.07	Baul. Unterhalt durch Dritte Steuerungsanlage	11'716.87		27'522.39		29'000.00	
701.314.10	baulicher Unterhalt durch Dritte (Quellwasserfassungen)					50'000.00	
701.314.1078	Glasfaserverbindung Vaduz - Schaan	46'401.15		7'530.35		7'530.35	
701.314.1079	Spania Vaduz, Verlegung Fussweg und Werkleitungen (Sicherungsmassnahmen)	25'226.00		100'000.00		120'000.00	
701.315.00	Unterhalt von Mobilien	14'953.05		25'165.28		27'000.00	
701.315.03	Unterhalt Mobilien LV			304.35		500.00	
701.316.00	Benützungsgebühren	29'668.14		29'852.34		30'000.00	
701.317.00	Spesenentschädigungen					2'000.00	
701.318.00	Dienstleistungen (Honorare, Gebühren, Tel.)	1'437.50					
701.318.01	Dienstleistungen, Honorare	20'868.00		22'567.95		23'900.00	
701.318.02	Versicherungen	10'477.30		13'891.60		14'500.00	
701.318.06	Dienstleistungen (Erfassung 'smart-metering')	7'362.10		7'923.15		8'000.00	
701.318.07	Dienstleistungen (Wasserproben)	11'483.05		11'434.70		15'000.00	
701.318.10	Bewachung	2'130.07		2'280.12		3'000.00	
701.318.11	Grundwasserpumpwerk Neugut, Erweiterung Schutzzone					50'000.00	
701.318.12	WEV, Ertüchtigung der Anlageteile (Quellen, Reservoir, Druckleitung)	90'584.95		298'100.46		600'000.00	
701.318.561	WEV, Monitoring Druckleitung	7'529.85		14'709.60		30'000.00	
701.318.871	Wasserversorgung, Neuerschliessung Grundwasservorkommen	28'110.85		36'456.25		120'000.00	
701.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)	18'463.50		40'551.35		41'500.00	
701.318.98	GWP, Generelles Wasserversorgungsprojekt					10'000.00	
701.319.00	Verbandsbeiträge/Uebrigter Sachaufw.	2'372.20		2'872.20		4'000.00	
701.319.01	Vorsteuerkürzungen Mehrwertsteuer						
701.319.03	Nutzungsbeschränkungen Grundwasserschutzzone Neugut	1'262.55		1'262.55		2'000.00	
701.364.00	Beiträge an gemischtwirtsch. Inst. (Zweckverband Werkstollen Steg-Malbun)	3'711.58		4'798.84		5'000.00	
701.390.00	Interne Verrechnungen	5'068.50				15'000.00	
701.390.05	int. Verr. Baulicher Unterhalt durch Dritte Pumpwerke			58'971.20			
701.390.1079	Spania Vaduz, Verlegung Fussweg und Werkleitungen (Sicherungsmassnahmen)			44'835.75			
701.434.00	Wasserzinsen		617'687.20		571'617.00		620'000.00
701.434.01	Gebühren Wasserzähler		130'207.40		130'473.95		130'000.00
701.434.03	Benutzungsgebühren Kleinkraftwerke		6'931.60		6'424.81		7'000.00
701.434.06	Wasseranschlussgebühren		201'775.00		404'204.50		200'000.00
701.434.09	Arbeiten für Dritte		72'300.50		84'565.04		70'000.00
701.435.00	Verkäufe				637.70		500.00

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
701.438.00	Eigenleistung f. Investitionen		512'000.35		344'603.05		550'000.00
701.452.00	Rückerstattungen von Gemeindwesen (Sch./Tbg.)				26'965.73		200'000.00
701.490.00	Interne Verrechnungen				105'257.69		10'000.00
710	Abwasser	561'854.20		459'682.20		461'000.00	
710.362.00	Betriebskostenbeiträge AZV	561'854.20		459'682.20		461'000.00	
711	Abwasserbeseitigung (Abwasserwerk)	1'636'781.08	932'610.85	1'675'828.80	1'106'709.61	3'141'038.95	935'700.00
711.301.00	Gehälter	310'310.00		319'025.70		320'000.00	
711.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	24'437.40		24'444.45		25'200.00	
711.304.00	Personalversicherungsbeiträge	39'499.20		40'371.00		40'371.00	
711.305.00	Unfall-und Krankenversicherungsbeiträge	9'600.75		12'165.85		12'165.85	
711.306.00	Kleiderentschädigung	5'238.90		2'052.20		6'000.00	
711.309.00	Uebrigter Personalaufwand			1'185.00		3'500.00	
711.309.01	Uebrigter Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	450.00		150.00		800.00	
711.310.00	Büromaterial, Drucksachen	417.90		354.25		1'000.00	
711.311.00	Anschaffung von Mobilien	18'838.25		9'786.80		10'000.00	
711.311.01	Anschaffung von Mobilien LV					500.00	
711.312.00	Energie, Heizung	9'638.40		7'166.70		10'000.00	
711.312.02	Energie Pumpstationen	687.80		20'189.32		26'000.00	
711.312.101	Wasser, Energie Abwasserpumpwerk Essla	365.05					
711.312.102	Wasser, Energie Speicherkanal Mühleholz						
711.312.113	Wasser, Energie RB Schaanerstrasse	3'665.55					
711.312.53	Wasser, Energie RB Lett	1'740.65					
711.312.54	Wasser, Energie RB Mühleholzle	4'698.55					
711.312.99	Wasser, Energie RB Haberfeld, Drescheweg 15 (inkl. Büro)	5'464.60					
711.313.00	Verbrauchsmaterialien	15'083.74		15'835.10		16'000.00	
711.313.01	Verbrauchsmaterialien LV			55.20		500.00	
711.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte (betrieblich)	2'414.95		1'208.20		3'000.00	
711.314.02	Baulicher Unterhalt durch Dritte Leitungsnetz HL	7'487.15		46'324.35		50'000.00	
711.314.02.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte Leitungsnetz NL	81'611.80		9'205.15		10'000.00	
711.314.04	Baul. Unterh. d. Dritte Pumpenschacht Lett 4 u. Speicherkanal RP Stadion	17'784.95		1'707.90		3'500.00	
711.314.05	Baulicher Unterhalt durch Dritte LV	15'008.35		19'268.59		24'500.00	
711.314.06	Baul. Unterh. d. Dritte (Einlaufschächte inkl. Entsorgung)	52'596.20		109'811.55		120'000.00	
711.314.07	Baulicher durch Dritte Meteorleitungen	14'805.35		6'847.50		20'000.00	
711.314.08	Baulicher Unterhalt durch Dritte Quadrettschaquellen					5'000.00	
711.314.10	Baulicher Unterhalt durch Dritte Leitungsnetz und Schächte	48'324.93		88'661.55		150'000.00	
711.314.100	Baulicher Unterhalt Abwasserpumpwerke und Regenbecken			372'115.95		800'000.00	
711.314.101	Baulicher Unterhalt Abwasserpumpwerk Essla	1'156.60		1'281.80		2'000.00	
711.314.102	Baulicher Unterhalt Speicherkanal Mühleholz	2'637.35		147'633.20		150'000.00	
711.314.1069	Regenbecken Schaanerstrasse, Sanierung	224'011.70		39'554.83		50'000.00	
711.314.1079	Spania Vaduz, Verlegung Fussweg und Werkleitungen (Sicherungsmassnahmen)	100'000.00		1'185.70		70'000.00	
711.314.113	Baulicher Unterhalt RB Schaanerstrasse	4'992.15		5'778.15		6'000.00	
711.314.12	Landhaus am Giessen, Erneuerung Abwasserleitung	303'393.50				10'000.00	
711.314.205	Baul. Unterhalt durch Dritte Abwasserpumpwerk Schliessaweg	15'220.45				1'000.00	
711.314.221	Abwasseranlagen Vaduz, Kanalfernsehaufnahmen			3'495.60		10'000.00	
711.314.439	Baulicher Unterhalt durch Dritte (HWE und Pumpwerk Kirchstrasse)	15'614.70				1'000.00	
711.314.512	Baul. Unterhalt durch Dritte (Fremdwasser, Leitungsnetz/Schächte)	112'225.30		112'400.90		500'000.00	
711.314.53	Baulicher Unterhalt d. Dritte RB Lett	3'490.74		741.85		3'000.00	
711.314.54	Baulicher Unterhalt d. Dritte RB Mühleholzle	4'050.70		32'425.30		35'000.00	
711.314.545	Abwasseranlagen Vaduz, Sanierung Spezialbauwerke RB/HE					10'000.00	
711.314.99	Baulicher Unterhalt RB und Abwasserpumpwerk Haberfeld (Drescheweg 15)	7'050.90		7'259.85		11'000.00	
711.315.00	Unterhalt von Mobilien durch Dritte	10'053.90		8'456.95		10'000.00	
711.315.00.01	Unterhalt Mobilien LV			304.35		500.00	
711.316.00	Benützungsgebühren, Miete	361.74		361.74		500.00	
711.317.00	Spesenentschädigungen	1'149.10				1'000.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
711.318.00	Dienstleistungen, Honorare	28'691.96		26'251.20		30'000.00	
711.318.00.01	GEP, Generelles Kanalisationsprojekt					90'000.00	
711.318.00.04	Zustandserfassung/-beurteilung öffentl. Kanalisation 2021	18'085.95		18'755.10		20'000.00	
711.318.00.05	Zustandserfassung/-beurteilung öff. und priv. Liegenschaftsentwässerung	5'103.15		63'486.90		300'000.00	
711.318.02	Versicherungen	9'964.20		12'197.20		13'000.00	
711.318.04	Dienstleistungen, Honorare (Support PLS)	13'030.25		14'419.40		15'000.00	
711.318.10	Bewachung	2'130.07		2'280.12		3'000.00	
711.318.538.03	GEP, Genereller Entwässerungsplan, Nachführung Datensatz	27'000.00		25'000.00		30'000.00	
711.318.538.04	GEP, Genereller Entwässerungsplan, Phase 4					5'000.00	
711.318.538.05	GEP, Genereller Entwässerungsplan, Phase 5					30'000.00	
711.318.538.10	GEP, Genereller Entwässerungsplan, Neuguet Überarbeitung					10'000.00	
711.318.832	Abwasserwerk Vaduz, PLS Ritune					50'000.00	
711.319.00	Verbandsbeitr./Uebriger Sachaufwand					1'000.00	
711.319.01	Vorsteuerkürzungen Mehrwertsteuer			5'002.10		5'002.10	
711.390.00	Interne Verrechnungen	8'008.25		29'674.25		10'000.00	
711.390.04	Baul. Unterh. d. Dritte Pumpenschacht Lett 4 u. Speicherkanal RP Stadion	2'630.00					
711.390.102	Baulicher Unterhalt Speicherkanal Mühleholz			9'950.00			
711.390.1069	Regenbecken Schaanerstrasse, Sanierung	21'162.00					
711.390.205	Baul. Unterhalt durch Dritte Abwasserpumpwerk Schliessaweg	1'464.00					
711.390.439	Baulicher Unterhalt durch Dritte (HWE und Pumpwerk Kirchstrasse)	3'932.00					
711.427.99	Drescheweg 15 (RB Haberdeld) - Miete		1'200.00		1'132.56		1'200.00
711.434.00	Abwassergebühren		444'800.15		448'830.00		470'000.00
711.434.01	Abwasser-Grundgebühren		89'700.10		89'716.10		90'000.00
711.434.03	Arbeiten für Dritte		1'710.00		2'000.00		
711.434.06	Kanalisationsanschlussgebühren		184'215.50		279'744.50		200'000.00
711.435.00	Verkäufe				3'421.75		
711.436.00	Rückerstattungen				14'607.75		1'500.00
711.451.00	Rückerstattungen von Land				84'680.60		
711.452.01	Rückerstattungen von Gemeinden (Sonderbauwerke Triesen)		47'558.10		44'835.35		55'000.00
711.452.02	Rückerstattungen von Gemeinw. (Sonderbauwerke Triesenberg)		25'556.30		28'656.50		30'000.00
711.452.06	Rückerstattungen von Gemeinw. (Sonderbauwerke Balzers)		46'555.40		50'493.70		60'000.00
711.461.05	Rückerstattungen von Land (Pumpwerk Schulzentrum Mühleholz II)		12'849.50		9'104.60		10'000.00
711.462.05	Rückerstattungen von Gemeinw. (Abwasserzweckverband)		22'040.50		9'937.00		8'000.00
711.490.00	Interne Verrechnungen		56'425.30		39'549.20		10'000.00
720	Abfallentsorgung	241'351.89		296'357.89		303'200.00	
720.311.00	Anschaffung von Mobilien (inkl. Abfalleimer)	18'748.50		24'588.19		30'000.00	
720.313.00	Verbrauchsmaterialien (inkl. Schlauchkassetten)	13'974.85		19'145.95		25'000.00	
720.315.00	Uebriger Unterhalt durch Dritte					2'500.00	
720.318.00	Dienstleistungen (Presscontainer bei Werkbetrieb)	24'094.75		29'358.80		30'000.00	
720.318.02	Versicherungen	43.65		218.15		500.00	
720.319.01	Vorsteuerkürzungen Mehrwertsteuer						
720.362.01	Betriebskostenbeiträge EZV			15'158.00		15'200.00	
720.390.00	Interne Verrechnungen	184'490.14		207'888.80		200'000.00	
721	Deponie - Kompostierung	1'033'691.75	1'742'984.72	802'060.14	1'451'927.39	1'614'980.30	1'655'000.00
721.30x.xx	Personalaufwand	219'222.64		231'720.10		234'458.40	
721.310.00	Büromaterial, Drucksachen			932.05		2'000.00	
721.311.00	Anschaffung von Mobilien	7'949.00		2'135.55		15'000.00	
721.312.00	Wasser, Energie, Heizung	4'072.40		3'941.80		10'000.00	
721.313.00	Verbrauchsmaterialien	11'362.87		12'020.15		25'000.00	
721.313.01	Verbrauchsmaterialien, Beschaffung (Abgabematerial)			18'678.35		40'000.00	
721.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	169'511.87		184'053.34		600'000.00	
721.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte LV (Gebäude)	419.50		2'521.90		2'521.90	
721.314.1075	Deponie im Rain, Anpassung Zufahrtsstrasse Betonwerk	131'172.70					
721.314.469.05	Deponie Im Rain, Sanierung Röfiweg	55'704.15				44'000.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
721.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	1'987.15		11'080.22		20'000.00	
721.316.00	Mieten, Benützungsgebühren	13'349.35		13'361.10		20'000.00	
721.316.05	Mieten, Pachten (BGV)	150'000.00		150'000.00		165'000.00	
721.317.00	Spesenentschädigungen (Informationsanlass)	495.75		2'522.05		5'000.00	
721.318.00	Dienstleistungen, Gebühren	2'343.27		3'041.70		7'000.00	
721.318.01	Entsorgung Grüngut	80'349.20		77'230.75		100'000.00	
721.318.02	Versicherungen	2'397.10		2'499.80		3'000.00	
721.318.20	Entsorgung Filterkuchen	17'170.30		11'826.83		30'000.00	
721.318.424	Deponie Im Rain, Ingenieurleistungen Allgemein	47'336.65		53'039.55		150'000.00	
721.318.425	Deponie im Rain, Genehmigungsplanung Deponieerweiterung Ost					100'000.00	
721.318.602	Deponie Im Rain, Monitoring Grundwasserüberwachung	13'932.45		474.60		20'000.00	
721.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)					2'000.00	
721.319.01	Vorsteuerkürzungen Mehrwertsteuer						
721.365.00	Beiträge an private Institutionen (BGV für Kiesentnahme Deponie)	69'154.80					
721.390.00	Interne Verrechnungen (Forstdienst)	17'082.25		17'635.25		20'000.00	
721.412.00	Deponiegebühren		1'479'285.83		1'406'909.06		1'600'000.00
721.412.01	Deponiegebühr Kieswaschschlamm (C. Gerster AG)		12'669.55				5'000.00
721.412.05	Gebühren Kiesabbau		176'966.70				
721.435.05	Verkauf Abgabematerial		74'062.64		45'018.33		50'000.00
722	Wertstoffsammelstelle Vaduz - Triesen	303'813.57	348'962.05	273'725.96	340'976.74	399'820.00	385'300.00
722.30x.xx	Personalaufwand	175'917.60		125'088.75		207'300.00	
722.310.00	Büromaterial, Drucksachen					1'000.00	
722.311.00	Anschaffung von Mobilien			12'415.80		13'720.00	
722.312.00	Energie, Heizung	5'343.25		3'616.70		10'000.00	
722.313.00	Verbrauchsmaterial	1'535.25		2'508.60		2'000.00	
722.313.13	Verbrauchsmaterial (Styropor)					800.00	
722.314.00	Baul. Unterhalt durch Dritte	21'869.75		680.10		26'000.00	
722.314.05	Baulicher Unterhalt durch Dritte (betrieblich) zur Weiterverrechnung	4'033.70		7'536.00		10'000.00	
722.315.00	Unterhalt von Mobilien	5'077.60		6'233.27		7'000.00	
722.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Telefon, Honorare)	9'899.20		19'761.15		17'000.00	
722.318.02	Versicherungen	1'219.50		1'462.80		1'500.00	
722.318.03	Altpapier, Karton	16'307.95		15'761.60		20'000.00	
722.318.04	Altglas	6'382.10		12'469.65		13'000.00	
722.318.06	Metall	7'668.05		9'020.70		10'000.00	
722.318.07	Spraydosen	1'890.00		2'714.05		3'000.00	
722.318.09	Speiseöl/Altöl	600.00		840.00		1'500.00	
722.318.10	Bewachung	5'399.95		5'400.00		6'000.00	
722.318.11	Keramik	4'197.20		3'639.65		5'000.00	
722.318.12	Leuchtstoffröhren					500.00	
722.318.13	Styropor	334.25		805.35		1'000.00	
722.365.00	Beiträge an private Institutionen (Pfadfinderschaft)	17'940.00		13'140.00		22'000.00	
722.390.00	Interne Verrechnungen	17'711.54		30'343.33		20'000.00	
722.390.11	Interne Verrechnung Keramik	486.68		288.46		1'500.00	
722.434.00	Grundgebühren Wertstoffsammelstelle		151'433.65		152'139.65		155'000.00
722.435.03	Erlös aus Altpapier		16'236.00		15'098.10		18'000.00
722.435.04	Erlös aus Altglas		25'646.40		22'155.25		25'000.00
722.435.06	Erlös aus Metall		2'236.40		2'588.45		3'000.00
722.435.13	Erlöse aus Styropor		173.00		469.00		1'000.00
722.435.14	Erlös aus PET		4'988.45		4'025.55		5'000.00
722.452.01	Rückerstattungen von Gemeinwesen (Betriebsk. netto)		113'167.30		110'425.90		143'300.00
722.452.02	Rückerstattungen von Gemeinwesen (Zinsen)		35'080.85		34'074.84		35'000.00
750	Gewässerverbauungen	107'225.53		146'966.81		391'000.00	
750.311.03	Anschaffung Mobilien Rheinkommission/Wasserwehr					2'000.00	
750.313.00	Verbrauchsmaterialien					2'000.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
750.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	29'271.90		56'956.65		135'000.00	
750.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Rüfen)	1'372.89		3'593.50		5'000.00	
750.314.870	Giessen, Massnahmen Hochwasserschutz					100'000.00	
750.314.871	Giessen, Massnahmen Böschensicherung					5'000.00	
750.317.03	Spesenentschädigungen Rheinkommission/Wasserwehr					2'000.00	
750.318.00	Dienstleistungen	711.55				15'000.00	
750.390.00	Interne Verrechnungen	52'202.55		70'366.91		100'000.00	
750.390.01	Interne Verrechnungen (Rüfen)	22'571.10		16'049.75		20'000.00	
750.390.03	Interne Verrechnung (Rheinwehr/Wasserwehr)	1'095.54				5'000.00	
770	Naturschutz	123'967.93		68'727.30		104'500.00	
770.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'700.00		10'277.15		25'000.00	
770.314.02	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Walderlebnispfad)	5'958.75		9'708.90		16'000.00	
770.314.1003	PS Ebenholz, ökologische Aufwertung Wiese						
770.318.01	Dienstleistungen (Mähen Mareewiese)	2'800.00		2'400.00		2'500.00	
770.318.05	Projekt "Vadoz summt"	77'408.10		10'416.75		15'000.00	
770.319.00	Übriger Sachaufwand	5'836.00		6'031.00		7'000.00	
770.365.00	Beiträge an priv. Institutionen	2'600.00		2'600.00		3'000.00	
770.390.00	Interne Verrechnungen	12'724.58		11'844.00		20'000.00	
770.390.02	Interne Verrechnungen (Walderlebnispfad)	5'222.50		5'612.50		6'000.00	
770.390.03	Interne Verrechnungen (Waldrandpflege)	9'718.00		9'837.00		10'000.00	
780	Uebrigter Umweltschutz	555'281.35	67'419.30	459'699.41	70'524.00	638'682.70	85'000.00
780.311.00	Anschaffung von Mobilien					1'000.00	
780.312.01	Wasser, Energie Öffentl. WC-Anlagen	10'336.80		11'456.70		13'000.00	
780.313.00	Verbrauchsmaterial	2'286.20		6'935.45		8'000.00	
780.313.01	Verbrauchsmaterial Öffentliche WC	19'652.70		15'612.70		20'000.00	
780.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	144.55				1'000.00	
780.314.01	Baulicher Unterhalt d. Dritte Oeffentl. WC	49'181.76		62'347.72		63'000.00	
780.314.03	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Reinigung öffentl. WC's)	226'273.25		232'313.10		233'000.00	
780.317.02	Spesenentschädigungen (Umweltputz)	5'084.00		4'274.00		7'500.00	
780.318.00	Dienstleistungen (inkl. Rauchgaskontrollen)	63'054.00		69'369.30		90'000.00	
780.318.01	Honorare (Planungen)			2'712.25		30'000.00	
780.318.02	Versicherungen	1'309.30		2'182.70		2'182.70	
780.318.04	Umweltschutzaktionen			6'732.80		7'000.00	
780.318.05	Dienstleistungen (Neophytenbekämpfung)	600.00		544.65		15'000.00	
780.318.1068	Ablagerungsstandorte "Möhlhölzle und Lett"	143'386.85		11'271.84		100'000.00	
780.365.00	Beiträge an Private Institutionen	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
780.366.02	Beiträge an private Haushalte (Dachbegrünung)	7'920.00				20'000.00	
780.390.00	Interne Verrechnungen	2'129.70		2'129.70		3'000.00	
780.390.06	Interne Verrechnung Neophytenbekämpfung	18'922.24		26'816.50		20'000.00	
780.436.00	Rückerstattungen (Rauchgaskontrollen)		63'350.00		70'070.00		80'000.00
780.439.00	Uebrige Erträge (Rückerstattung CO2-Abgabe)		4'069.30		454.00		5'000.00
781	Kadaversammelstelle Vaduz-Triesen	9'168.88	1'927.70	8'284.33	1'619.10	15'500.00	3'000.00
781.311.00	Anschaffung von Mobilien					500.00	
781.318.00	Dienstleistungen (Gebühren)	3'855.40		3'238.20		7'000.00	
781.361.00	Beiträge an Land (TMF ect.) *G*	5'313.48		5'046.13		8'000.00	
781.452.00	Rückerstattungen von Gemeinwesen		1'927.70		1'619.10		3'000.00
790	Raumordnung	110'219.19	63'116.80	856'033.70	1'240'565.20	1'708'000.00	15'000.00
790.314.12	Verkehrsrichtplan, Massnahmen (MIV, ÖV, F+R)					5'000.00	
790.318.00	Dienstleistungen, Honorare	3'000.00		3'000.00		15'000.00	
790.318.01	Dienstleistungen (Bauland Halde)	5'779.70				2'000.00	
790.318.03	Honorare, Dienstleistungen (Baumkataster)	11'891.00		5'171.75		6'000.00	
790.318.04	Ortsplanung Bauordnung					15'000.00	
790.318.05	Ortsplanung Zonenplan	2'473.55		2'134.70		15'000.00	
790.318.06	Ortsplanung Modellbauarbeiten	5'090.70		2'760.90		20'000.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
790.318.07	Hochbauten, Planungsstudien, Gutachten	31'646.85		781'822.59		800'000.00	
790.318.09	Überbauungsplan "Schwefel"	5'010.44		19'992.40		20'000.00	
790.318.1000	Verkehrsrichtplan, Umsetz. Massnahmen B.05/A.11					100'000.00	
790.318.1006	Ortsbauliches Entwicklungskonzept					150'000.00	
790.318.1007	Überarbeitung Bauordnung / Zonenplan	4'911.15		5'085.55		50'000.00	
790.318.1008	Quartier Heiligkreuz, Machbarkeitsstudie					20'000.00	
790.318.1009	ÜP Städtle Altabach					10'000.00	
790.318.1022	Verkehrsrichtplan, Radleihsystem C.05	19'458.00		19'458.00		25'000.00	
790.318.1056	Überbauungsplan Landstrasse / Schimmelgasse					50'000.00	
790.318.11	Überbauungsplan "Äuli"-Revision					70'000.00	
790.318.12	Verkehrsrichtplan, Planung (MIV, ÖV, F+R)	7'299.50				50'000.00	
790.318.12.01	Verkehrsrichtplan, Weiterführung Ausbau					5'000.00	
790.318.836	Baulandumlegung Lett					100'000.00	
790.318.837	Baulandumlegung Oberdorf			8'006.95		50'000.00	
790.318.838	Baulandumlegung Neufeld, Neuzuteilung					5'000.00	
790.318.843	Überbauungspläne und -änderungen div. Gebiete	6'513.90				50'000.00	
790.318.873	Verkehrsrichtplan, RSI, Road Safety Inspection					5'000.00	
790.318.876	ÖREB-Kataster	3'199.55		4'049.65		8'000.00	
790.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)	3'080.85				60'000.00	
790.390.00	Interne Verrechnungen (Bauland Halde)			4'551.21		2'000.00	
790.390.01	Interne Verrechnungen	864.00					
790.436.00	Rückerstattungen		4'449.80		4'500.00		15'000.00
790.439.10	Mehrwertabgabe		58'667.00		1'161'094.20		
790.439.99	Übrige Erträge				74'971.00		
8	VOLKSWIRTSCHAFT	4'871'477.65	894'641.09	5'258'073.86	979'830.61	6'321'324.01	762'400.00
800	Landwirtschaft	250'005.88	1'220.10	216'617.55	2'925.70	452'600.00	2'000.00
800.313.01	Verbrauchsmaterialien Wege	3'025.10		2'318.15		5'000.00	
800.313.02	Obstbaumaktion	720.00		410.00		2'000.00	
800.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	52'839.52				1'000.00	
800.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte Wege	3'508.05		24'013.40		30'000.00	
800.314.06	Baulicher Unterhalt d. Dritte (Stall Hinterwasser)					1'000.00	
800.314.710	Vaduzer Riet, Bodenverbesserung (Auflandungsprojekt)	270.25				150'000.00	
800.316.00	Pachtzinsen	1'031.90		1'031.90		1'500.00	
800.318.00	Dienstleistungen (Milchkontrollen, Tierzählungen etc.)					2'000.00	
800.318.01	Weidepflege					1'500.00	
800.318.02	Versicherungen	191.50		244.40		500.00	
800.318.07	Ernährungsfeld Vaduz	60'000.00		80'226.65		82'000.00	
800.318.08	Dienstleistungen (Obstbäume pflegen)			2'696.50		30'000.00	
800.318.09	Dienstleistungen (AGV)	22'036.60		19'292.02		20'000.00	
800.319.00	Verbandsbeiträge/übriger Sachaufw.	55.00		55.00		100.00	
800.361.00	Beiträge an Land (Tierseuchenfonds) *G*	5'787.50		5'926.00		7'000.00	
800.361.02	Beiträge an Land (Berggebietssanierung) *G*	9'442.20		4'809.50		8'000.00	
800.365.00	Beiträge an private Institutionen	16'000.00		16'000.00		16'000.00	
800.365.01	Beiträge an Private (Traubenschutz)	10'268.50		18'025.50		27'000.00	
800.365.03	Beiträge an private Institutionen (Viehmarkt)	5'000.00		905.45		6'500.00	
800.366.00	Beiträge an priv. Haushalte (Imker etc.)	17'600.00		15'200.00		18'000.00	
800.390.00	Interne Verrechnungen Werkbetrieb	12'057.76		4'531.58		15'000.00	
800.390.01	Interne Verrechnungen Viehmarkt	8'349.75		9'610.50		8'500.00	
800.390.03	Interne Verrechnungen (Pachtzins Pfrundgüter)					2'000.00	
800.390.06	Interne Verrechnungen Forstdienst	997.00		974.00		1'000.00	
800.390.07	Interne Verrechnungen Diverse					2'000.00	
800.390.08	Interne Verrechnung AGV	20'825.25		10'347.00		15'000.00	
800.410.00	Jagdpachtanteil		150.60		150.60		500.00
800.427.00	Pacht- und Baurechtszins				1'185.00		

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
800.435.02	Verkäufe (Obstbaumaktion)		381.00		320.20		500.00
800.461.00	Bodenbewirtschaftungsbeiträge		688.50		1'269.90		1'000.00
801	Alpe Gaflei	19'769.55	5'496.00	12'554.65	400.00	28'500.00	5'400.00
801.308.00	Temporäre Arbeitskräfte (Alpe Gaflei räumen durch Schulklasse oder Vereine)	1'290.00		1'060.00		2'000.00	
801.313.00	Verbrauchsmaterialien	2'494.00		1'597.20		4'000.00	
801.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte LV					500.00	
801.314.03	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Alpe Gaflei)			536.95		5'000.00	
801.375.00	Durchlaufende Beiträge an Private	5'096.00				5'000.00	
801.390.00	Interne Verrechnungen	10'889.55		9'360.50		12'000.00	
801.427.00	Liegenschaftserträge (Pacht Alpe)		400.00		400.00		400.00
801.471.00	Durchlaufende Beiträge des Landes		5'096.00				5'000.00
802	Riet-Drainage, Vaduzer Riet	162'831.68	1'340.30	126'976.60	3'002.65	313'386.09	3'000.00
802.311.00	Anschaffung von Mobilien			418.00		1'000.00	
802.312.00	Energie	3'800.50		2'316.30		10'000.00	
802.313.00	Verbrauchsmaterial			471.30		1'500.00	
802.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'707.30		2'746.10		5'000.00	
802.314.01	Vaduzer Riet, Bewässerung	8'560.00		61'726.90		150'000.00	
802.314.513	Baul. Unterhalt durch Dritte (Betriebskonzept, Drainagespülung)	52'387.68		49'835.55		80'000.00	
802.314.834	Vaduzer Riet, Teilsanierung Drainagenanlage	66'190.90				39'886.09	
802.315.00	Unterhalt von Mobilien					500.00	
802.318.00	Dienstleistungen	3'204.60		1'382.90		10'000.00	
802.318.02	Versicherungen	202.40		258.30		500.00	
802.318.772	Vaduzer Riet, Unterhalts- und Betriebskonzept					5'000.00	
802.390.00	Interne Verrechnungen	25'778.30		7'821.25		10'000.00	
802.436.00	Rückerstattungen		-2'007.75		499.95		
802.452.00	Rückerstattungen		3'348.05		2'502.70		3'000.00
803	Bürgergenossenschaft	1'278.00		17'377.50		21'000.00	
803.390.00	Interne Verrechnungen Bürgergenossenschaft	1'278.00				1'000.00	
803.392.00	Unentgeltliche Lieferungen (Losholz)			17'377.50		20'000.00	
810	Gemeindewald	561'753.33	12'318.85	586'642.07	17'291.15	643'138.95	
810.301.00	Gehälter	428'143.20		461'770.45		488'000.00	
810.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	31'895.00		35'160.45		38'500.00	
810.304.00	Personalversicherungsbeiträge	38'083.80		42'124.65		54'200.00	
810.305.00	Unfall-und Krankenversicherungsbeiträge	14'771.20		18'820.45		18'820.45	
810.306.00	Sicherheitsbekleidung	9'139.35		11'318.10		14'000.00	
810.308.00	Temporäre Arbeitskräfte					3'000.00	
810.309.00	Uebriger Personalaufwand	9'321.70		6'035.50		9'000.00	
810.309.01	Uebriger Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	400.00		1'100.00		1'500.00	
810.310.00	Büromaterial, Drucksachen	59.80		320.70		1'000.00	
810.311.00	Anschaffung Mobilien	6'741.10				1'000.00	
810.313.00	Verbrauchsmaterialien	2'528.85		543.35		2'000.00	
810.315.00	Unterhalt von Mobilien					500.00	
810.316.00	Mieten, Benützungskosten	782.08		782.08		1'000.00	
810.317.00	Spesenentschädigungen	1'517.40		1'709.74		2'500.00	
810.318.00	Dienstleistungen (Tel., Honorare, etc.)	3'438.90		1'689.35		2'000.00	
810.318.02	Versicherungen	785.30		785.30		1'000.00	
810.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)	1'687.65		1'363.45		2'000.00	
810.319.00	Verbandsbeiträge/übriger Sachaufwand	12'458.00		3'118.50		3'118.50	
810.436.00	Rückerstattungen		12'318.85		17'291.15		
811	Bestandesbegründung, Pflegemassnahmen Stufe 1	63'449.32		84'832.93	395.00	84'850.43	1'000.00
811.313.00	Verbrauchsmaterialien - Pflanzen	3'255.45		5'675.65		5'675.65	
811.313.01	Verbrauchsmaterialien Wildschadenverhütung	7'179.58		12'982.50		13'000.00	
811.318.00	Dienstleistungen - Fremdarbeiten	53'014.29		66'174.78		66'174.78	
811.435.00	Verkäufe				395.00		1'000.00

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
812	Holzproduktionsbetrieb Stufe 2	37'512.78	138'548.60	101'309.58	232'801.40	108'664.88	153'000.00
812.313.00	Verbrauchsmaterialien	2'884.20		2'045.70		3'000.00	
812.313.01	Holz- und Hackholzankäufe	475.00				5'000.00	
812.313.02	Christbaum-Zukäufe	125.00		99.00		1'500.00	
812.318.00	Dienstleistungen - Fremdarbeiten	34'028.58		99'164.88		99'164.88	
812.435.01	Verkauf Nadel-Stammholz		36'111.00		33'219.15		10'000.00
812.435.02	Verkauf Laub-Stammholz		2'829.50		1'477.60		1'000.00
812.435.05.01	Verkauf Brennholz weich		861.25		618.75		2'000.00
812.435.05.02	Verkauf Brennholz hart		2'665.00		5'185.00		3'000.00
812.435.06	Verkauf Christbäume, Reisig etc.		940.00		725.00		1'000.00
812.435.07	Verkauf Hackschnitzel		35'321.85		151'968.40		90'000.00
812.435.08	Verkauf Losholz		36'960.00		16'880.00		20'000.00
812.461.00	Beiträge von Land (Waldreservate)		1'395.00		1'395.00		1'500.00
812.492.00	Unentgeltliche Lieferungen		225.00		225.00		1'000.00
812.492.03.01	Unentgeltliche Lieferungen (Brennholz hart)		3'910.00		2'380.00		3'500.00
812.492.08	Unentgeltliche Lieferungen (Mehrwert Losholz Bürgergenossenschaft)		17'330.00		18'727.50		20'000.00
813	Strassenunterhalt	13'578.10		22'482.70		33'000.00	
813.313.00	Verbrauchsmaterialien	579.70		2'447.85		5'000.00	
813.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'800.85		2'971.25		4'000.00	
813.314.03	Baulicher Unterhalt durch Dritte Wildschlossstrasse	10'964.05		16'311.65		20'000.00	
813.316.00	Benutzungsgebühren, Mieten					1'500.00	
813.318.00	Dienstleistungen (Abfallentsorgung)	233.50		534.65		1'000.00	
813.390.00	Interne Verrechnungen			217.30		1'500.00	
814	Unterhalt Verbauungen	141'727.43	194'257.70	117'191.84	263'811.85	90'000.00	150'000.00
814.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	12'106.30					
814.361.10	Beiträge an Land (Schutzwald)	129'621.13		117'191.84		90'000.00	
814.461.10	Beiträge von Land (Schutzwald)		194'257.70		263'811.85		150'000.00
815	Mobilien (Maschinen u. Fahrzeuge)	67'082.83	2'523.00	90'141.92	1'620.50	101'645.19	3'000.00
815.311.00	Anschaffung Mobilien, Maschinen	2'016.00		4'429.25		5'000.00	
815.311.02	Anschaffung Motorsägen	4'310.35		14'288.40		14'288.40	
815.311.03	Anschaffung Werkzeuge	748.76		2'053.05		3'000.00	
815.311.04	Anschaffung Sicherheitsausrüstungen	736.45		460.80		1'000.00	
815.311.05	Anschaffung Handy's, Funkgeräte und Zubehör	376.00				1'000.00	
815.313.01	Treibstoff/Verbrauchsmaterial Maschinen	1'013.05		229.55		1'000.00	
815.313.02	Treibstoff/Verbrauchsmaterial Motorsägen	6'292.80		2'527.40		4'000.00	
815.313.07	Treibstoff/Verbrauchsmaterial Rückefahrzeug/Jeeps	15'760.40		16'088.60		17'000.00	
815.315.01	Unterhalt Maschinen	1'106.94		3'870.84		3'573.74	
815.315.02	Unterhalt Motorsägen	3'599.12		4'169.45		4'169.45	
815.315.03	Unterhalt Werkzeuge	21.40		727.62		1'500.00	
815.315.05	Unterhalt Handy's und Funkgeräte	39.00		613.60		613.60	
815.315.06	Unterhalt Fahrzeuge (Jeeps)	7'196.83		7'797.26		7'000.00	
815.315.07	Unterhalt Rückefahrzeug	12'660.55		19'998.50		20'000.00	
815.315.11	Unterhalt Anhänger und MW	1'716.68		4'238.60		5'000.00	
815.315.13	Unterhalt Spaltmaschine	2'394.80		521.90		1'000.00	
815.315.14	Unterhalt Motormäher					500.00	
815.315.15	Unterhalt Seilwinde					500.00	
815.315.16	Unterhalt Mulcher	2'315.40		3'368.80		4'000.00	
815.318.02.05	Versicherung Fahrzeuge (Personenwagen)	358.20		358.20		500.00	
815.318.02.06	Versicherung Fahrzeuge (Jeeps)	1'441.80		1'441.80		2'000.00	
815.318.02.07	Versicherung Rückefahrzeug	951.30		951.30		1'500.00	
815.318.06	Dienstleistungen (Jeeps und PW)	1'494.00		1'474.00		1'500.00	
815.318.07	Dienstleistungen (Rückefahrzeug)	235.00		195.00		500.00	
815.318.11	Dienstleistungen (Anhänger und MW)	298.00		338.00		500.00	
815.390.00	Interne Verrechnungen					1'000.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
815.436.00	Rückerstattungen		2'523.00		1'620.50		3'000.00
816	Gebäude Forstdienst	30'757.48		22'045.90		29'900.00	
816.311.00	Anschaffung von Mobilien			95.00		5'000.00	
816.312.00	Wasser, Energie, Heizung	3'279.75		4'232.60		5'000.00	
816.313.00	Verbrauchsmaterial	29.45				1'000.00	
816.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	26'482.78		16'040.60		17'000.00	
816.315.00	Unterhalt von Mobilien			445.90		500.00	
816.318.02	Versicherungen	965.50		1'231.80		1'400.00	
817	Nebenbetrieb Holzschopf	6'578.62	7'420.00	5'778.39	5'617.50	11'500.00	12'500.00
817.313.00	Verbrauchsmaterialien	1'907.97		2'564.94		3'000.00	
817.318.00	Dienstleistungen	760.65		833.45		5'000.00	
817.392.00	Unentgeltliche Lieferungen	3'910.00		2'380.00		3'500.00	
817.435.01	Verkauf Fertigprodukte		1'640.00		1'815.00		4'000.00
817.435.05	Verkauf Brennholz (gelagert)		3'135.00		1'657.50		3'000.00
817.490.00	Interne Verrechnungen (Transporte)				1'462.50		500.00
817.492.00	Unentgeltliche Lieferungen		2'645.00		682.50		5'000.00
819	Uebrigte Leistungen	21'803.41	323'767.75	17'726.85	341'645.90	17'726.85	330'000.00
819.318.00	Dienstleistungen zur Weiterverrechnung	21'803.41		17'726.85		17'726.85	
819.434.00	Entschädigung für Dienstleistungen		47'117.90		39'957.75		50'000.00
819.436.00	Rückerstattungen (Dienstleistungen durch Dritte)		24'304.10		9'075.05		15'000.00
819.438.00	Eigenleistungen für Investitionen				3'858.50		15'000.00
819.490.00	Interne Verrechnungen		252'345.75		288'754.60		250'000.00
820	Jagd und Tierschutz	37'865.95	33'763.15	27'334.00	35'989.90	45'000.00	12'000.00
820.351.00	Entschädigung an Land *G*	11'813.70				10'000.00	
820.365.00	Beiträge an priv. Institutionen	8'525.00		9'000.00		11'000.00	
820.365.01	Beiträge an priv. Institutionen (Turtle Foundation)	3'000.00		3'000.00		4'000.00	
820.390.00	Interne Verrechnungen	14'527.25		15'334.00		20'000.00	
820.410.00	Jagdpachtzinsen		2'287.00		2'287.00		4'000.00
820.451.00	Rückerstattungen Land		31'476.15		33'702.90		8'000.00
830	Tourismus, Kommunale Werbung	2'233'109.49	126'646.09	2'320'296.79	20'593.88	2'794'422.47	22'500.00
830.310.00	Büromaterial, Drucksachen	1'672.00		1'080.00		15'000.00	
830.310.04	Drucksachen, Imagefilm	6'000.00		14'800.00		46'500.00	
830.311.00	Anschaffung Mobilien (Fahnen etc.)	17'075.60		28'563.00		61'000.00	
830.312.00	Energie (LED Anzeigetafeln, Kirchenanl., Senkelekt.)	14'987.45		11'274.65		12'000.00	
830.313.00	Verbrauchsmaterialien Empfang (Blumen, Giveaways etc.)	6'628.40		6'138.00		6'138.00	
830.313.01	Verbrauchsmaterialien (Corp. Design, Werbegeschenke)	31'839.13		43'986.20		50'000.00	
830.313.03	Verbrauchsmaterialien (Bepflanzung Städtle)	14'947.20		12'267.40		25'000.00	
830.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	3'350.00		5'695.95		10'000.00	
830.314.01	Baulicher Unterhalt LED-Anzeigetafeln	7'194.00		7'564.30		15'000.00	
830.315.00	Unterhalt der Mobilien			2'397.60		15'000.00	
830.315.01	Uebrigter Unterhalt durch Dritte (Weihnachtsbeleuchtung)	62'071.15		69'825.40		100'000.00	
830.317.00	Spesenentschädigung					1'000.00	
830.318.00	Dienstleistungen	194.48				1'000.00	
830.318.02	Versicherungen	284.47		284.47		284.47	
830.318.04.02	Veranstaltungen (Tour de Suisse, Etappenort 22/24/26)	511'751.88					
830.318.08	Dienstleistungen (Rathauszelt, Piaggio)	28'667.15		21'285.28		25'000.00	
830.318.11	Veranstaltungen Gemeinde Vaduz (BM)	21'034.40		92'624.70		142'000.00	
830.318.15	Summerträff Vadoz	12'977.54		119'293.51		120'000.00	
830.318.21	Standortmarketing (Vaduz Soundz)			70'000.00		70'000.00	
830.319.00	Mitgliederbeiträge	7'963.75		7'982.50		8'500.00	
830.319.01	Vorsteuerkürzungen Mehrwertsteuer						
830.365.00	Beiträge an private Institut.	92'506.90		102'506.90		103'000.00	
830.365.03	Beiträge an private Institut. (Standortmarketing Vaduz)	1'322'552.60		1'638'091.95		1'883'000.00	
830.365.04	Beiträge an private Institutionen (Liechtenstein Marketing)	25'000.00		25'000.00		25'000.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
830.390.00	Interne Verrechnungen Werkbetrieb	13'119.59		9'766.00		10'000.00	
830.390.04.02	Veranstaltungen (Tour de Suisse, Etappenort 22/24/26)						
830.390.05	Interne Verrechnungen (Europ. Beach Volleyballturnier)						
830.390.07	Interne Verrechnungen (Diverse Veranstaltungen)	5'856.25				10'000.00	
830.390.11	Interne Verrechnungen (Veranstaltungen Gemeinde Vaduz)			7'965.00		20'000.00	
830.390.15	Interne Verrechnung (Summerträff Vadoz)	8'105.55		21'903.98		20'000.00	
830.392.00	Unentgeltliche Lieferungen	17'330.00					
830.429.00	Übrige Erträge		100'000.00				
830.434.00	Benutzungsgebühren LED Anzeigetafeln		22'638.10		18'743.69		20'000.00
830.434.01	Benutzungsgebühren Marktstände, Festbankgarnituren		1'387.55		1'850.19		2'000.00
830.434.02	Benutzungsgebühren Schliessfächer		1'765.44				500.00
830.434.03	Benutzungsgebühren (Standgebühren)		855.00				
830.490.00	Interne Verrechnungen						
840	Industrie, Gewerbe, Handel	491'515.75		470'942.74		500'000.00	
840.365.00	Beiträge an private Institutionen (Ideenkanal)	90'000.00		90'000.00		90'000.00	
840.365.02	Beiträge an private Institutionen (Digitaltag)	70'000.00		70'000.00		70'000.00	
840.365.04	Beiträge an private Institutionen (Altes Kino)	60'000.00		30'000.00		30'000.00	
840.366.05	Beiträge an private Haushalte (Erlebe Vaduz Gutscheine)	271'515.75		280'942.74		310'000.00	
860	Energie	575'949.65	8'939.55	850'500.10	15'335.18	876'489.15	30'000.00
860.312.00	Energie (Photovoltaikanlage)	95.65		22.70		500.00	
860.312.01	Energie (E-Mobilität)					500.00	
860.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte (E-Mobilität)					1'000.00	
860.318.01	Dienstleistungen, Honorare (E-Mobilität)					500.00	
860.318.02	Versicherungen	411.20		524.70		524.70	
860.318.04	Honorare (Energistadt Vaduz)	6'289.50		31'031.95		31'031.95	
860.318.05	Honorare (Energiebuchhaltung Vaduz)	27'796.30		32'765.25		35'000.00	
860.318.06	Energiekataster, Aktualisierung	2'527.40		11'130.00		12'000.00	
860.318.07	Honorare (EnergieVision Vaduz, Phase 1)					20'000.00	
860.318.07.01	Honorare (EnergieVision Vaduz, Phase 2)	6'419.60		300.00		300.00	
860.318.564	Dienstleistungen, Honorare (Energet. Sanierungskonzepte, Progr. 2.13)	25'133.00		71'632.50		71'632.50	
860.319.00	Verbandsbeiträge/übriger Sachaufw.	500.00		500.00		500.00	
860.319.01	Mitgliederbeiträge (Energistadt)	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
860.366.24	Beiträge an private Haushalte 2024 (Energiesparmassnahmen)	503'777.00					
860.366.25	Beiträge an private Haushalte 2025 (Energiesparmassnahmen)			699'593.00		700'000.00	
860.434.00	Dienstleistungen (Stromverkauf Solaranlagen)		8'939.55		15'335.18		30'000.00
870	Riethof	154'908.40	38'400.00	167'321.75	38'400.00	169'500.00	38'000.00
870.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	137'018.05		159'016.20		162'500.00	
870.314.05	Baul. Unterhalt durch Dritte (Sanierung Stallgebäude und Hofraum)	7'919.10					
870.314.06	Baul. Unterhalt durch Dritte (Instandsetzungsarbeiten)	2'284.80					
870.318.02	Versicherungen	2'242.50		2'861.60		3'500.00	
870.390.01	Interne Verrechnung (Pachtzinsen)	5'443.95		5'443.95		3'500.00	
870.423.01	Riethof - Miete		38'400.00		38'400.00		38'000.00
9	FINANZEN UND STEUERN	42'076'080.77	82'729'074.01	55'816'707.90	97'135'513.55	31'239'690.55	71'709'300.00
900	Gemeindesteuern	66'590.99	39'511'494.55	249'392.68	43'652'722.54	50'000.00	41'689'000.00
900.330.00	Abschreibungen	66'590.99		249'392.68		50'000.00	
900.400.00	Vermögens- und Erwerbssteuern		40'492'849.50		43'456'354.29		42'000'000.00
900.400.01	Gemeindeanteil an Auslandsteuer		-1'245'656.10		-784'269.57		-500'000.00
900.401.00	Vermögens- und Erwerbssteuern (Steuerteilung)		224'801.15		941'137.82		150'000.00
900.406.00	Hundesteuer		39'500.00		39'500.00		39'000.00
905	Gesetzl. Anteile an Landessteuern	22'610'028.30	22'610'028.30	31'385'079.85	31'385'079.85		23'000'000.00
905.401.00	Ertragssteuern		22'610'028.30		31'385'079.85		23'000'000.00
920	Finanzausgleich	8'524'013.69		10'461'322.33		8'390'000.00	
920.352.00	Beiträge (horizontaler Finanzausgleich)	8'524'013.69		10'461'322.33		8'390'000.00	
940	Kapitaldienst	358'162.99	14'531'849.69	547'119.88	17'193'744.63	751'593.22	2'365'000.00

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
940.318.00	Bank- und PC-Spesen	11'268.30		4'777.43		6'000.00	
940.318.03	Gebühren und Spesen VV-Mandate, inkl. Inv. Controlling	44'472.35		45'688.50		50'000.00	
940.318.80	Transaktionskosten Wertschriften	57'578.33		57'035.47		100'000.00	
940.318.81	Verwaltungskosten Wertschriften	391'325.16		395'525.25		550'000.00	
940.318.82	Quellen- und Mehrwertsteuer Wertschriften	20'502.67		24'209.14		35'000.00	
940.321.00	Bankzinsen			93.22		93.22	
940.322.80	Bezahlte Zinsen Wertschriften (Marchzinsen)	-166'983.82		19'765.87		10'000.00	
940.329.00	Kursdifferenzen			25.00		500.00	
940.421.00	Aktivzinsen aus Guthaben (Festgelder)		264'827.06		19'763.89		165'000.00
940.421.01	Verzugszinsen auf Steuern und Umlagen		106'534.80		69'172.75		100'000.00
940.422.80	Dividenden, Zinsen, allg. Erträge Wertschriften		2'187'038.89		2'159'478.19		2'100'000.00
940.424.83	Real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften		-1'611'342.95		2'013'444.02		
940.424.84	Nicht real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften		13'584'791.89		12'931'884.40		
940.429.00	Kursdifferenzen				1.38		
942	Liegenschaften des Finanzvermögens	7'380'162.40	3'929'791.03	10'306'821.60	4'017'092.09	10'651'300.00	3'870'500.00
942.301.00	Gehälter	15'600.00		16'185.00		24'000.00	
942.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	1'228.50		1'274.60		1'900.00	
942.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	37.05		38.95		900.00	
942.309.01	übriger Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)					500.00	
942.311.999	Anschaffung von Mobilien			30'321.30		67'500.00	
942.312.999	Wasser, Energie, Wärme	327'795.67		328'518.29		451'500.00	
942.313.999	Verbrauchsmaterialien	13.45		980.35		2'500.00	
942.314.999	Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'466'652.01		5'446'045.70		6'023'000.00	
942.315.999	Unterhalt Mobilien durch Dritte	567.25		3'806.45		11'000.00	
942.318.999	Dienstleistungen, Honorare, Gebühren	494'622.08		267'395.39		301'000.00	
942.330.00	Abschreibungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens	4'064'908.54		4'202'764.07		3'740'000.00	
942.390.999	Interne Verrechnungen	8'737.85		9'491.50		27'500.00	
942.423.999	Liegenschaftserträge		3'705'433.32		3'870'406.07		3'766'500.00
942.434.23	St. Florinsgasse 7 - Benützungsgebühren		60.00		180.00		500.00
942.436.999	Rückerstattungen		177'455.15		77'960.00		81'500.00
942.490.999	Interne Verrechnungen		46'842.56		68'546.02		22'000.00
990	Abschreibungen	9'299'701.94		8'733'271.31		10'168'600.00	
990.331.00	Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	9'299'701.94		8'733'271.31		10'168'600.00	
991	Allgemeine Personalkosten	17'300.00		101'000.00			
991.301.07	Rückstellung Überzeit- und Ferienguthaben	17'300.00		101'000.00			
992	Werkbetrieb	824'340.57	78'297.15	625'556.70	104'306.95	448'428.50	56'000.00
992.301.00	Gehälter	1'311'396.90		1'359'949.35		1'411'000.00	
992.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	102'982.00		105'618.70		111'200.00	
992.304.00	Personalversicherungsbeiträge	140'134.05		143'380.15		156'700.00	
992.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	44'260.45		58'728.50		58'728.50	
992.306.00	Dienstkleider	20'816.15		22'500.38		23'000.00	
992.309.00	Übriger Personalaufwand	12'910.95		32'436.35		38'000.00	
992.309.01	Uebriger Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	1'900.00		2'650.00		4'300.00	
992.310.00	Büromaterialien, Drucksachen	1'361.85		1'393.80		5'000.00	
992.311.00	Anschaffung von Mobilien	50'189.75		57'090.04		57'000.00	
992.311.01	Anschaffung von Mobilien LV	46'510.05					
992.312.00	Wasser, Energie, Heizung	24'275.85		20'522.87		35'000.00	
992.313.00	Verbrauchsmaterialien	64'216.57		73'545.47		75'000.00	
992.313.01	Verbrauchsmaterialien LV	323.45				2'000.00	
992.313.03	Verbrauchsmaterialien (Treibstoffe)	45'446.65		56'246.05		60'000.00	
992.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	223'838.30		59'363.85		60'000.00	
992.315.00	Unterhalt der Mobilien	106'946.82		98'981.70		100'000.00	
992.316.00	Mieten, Benützungskosten	2'001.98		838.53		10'000.00	
992.316.01	Mieten, Benützungskosten LV	104'074.80		104'074.80		105'000.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
992.317.00	Spesenentschädigungen	2'464.20		3'890.35		4'500.00	
992.318.00	Dienstleistungen (Gebühren Tel.)	29'423.97		18'332.75		40'000.00	
992.318.02	Versicherungen	17'773.30		23'124.15		25'000.00	
992.318.10	Bewachung	5'837.40		5'836.85		6'000.00	
992.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)	5'304.75		6'728.95		8'000.00	
992.319.00	Verbandsbeitr./Uebriger Sachaufwand					5'000.00	
992.390.00	Interne Verrechnungen	16'754.07		1'286.15			
992.390.05	abzüglich Interne Verrechnungen an div. Dienststellen	-1'556'803.69		-1'630'963.04		-1'952'000.00	
992.434.00	Benützungsgebühren, Arbeiten für Dritte		21'933.90		60'777.50		15'000.00
992.434.01	Arbeiten für Dritte, Standortmarketing Anstalt		23'707.10				35'000.00
992.435.00	Verkäufe		8'000.00				5'000.00
992.436.00	Rückerstattungen		24'656.15		43'529.45		
992.438.00	Eigenleistung f. Investitionen						500.00
992.490.00	Interne Verrechnungen						500.00
993	Neutrale Posten	15'605'808.19	2'067'613.29	24'792'223.40	782'567.49	779'768.83	728'800.00
993.301.00	Gehälter Erlebe Vaduz	289'640.00		353'959.15		513'000.00	
993.303.00	Sozialversicherungsbeiträge Erlebe Vaduz	22'810.20		28'085.90		40'400.00	
993.304.00	Personalversicherungsbeiträge Erlebe Vaduz	24'636.60		31'004.60		57'000.00	
993.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Erlebe Vaduz	8'682.20		13'579.90		18'400.00	
993.330.00	Abschreibung diverse Debitoren	38'013.00		150'968.83		150'968.83	
993.389.00	Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung	15'222'026.19		24'214'625.02			
993.436.00	Rückerstattungen Erlebe Vaduz		345'769.00		426'629.55		628'800.00
993.439.00	Uebrige Entgelte		-165.05		-275.18		
993.439.01	Übrige Entgelte (Periodenfremd)		1'427'019.30				
993.480.00	Auflös. Rückst. auf Guthaben, Darlehen und Anlagen FV		169'961.04		231'184.12		
993.480.01	Auflös. Rückst. auf Darl. Mietzinsdepot LAK		100'029.00		100'029.00		100'000.00
993.480.05	Auflösung RS Darlehen und Anlagen VV		25'000.00		25'000.00		
	Ergebnis						19'704'430.00
	Summe	91'581'083.50	91'581'083.50	107'785'908.96	107'785'908.96	100'779'930.00	100'779'930.00

Investitionsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	288'149.28		215'744.06	2'500.00	240'000.00	
020	Gemeindeverwaltung	29'999.00					
020.506.00	Mobiliar, Maschinen, Fahrzeuge	29'999.00					
026	Bauverwaltung	258'150.28		215'744.06	2'500.00	240'000.00	
026.506.00	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	8'117.35		86'561.91		100'000.00	
026.509.00	Informatik (immaterielle Anlagen ITK)	250'032.93		129'182.15		140'000.00	
026.606.00	Abgang von Mobilien, Maschinen, Fahrzeugen				2'500.00		
1	OEFFENTLICHE SICHERHEIT	8'046'086.52		13'077'576.38		14'102'853.24	
140	Feuerwehr (Depot Schaanerstr. 2)	8'046'086.52		13'041'057.13		14'046'853.24	
140.503.826	Feuerwehrdepot Schaanerstrasse, Neubau	7'792'189.81		12'482'383.84		13'800'000.00	
140.506.00	Mobilien, Masch., Fahrz.	253'896.71		246'853.24		246'853.24	
140.506.826	Feuerwehrdepot Schaanerstrasse, Neubau			311'820.05			
142	Feuerwehr (Depot Schaanerstrasse 43)			36'519.25		56'000.00	
142.506.01	Anschaffung von Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			36'519.25		56'000.00	
3	KULTUR, FREIZEIT, KIRCHE	8'882'831.98	69'547.00	899'502.08	69'547.00	2'028'339.25	70'000.00
300	Kulturförderung	319'555.40					
300.506.00	Kulturgüter	319'555.40					
302	Rathaus-Saal			38'941.05		39'500.00	
302.506.00	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			38'941.05		39'500.00	
303	Vaduzer-Saal	3'981'270.21		101'263.05		380'014.90	
303.503.1053	Vaduzer-Saal, Neugestaltung Veranstaltungsräume	2'950'219.17		101'028.15		379'780.00	
303.503.14	Vaduzer-Saal, Kellertheater (Brandschutzverkleidungen, Einbau Kühldecke)	227'550.88		234.90		234.90	
303.503.15	Vaduzer-Saal, Kellertheater (Festeinbau bühnentechnische Anlagen)	242'706.70					
303.503.580	Vaduzer-Saal, Auswechslung Bühnenboden und Nutzlastserhöhung	499'733.46					
303.506.00	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	61'060.00					
320	Massenmedien					26'000.00	
320.506.00	Mob., Masch., Fahrz. (TV-Gemeindekanal/Teletext)					26'000.00	
330	Parkanlagen, Dorfplätze, Wanderwege	1'770'494.80		75'020.77		710'720.00	
330.501.1046	Waldhotel und Waldhotelkeller, Familienpark	1'589'278.15		70'338.80		210'720.00	
330.503.04	Rathausplatz, Ertüchtigung mit Überdachungslösung	181'216.65		4'681.97		500'000.00	
335	Mehrzweckhallen, Rüfestrasse 6	600'059.30		50'104.35		50'104.35	
335.503.03	Mehrzweckhalle Rüfestrasse 6, Anbau Lager	600'059.30					
335.506.00	Mobiliar, Maschinen, Fahrzeuge			50'104.35		50'104.35	
341	Schwimm- & Badeanstalt Mühleholz	422'463.37		182'481.31		188'000.00	
341.522.1014	Schwimm- & Badeanstalt Mühleholz - Diverse Sanierungen und Erneuerungen	422'463.37		182'481.31		188'000.00	
342	Rheinpark Stadion	304'195.20		145'462.10		148'000.00	
342.503.1011	Rheinpark Stadion, Vorprojekt Ertüchtigung	233'580.70		23'824.70		50'000.00	
342.506.00	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	70'614.50		121'637.40		98'000.00	
344	Minigolf-Anlage			19'608.10		50'000.00	
344.503.391	Minigolfanlage, Schaanerstr. 59, Umbau und Sanierung			19'608.10		50'000.00	
348	Schiessstand Rheinau			99'852.60		136'000.00	
348.503.01	Schiessstand Rheinau, Sanierungen und Erneuerungen			99'852.60		136'000.00	
350	Uebrige Freizeitgestaltung (Spielplätze, Pfadfinder, etc.)	250'000.00		186'768.75		300'000.00	
350.503.1066	Kinderspielplatz Auring, Erweiterung			186'768.75		300'000.00	
350.565.01	Beiträge an private Institutionen	250'000.00					
356	Vereinsräume im Haus St. Florin		69'547.00		69'547.00		70'000.00
356.624.00	Rückzahlungen von Darlehen Mietzinsdepot LAK bis 2046 (Vereinsräume im Haus St. Florin)		69'547.00		69'547.00		70'000.00
39	Kirche, Friedhof, Bestattungen	1'234'793.70					
391	Friedhof und Bestattungen	1'234'793.70					
391.503.1013	Friedhofkapelle, Erweiterung	1'234'793.70					
5	SOZIALE WOHLFAHRT	294'987.45	145'901.00	99'668.35	145'901.00	193'000.00	146'000.00
543	Jugendcafé Camäleon, Fabrikweg 3	91'520.00					
543.562.00	Beiträge an öffentliche Institutionen	91'520.00					
550	Invalidität	145'900.00					

Investitionsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
550.564.00	Beiträge an gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	145'900.00					
560	Sozialer Wohnungsbau und neue Wohnbauprojekte					100'000.00	
560.503.1048	Soziale Wohnprojekte (evtl. Erweiter. Pflegeheim / Alterszentrum (Altes Spitalareal)					100'000.00	
570	Altersheim Haus St. Florin, St. Florinsgasse 16	57'567.45		99'668.35		93'000.00	
570.564.00	Beiträge an gemischtw. Institut. (Alters- u. Pflegeheime) *G*	57'567.45		99'668.35		93'000.00	
571	Alterswohnungen Haus St. Florin, St. Florinsgasse 18		145'901.00		145'901.00		146'000.00
571.624.00	Rückzahlungen von Darlehen Mietzinsdepot LAK bis 2046 (Seniorenwohnungen im Haus St. Florin)		145'901.00		145'901.00		146'000.00
6	VERKEHR	5'553'430.93	93'011.80	3'299'149.40	569'476.10	8'533'722.35	180'500.00
620	Gemeindestrassen und Brücken	5'412'564.83		3'087'637.35	507'729.50	6'738'722.35	
620.500.00	Grundstücke (Bodenauslösungen für Strassen, Trottoirs)	544'890.00		113'917.00		115'000.00	
620.501.01	Brücke Giessen, Haberfeld Süd					300'000.00	
620.501.1012	Parking Management Parkhaus Dienstleistungsgebäude	165'120.85					
620.501.1019	Bangarten	577'605.25		88'178.55		115'060.50	
620.501.1030	Rheindamm, Lochgass bis Lettstrasse			134.90		1'250'000.00	
620.501.1033	Herrengasse	539'814.30		73'573.00		200'000.00	
620.501.1039	Rheindamm, Lochgass bis Lettstrasse, Ohnehin-Massnahmen			60'023.45		300'000.00	
620.501.1040	Rheinübergang Vaduz/Sevelen, Neukonzeption					100'000.00	
620.501.1042	Schaanerstrasse, Bereich Schwimmbad, Umgestaltung			995'370.25		2'100'000.00	
620.501.1078	Bushaltestelle Mühleholz, Verschiebung	11'651.60		82'661.85		82'661.85	
620.501.1080	Fürst-Franz-Josef-Strasse, Josef-Rheinberger-Strasse bis Mareestrasse					20'000.00	
620.501.1081	Schlossstiege					50'000.00	
620.501.208	Mitteldorf, Erneuerung Pflasterung	6'779.65					
620.501.603	Haldenweg, Beckagässle bis Vogelherd	62'753.65					
620.501.609	Im Gässle	2'555.05				5'000.00	
620.501.632	Altenbach, Adlerkreisel bis Egertastrasse			732'422.10		1'000'000.00	
620.501.704	St. Annagasse / St. Martinsweg	46'075.50					
620.501.765	Feldstrasse	174'216.85			67'858.50		
620.501.767	Fürst-Franz-Josef-Strasse, Landstrasse bis Mühleweg	584'560.40		727.50		1'000.00	
620.501.769	Fürst-Franz-Josef-Strasse, Schimmelgasse bis Wingertgass	74'878.75					
620.501.780	Rüfestrasse	79'453.50					
620.501.827	Stöcklerweg	2'394'895.85		940'628.75		1'100'000.00	
620.501.868	Brücke Mühleholzrüfe, Schaanerstrasse	147'313.63					
620.600.00	Abgang von Grundstücken				439'871.00		
623	Strassenbeleuchtung	140'866.10		211'512.05		495'000.00	
623.501.1019	Bangarten	37'210.40					
623.501.1033	Herrengasse	25'501.55		131'850.50		120'000.00	
623.501.1040	Rheinübergang Vaduz/Sevelen, Neukonzeption					50'000.00	
623.501.1042	Schaanerstrasse, Bereich Schwimmbad, Umgestaltung					155'000.00	
623.501.1078	Bushaltestelle Mühleholz, Verschiebung			19'131.25		20'000.00	
623.501.1080	Fürst-Franz-Josef-Strasse, Josef-Rheinberger-Strasse bis Mareestrasse					5'000.00	
623.501.1081	Schlossstiege					5'000.00	
623.501.609	Im Gässle					5'000.00	
623.501.632	Altenbach, Adlerkreisel bis Egertastrasse			12'663.75		60'000.00	
623.501.767	Fürst-Franz-Josef-Strasse, Landstrasse bis St. Josefsgasse	46'527.50					
623.501.769	Fürst-Franz-Josef-Strasse, Schimmelgasse bis Feldstrasse	27'737.15					
623.501.780	Rüfestrasse	1'500.00					
623.501.827	Stöcklerweg	2'389.50		47'866.55		75'000.00	
624	Parkplätze		62'529.80		31'264.60	1'300'000.00	150'000.00
624.501.02	Parkplatz Haberfeld, Auflösung und Neukonzeption					800'000.00	
624.501.03	Parkplatz Bangarten					200'000.00	
624.501.1036	Parking Management, Parkplatz Gaflei					100'000.00	
624.501.1073	Parkplatz Haberfeld, Neubau					200'000.00	
624.610.00	Parkplatz-Abgeltung		62'529.80		31'264.60		150'000.00
628	Parkhaus St. Florin		30'482.00		30'482.00		30'500.00

Investitionsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
628.624.00	Rückzahlungen von Darlehen Mietzinsdepot LAK bis 2046 (Parkhaus im Haus St. Florin)		30'482.00		30'482.00		30'500.00
7	UMWELT, RAUMORDNUNG	5'041'408.15		3'516'849.58	472'670.48	9'367'554.43	10'000.00
701	Wasserversorgung	2'316'096.96		1'160'372.81	436'657.03	3'662'500.00	10'000.00
701.501.1019	Bangarten	3'959.65					
701.501.1027	Grundwasserpumpwerk Wiesen II			194'264.55		1'700'000.00	
701.501.1033	Herrengasse	141'189.80		336'974.70		470'000.00	
701.501.1042	Schaanerstrasse, Bereich Schwimmbad, Umgestaltung					5'000.00	
701.501.1044	Wassertransportleitung Neufeldweg - Minigolfweg	712'630.35				45'000.00	
701.501.1045	Wasserversorgung Stufenpumperk und Übergabeschacht Schwimmbad	1'066'706.62		158'016.61		230'000.00	
701.501.1060	Wassertransportleitung Schaanerstrasse, Obere Rüttigass bis Marianumstrasse	175'480.25					
701.501.1067	Wassertransportleitung PW Wiesen an Transportleitung					250'000.00	
701.501.1078	Bushaltestelle Mühleholz, Verschiebung			6'038.65		7'500.00	
701.501.1080	Fürst-Franz-Josef-Strasse, Josef-Rheinberger-Strasse bis Mareestrasse					20'000.00	
701.501.1081	Schlossstieg					10'000.00	
701.501.1082	Waschgräbliweg, Teilringschluss West Wasserleitung			134'143.65		180'000.00	
701.501.609	Im Gässle					5'000.00	
701.501.632	Altenbach, Adlerkreisel bis Egertastrasse			54'738.15		350'000.00	
701.501.767	Fürst-Franz-Josef-Strasse, Landstrasse bis St. Josefgasse	63'089.85					
701.501.769	Fürst-Franz-Josef-Strasse, Schimmelgasse bis Feldstrasse	4'440.05					
701.501.780	Rüfestrasse	10'068.85					
701.501.827	Stöcklerweg	60'820.00				40'000.00	
701.503.318	Wasser- und Abwasserwerk, Schaanerstr. 49, Integration Batteriespeichersystem	56'061.54		229'943.95		290'000.00	
701.506.00	Mobilien, Masch., Fahrzeuge	21'650.00		46'252.55		60'000.00	
701.662.00	Beiträge Gemeinden				436'657.03		10'000.00
710	Abwasser	242'012.00		539'702.10		583'500.00	
710.562.00	Baukostenbeiträge AZV	242'012.00		539'702.10		583'500.00	
711	Abwasserbeseitigung (Abwasserwerk)	1'633'996.09		1'502'244.75	36'013.45	3'150'000.00	
711.501.02	Bartlegroschstrasse VB2 (Abwasserleitung)			195'055.50		555'000.00	
711.501.1016	Dr. Grass-Strasse, Fusswegführung	59'087.10					
711.501.1019	Bangarten	68'960.25		29'816.65		30'000.00	
711.501.1032	Abwasseranlagen, Gefahrenplanung					50'000.00	
711.501.1033	Herrengasse	262'948.90		549'477.70		700'000.00	
711.501.1040	Rheinübergang Vaduz/Sevelen, Neukonzeption					50'000.00	
711.501.1060	Wasserleitung Schaanerstrasse, Obere Rüttigass bis Marianumstrasse	481'863.95		99'459.05			
711.501.1064	Hochwasserentlastung VC1 Umbau	20'123.95					
711.501.1080	Fürst-Franz-Josef-Strasse, Josef-Rheinberger-Strasse bis Mareestrasse					50'000.00	
711.501.1081	Schlossstieg					10'000.00	
711.501.11	Abwasseranlagen, Biberschutz Massnahmenumsetzung					10'000.00	
711.501.112	Regenbecken Schaanerstrasse 51, Ergänzungsbau	177'476.64					
711.501.12	Abwasserleitungen Letzi - Maree	4'160.85		252'331.50		400'000.00	
711.501.12.01	Sauberwasserleitung Maree bis Letzi, Kostenbeitrag Abwasserleitung					200'000.00	
711.501.16	Sauberwasserleitung Schloss bis Spaniabach					100'000.00	
711.501.505.01	Schwefelstrasse, Etappe Nord, Los 2020	16'000.00					
711.501.609	Im Gässle	4'091.15				5'000.00	
711.501.632	Altenbach, Adlerkreisel bis Egertastrasse			337'264.20		900'000.00	
711.501.767	Fürst-Franz-Josef-Strasse bis St. Josefgasse	261'639.70					
711.501.769	Fürst-Franz-Josef-Strasse, Schimmelgasse bis Feldstrasse	152'122.05					
711.501.780	Rüfestrasse	16'400.05					
711.501.827	Stöcklerweg	82'453.60		2'618.60		40'000.00	
711.501.865	Pappelweg	3'064.20					
711.503.01	Regenbecken Habelfeld, Photovoltaik/Batteriespeicher			16'758.15		20'000.00	
711.506.00	Mobilien, Masch., Fahrz. Abwasserwerk	23'603.70		19'463.40		30'000.00	
711.606.00	Abgang von Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge				3'422.75		
711.669.01	Beiträge übrige (Kostenbeteiligungen)				32'590.70		

Investitionsrechnung 01.01.2025 - 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		Rechnung 2024		Rechnung 2025		Budget 2025	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
720	Abfallentsorgung			74'556.00		80'600.00	
720.562.01	Investitionskostenbeiträge EZV			74'556.00		80'600.00	
721	Deponie - Kompostierung	358'641.15		201'999.92		520'954.43	
721.501.469.06	Deponie im Rain, Ringstrasse Westflanke	57'179.20				5'000.00	
721.501.469.07	Deponie im Rain, Endgestaltung Westflanke und Massnahmen	100'523.10		32'276.87		155'954.43	
721.501.469.08	Deponie im Rain, Ausbau Zufahrtsstrasse Südtor			169'723.05		360'000.00	
721.506.00	Mobilien, Masch., Fahrzeuge	200'938.85					
722	Wertstoffsammelstelle Vaduz - Triesen	13'793.50		27'027.00		40'000.00	
722.506.00	Maschinen, Mobilien, Fahrzeuge	13'793.50		27'027.00		40'000.00	
750	Gewässerverbauungen	476'868.45		10'947.00		1'000'000.00	
750.501.1034	Irkalesbach, Umlegung Bereich Landesspital Neubau			10'947.00		1'000'000.00	
750.562.01	Beiträge an Gemeinden (Schlammauflandung Under Rüttigass-Wiesengass)	476'868.45					
770	Naturschutz					30'000.00	
770.501.783	Natur-und Landschaftsentwicklungskonzept, P1, Haberfeld					30'000.00	
780	Uebriger Umweltschutz					300'000.00	
780.503.01	Parkplatz Rheinpark Stadion, Erneuerung öffentliche WC-Anlage					300'000.00	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	1'143'478.84		1'655'932.14		6'970'000.00	
860	Energie	1'143'478.84		1'655'932.14		3'570'000.00	
860.503.890	Photovoltaikanlagen gemeindeeigene Bauten	1'116'086.30		52'145.10		1'200'000.00	
860.503.891	Fabrikweg, Spoerry Areal, Neubau Solarfaltdach	27'392.54		1'603'787.04		2'370'000.00	
870	Riethof					3'400'000.00	
870.503.11	Riethof, An- und Umbau Stallgebäude und Neuinstallation Futtersilos					3'400'000.00	
9	FINANZEN UND STEUERN	593'962.15	29'535'875.50	1'413'974.73	22'918'302.14	4'767'780.98	
942	Liegenschaften des Finanzvermögens					4'181'480.98	
942.503.02	Gewerbeweg 23/23a - Umbau und Sanierung					1'500'000.00	
942.503.1025	Zollstrasse 16, Landhaus am Giessen, Erweiterung Hotel					523'338.21	
942.503.60	Wuhrstrasse 7 - Umnutzung/Umbau					299.07	
942.503.846	Sanierung Hofstätten Hintergass 35/37					2'157'843.70	
992	Werkbetrieb	285'502.35		221'738.65		586'300.00	
992.506.00	Mobilien, Masch., Fahrzeuge	285'502.35		221'738.65		586'300.00	
999	Abschluss	308'459.80	29'535'875.50	1'192'236.08	22'918'302.14		
999.590.00	Passivierte Einnahmen	308'459.80		1'192'236.08			
999.690.00	Aktiviert Ausgaben		29'535'875.50		22'918'302.14		
	Ergebnis						45'796'750.25
	Summe	29'844'335.30	29'844'335.30	24'178'396.72	24'178'396.72	46'203'250.25	46'203'250.25

Bilanz per 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		31.12.2025		31.12.2024	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben
1	A K T I V E N	858'726'241.91		837'973'692.30	1'065'114.45
10	FINANZVERMOEGEN	588'012'776.48		580'358'971.37	1'065'114.45
1000	Kassa	26'190.60		23'417.40	
1000.00	Kassa	24'116.30		17'797.40	
1000.01	Kassa Empfang	2'074.30		5'620.00	
1001	Postfinance	2'866'729.46		3'189'873.56	
1002	Bankguthaben	22'372'867.82		39'490'240.52	
101	Guthaben	41'770'126.08		39'589'348.04	
1011.01	Landeskasse	11'622'205.11		8'142'011.11	
1012.00	Sammelkonto Steuern	25'854'393.64		28'632'449.97	
1012.03.09	Rückstellung auf Steuerguthaben	-1'173'224.52		-1'248'669.19	
1012.13	Guthaben Mehrwertsteuern	289'015.85		193'661.80	
1012.87	Rückforderbare CH-Quellensteuern WS	585'999.30		316'997.10	
1015.00	Andere Debitoren	7'350.75		1'162.50	
1015.01	Gemeindekontokorrent	3'267'008.44		2'395'103.05	
1015.04	Umlagenguthaben	1'518'766.91		1'513'760.55	
1015.05	Rückstellung auf Gemeindekontokorrent 1015.01	-87'628.10		-222'986.65	
1015.06	Rückstellung auf Umlagenguthaben 1015.04	-113'761.30		-134'142.20	
1016	Festgelder	17'689'000.00		10'741'000.00	
1019	Übrige	6'648.75		9'536.05	
1019.00.01	Kautions Brandcontainer-Anlage	100.00		100.00	
1019.29	KK Kartenterminal	637.20			
1019.33	Abrechnungskonto Gutscheine Erlebe Vaduz	4'990.00		8'070.00	
1019.90	Abrechnungskonto Bauverwaltung	112.45		132.35	
1019.91	Abrechnungskonto Seniorencafe	809.10		1'233.70	
1020	Festverzinsliche Wertpapiere	155'428'918.55		154'406'583.71	
1020.80	Obligationen	140'170'894.80		140'491'659.03	
1020.81	Wandelanleihen	14'629'444.50		13'299'118.05	
1020.82	Marchzinsen Obligationen	628'579.25		615'806.63	
1021	Aktien und Vermögensverwaltungsmandate	97'938'635.60		96'049'885.32	1'065'114.45
1021.00	Aktien	1.00		1.00	
1021.80	Aktien	78'241'948.84		80'955'717.32	
1021.84	Alternative Anlagen	19'560'639.00		15'094'167.00	
1021.86	Absicherung Währung	136'046.76			1'065'114.45
1023	Liegenschaften	249'570'351.51		236'285'878.11	
1023.02	Vorsorglicher Bodenerwerb	192'133'928.32		184'024'928.32	
1023.03.00	Austrasse 11A	517'117.50		545'846.25	
1023.03.00.01	Austrasse 11, 11a, 13 - Tiefgarage	203'631.67		222'143.65	
1023.03.01	Austrasse 11	638'937.17		718'804.38	
1023.03.02	Austrasse 13	612'645.95		648'683.96	
1023.03.04	Bartlegrosch 29	70'000.00		80'000.00	
1023.03.06	Egertastrasse 36	1.00		1.00	
1023.03.07	Floraweg 15	1.00		1.00	
1023.03.08	Floraweg 16	1.00		1.00	

Bilanz per 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		31.12.2025		31.12.2024	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben
1023.03.09	Fürst-Franz-Josef-Strasse 99	454'112.29		518'985.49	
1023.03.10	Haldenweg 10	192'773.90		220'313.00	
1023.03.13	Herrengasse 30	802'446.09		859'763.66	
1023.03.15	Herrengasse 34 - Wohnhaus	2'632'155.52		2'714'410.38	
1023.03.18	Kanalstrasse 20	1.00		1.00	
1023.03.200	Städtle 28 - Gemeindebauten im Zentrum	3'729'281.88		3'962'362.01	
1023.03.22	Landstrasse 66	1.00		1.00	
1023.03.23	St. Florinsgasse 7	1.00		1.00	
1023.03.25	St. Luzi-Str. 3	15'886.35		31'772.79	
1023.03.34	Zollstrasse 16 - Landhaus am Giessen	5'507'733.60		297'979.92	
1023.03.36.01	Fabrikweg 11 - Unviversität	2'754'703.85		2'919'797.74	
1023.03.36.02	Fabrikweg 11 - Universität, Uni go Solar	622'706.81		674'599.04	
1023.03.37	Landstrasse 80	2'753'319.84		2'884'430.31	
1023.03.38	Lettstrasse 20/22	1.00		1.00	
1023.03.42	Fürst-Franz-Josef-Strasse 103	99'000.00		115'500.00	
1023.03.44	Floraweg 11	1.00		1.00	
1023.03.47	Floraweg 8	112'000.00		140'000.00	
1023.03.48	Floraweg 10	121'000.00		145'200.00	
1023.03.50	Floraweg 6	145'474.15		174'568.98	
1023.03.500	Riethof, Neubau inkl. Folgeinvestitionen	1'837'500.00		1'925'000.00	
1023.03.51	Floraweg 14	376'428.00		405'384.00	
1023.03.51.01	Fabrikweg 7 (ehem. Vereinshaus)	1'866'632.28		1'964'876.09	
1023.03.54	Zollstrasse 46	387'800.00		443'200.00	
1023.03.55	Floraweg 7	282'000.00		317'250.00	
1023.03.56	Aeulestrasse 46	1'626'512.32		1'677'340.86	
1023.03.58	Landstrasse 85	442'350.00		491'500.00	
1023.03.59	Kanalstrasse 13 (ehem. Gerster)	1.00		513'000.00	
1023.03.60	Wuhrstrasse 7 (ehem. Ospelt Haustechnik)	5'329'637.88		4'550'700.00	
1023.03.61	Fabrikweg 5 - Universität (ehem. Skimuseum)	530'767.99		561'989.63	
1023.03.63	Kirchstrasse 70	144'400.00		158'840.00	
1023.03.64	Kirchstrasse 6	198'200.00		297'300.00	
1023.03.65	Floraweg 18	246'848.80		269'289.60	
1023.03.66	Untere Pradafant 14	310'578.95		338'813.40	
1023.03.67	Landstrasse 120 (Landgasthof Mühle)	2'536'777.29		2'670'291.83	
1023.03.68	Kanalstrasse 22 (ehemals Hartmann)	558'300.00		744'400.00	
1023.03.69	Floraweg 18 - Anteil Garage, Veloraum, Heizung	34'650.00		37'800.00	
1023.03.70	Landstrasse 116	264'000.00		286'000.00	
1023.03.72	Kanalstrasse 26 (ehemals Fribek)	173'120.00		259'680.00	
1023.03.73	Gewerbeweg 18 (ehem. Martin Ospelt)	401'600.00		502'000.00	
1023.03.74	Hintergass 35	1.00		1.00	
1023.03.75	Hintergass 37	1.00		1.00	
1023.03.79	Floraweg 3	512'960.00		549'600.00	
1023.03.80	Gewerbeweg 23a	946'400.00		1'014'000.00	
1023.03.81	Gewerbeweg 23	1'737'000.00		1'852'800.00	
1023.03.83	Untere Pradafant 16	354'400.00		376'550.00	

Bilanz per 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		31.12.2025		31.12.2024	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben
1023.03.84	Landstrasse 64	555'200.00		589'900.00	
1023.03.85	Lochgass 1	386'160.00		434'430.00	
1023.03.86	Schimmelgasse 8	240'000.00		270'000.00	
1023.03.87	Landstrasse 69	1.00		1.00	
1023.03.88	Städtle 18	2'641'333.33			
1023.03.89	Städtle 20	672'000.00			
1023.03.91	Städtle 22	2'380'000.00			
1023.30	Liegenschaften FV - Anlagen im Bau	7'477'927.78		10'883'841.82	
1025	Vorräte	311'040.20		309'258.20	
1025.01	Materiallager Wasserwerk	225'585.20		228'455.20	
1025.02	Heizöl- und Materialvorrat Forstdienst	2'644.00		5'482.00	
1025.25	Materialvorrat für Strassen und Plätze	1.00		1.00	
1025.31	Gutscheine "Erlebe Vaduz"	82'810.00		75'320.00	
103	Transitorische Aktiven	29'814.84		260'968.04	
1030.00	Transitorische Aktiven	29'814.84		260'968.04	
105	Depotgelder Grabunterhalt	2'453.07		2'982.42	
1050.00	Depotgelder Grabunterhalt	2'453.07		2'982.42	
11	VERWALTUNGSVERMOEGEN	270'713'465.43		257'614'720.93	
114	Sachgüter	267'649'110.43		254'404'464.93	
1140.00	Grundstücke	53'662'098.00		53'988'052.00	
1141.00	Tiefbauten	62'887'964.95		53'297'151.21	
1141.01	Tiefbauten - Anlagen im Bau	12'758'978.81		19'257'805.19	
1143.00	Hochbauten	101'199'102.04		104'855'355.65	
1143.01	Hochbauten - Anlagen im Bau	33'430'602.09		19'420'134.94	
1146.00	Mobilien	3'330'899.46		3'335'683.01	
1146.02	immaterielle Anlagen (ITK, in Realisierung)	379'465.08		250'282.93	
1152	Gemeindeverbände	4.00		4.00	
1154	Gemischtwirtschaftl. Unternehmungen	3'064'349.00		3'210'250.00	
1155	Private Institutionen	2.00		2.00	
2	P A S S I V E N	1'134.44	858'727'376.35	4'821.50	836'913'399.35
2000	Kreditoren		20'728'862.90		22'180'441.57
2000.00	Kreditoren		3'584.30		3'867.45
2000.09	Kreditor Landessteuer (1/3)		10'341'757.46		11'452'979.99
2000.11	Lieferantenkreditoren		10'376'706.62		10'716'779.61
2000.60	Kreditoren Wuhrstrasse 7		6'814.52		6'814.52
2001	Depotgelder		88'004.92		96'281.89
2001.00	Depotgelder		50.00		50.00
2001.03	Grabunterhalt Mendler Cäcilie		2'453.07		2'982.42
2001.08	Kautionen Veranstaltungsstätten		8'707.00		16'555.00
2001.15	Kaution Ueberbauungsplan Egerta/Herreng./Bang.		1'114.04		1'114.04
2001.17	Depotgelder Parkhaus St. Florin		730.00		630.00
2001.18	Kaution Überbauungsplan Schwefel		16'286.00		16'286.00
2001.20	Kautionen Mietwohnungen		1'821.04		1'821.04
2001.21	Kautionen Geschäftshäuser und LW-Betrieb		49'340.45		49'340.45
2001.25	Kautionen Mietliegenschaften mit Bankkonto		7'503.32		7'502.94

Bilanz per 31.12.2025 - Gemeinde Vaduz

Währung CHF		31.12.2025		31.12.2024	
Konto	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben
2009	Uebrige Beiträge	1'134.44	1'052'810.70	4'821.50	1'196'604.00
2009.02	Steuervorauszahlungen (Fristerstreckung)	1'134.44		4'821.50	
2009.05	Steuervorauszahlungen (anstelle Quellenst.)		1'052'810.70		1'196'604.00
2040	Fremdkapital		1'634'695.85		2'431'694.93
2040.00	Rückstellung Pensionsversicherung				538'000.00
2040.07	Rückstellung Überzeit- und Ferienguthaben		573'200.00		472'200.00
2040.08	Rückstellung Überbrückungsrenten		1'017'200.00		1'407'224.00
205	Transitorische Passiven		44'295.85		14'270.93
2059.01	Transitorische Passiven		44'295.85		14'270.93
23	Kapital		835'223'001.98		811'008'376.96
239	Kapital		835'223'001.98		811'008'376.96
2390.00	Eigenkapital		811'008'376.96		795'786'350.77
2390.02	Ertragsüberschuss		24'214'625.02		15'222'026.19
	Summe	858'727'376.35	858'727'376.35	837'978'513.80	837'978'513.80